



**حضرة صاحب الجلالة الملك  
عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم**



## المحتويات

### صفحة/رقم

- ٤ • أعضاء مجلس الإدارة
- ٥ • رسالة البنك
- ٦ • كلمة رئيس مجلس الإدارة
- ٨ • إنجازاتنا خلال العام ٢٠١٠
- ٢٤ • أهداف خطة العمل لعام ٢٠١١
- ٣٠ • أضواء على الحسابات الختامية
- ٣٨ • تقرير مدقق الحسابات المستقل
- ٣٩ • القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
- ٤٤ • الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
- ٨٨ • بيانات الإفصاح المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية
- ٩٧ • الهيكل التنظيمي
- ٩٨ • دليل الحاكمية المؤسسية (التحكم المؤسسي)
- ١٠٣ • الفروع والمكاتب والشركات التابعة محلياً ودولياً

## أعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة	السيد عبد القادر القاضي
نائب رئيس مجلس الإدارة	معالي السيد علي السحيمات
المدير العام/الرئيس التنفيذي	السيد هاني القاضي
ممثل الشركة العربية للاستثمار / عضو	السيد إبراهيم المزيد
ممثل المصرف الليبي الخارجي / عضو	السيد الفيتوري المشاط، الذيب
عضو	السيد محمود أبو الرب
عضو	الدكتور شبيب عماري
عضو	السيد سامر القاضي
ممثل شركة اليقين للاستثمار / عضو	السيد سامر المجالي
عضو	السيد محمد العقر
ممثل شركة بترا للاستثمارات المالية والعقارية / عضو	السيد حسين الدباس



## رسالة البنك

أن يكون مصرفاً رائداً في تقديم الخدمات  
الخصوصية المصرفية والاستثمارية في الأردن والمنطقة، من  
خلال مواكبة التطور والابتكار في تقديم الخدمات  
التقنية، والاهتمام بالعملاء وخدمتهم بفريق وظيفي ذي  
خبرة وكفاءة مهنية عالية.

# كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات المساهمين الكرام،

يسعدني بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن مجلس الإدارة أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي الثاني والثلاثين لمؤسستكم العريقة والمتضمن للميزانية الموحدة وقائمة بيان الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لعام ٢٠١٠، بالإضافة إلى الإيضاحات حول القوائم المالية وإنجازات البنك خلال هذا العام.

حضرات المساهمين،

لقد بدأت مرحلة النهوض وانتعاش الاقتصاد العالمي في النصف الأول من عام ٢٠١٠، حسب ما أورده صندوق النقد الدولي، حيث ارتفع مستوى النشاط الاقتصادي العالمي بنسبة ٤,٨٪، وبدأ الارتفاع في المخزون التجاري ومن ثم تلاه الارتفاع في الإنفاق على الاستثمارات نتج عنه ارتفاع مفاجئ في نمو الصناعات التحويلية والتجارة العالمية. وبالنسبة للاقتصاد الأردني فقد كان لتراجع الاقتصاد العالمي عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ أثراً مباشراً عليه، حيث انخفض النمو الاقتصادي من ٧,٦٪ عام ٢٠٠٨ إلى ٢,٣٪ عام ٢٠٠٩؛ بسبب ضعف نشاط كل من قطاع العقارات وقطاع المؤسسات المالية والصناعات التحويلية والتجارة العامة. وتشير الأرقام الصادرة عن الاقتصاد الأردني أنه سجل نمواً نسبته ٣,٥٪ في الناتج المحلي الإجمالي عام ٢٠١٠، ويعتبر ذلك تحسناً طفيفاً عن العام المنصرم، وسيستمر هذا التحسن على المدى متوسط الأجل حيث من المتوقع أن ينمو الاقتصاد الأردني بنسبة ٤,٢٪ عام ٢٠١١، وذلك وفق توقعات تحسن اقتصادات شركائه الكبار في التجارة الخارجية ومعظمهم من دول المنطقة.

وبالنسبة لمستوى التضخم فقد ارتفع إلى ٥٪ عام ٢٠١٠، بعد أن كان معدوماً في عام ٢٠٠٩؛ ويأتي هذا الارتفاع بسبب الزيادة في أسعار السلع المستوردة مثل النفط ومشتقاته والمواد الغذائية. وعلى أثر تداعيات الأزمة المالية العالمية، قامت الحكومة بوضع خطة مالية ونقدية مدروسة أدت إلى الاستقرار المالي ودعم الجهاز المصرفي الأردني. وقد استمرت الحكومة في سياستها نحو الإصلاح المالي في عام ٢٠١٠ عن طريق ترشيد الإنفاق بالرغم من التباطؤ في النشاط الاقتصادي العام، حيث إنخفض عجز الموازنة العامة بالنسبة للنتائج المحلي الإجمالي إلى ٥,٥٪ عام ٢٠١٠، وسجل العجز في الحساب الجاري من ميزان المدفوعات ٥٪ من الناتج المحلي الإجمالي لنفس العام. كما أن السلطة النقدية ممثلة بالبنك المركزي الأردني قد نفذت وبحدز إجراءات للتوسع النقدي ابتداءً من نهاية عام ٢٠٠٨ واستمرت خلال عام ٢٠١٠ لزيادة أنسياب الائتمان إلى القطاع الخاص وتعزيز احتياطي العملات الأجنبية، والتي بلغت ١٢,٢٤ مليار دولار في نهاية عام ٢٠١٠.

وقد حافظ البنك المركزي الأردني على حالة الاستقرار المالي للجهاز المصرفي عن طريق اتخاذ عدة إجراءات أخرى خلال العامين الماضيين لدعم نمو الائتمان في القطاع الخاص وتخفيف حدة وطأة التباطؤ الاقتصادي. حيث تم الامتناع عن عمليات سحب السيولة عن طريق بيع شهادات الإيداع، وتم تخفيض الاحتياطي الإلزامي بشكل تدريجي بالإضافة إلى أسعار الفوائد من تشرين ثاني ٢٠٠٨ وحتى شباط ٢٠١٠. واستمر نمو الودائع بشكل متزايد مدعوماً بكفالة الحكومة لكافة ودائع الجهاز المصرفي والذي بدأ عام ٢٠٠٨ وتم تمديدتها حتى نهاية عام ٢٠١٠، كما ازداد حجم الائتمان لعدة قطاعات أساسية مثل قطاع الإنشاءات وقطاع السياحة وقطاع التجارة العامة وذلك منذ أيلول عام ٢٠٠٩.

وبالنسبة للجهاز المصرفي الأردني فقد بقي صلباً ومتماسكاً وقد أثبت مرونته في وجه الأزمة المالية العالمية؛ وذلك نتيجة للإشراف المباشر من قبل البنك المركزي الأردني والالتزام بكافة القوانين والتعليمات الصادرة عنه، هذا بالإضافة إلى أسلوب المصارف الأردنية الحذر في التمويل والذي يحرص على الإبقاء على نسبة الإقراض إلى الودائع عند مستوى ال ٧٥٪.

أما بالنسبة لبنك الاستثمار العربي الأردني فقد نمت مجموع الموجودات لديه بنسبة ٩٪ ليصل إلى ٨٧١ مليون دينار، في حين نمت محفظة الأوراق المالية بنسبة ملحوظة تساوي ٢٧,٦٪. أما بالنسبة للتسهيلات الائتمانية، ورغم تباطؤ نموها بشكل عام خلال عام ٢٠١٠، حيث لم تتجاوز نسبة ٨,٩٪ للقطاع المصرفي ككل، إلا أن المحفظة الائتمانية لبنك الاستثمار العربي الأردني نمت بنسبة ١٠,٨٪، كما زادت ودائع العملاء بنسبة ١٢,٨٪، وودائع البنوك بنسبة ٧٪ مما يدل على مدى الثقة التي يضعها العملاء وكذلك المؤسسات المالية في البنك.

وبالرغم من الظروف الاقتصادية الصعبة محلياً ودولياً، إلا أن البنك حافظ على مستوى أرباحه حيث بلغ الربح الإجمالي حوالي ١٥,٩ مليون دينار عام ٢٠١٠، مقارنة مع ١٥ مليون دينار عام ٢٠٠٩. أما بالنسبة للأرباح بعد الضريبة فقد زادت بنسبة ١١٪ لتصل إلى ١١,٩ مليون دينار عام ٢٠١٠.

أما على صعيد التطورات التي حصلت في بنك الاستثمار العربي الأردني، فقد قام البنك في بداية عام ٢٠١٠ بتطبيق نظام مصرفي جديد (BANKS)، والذي يعتبر الأكثر تطوراً ويتصف بالمرونة العالية بحيث تم تطويره ليتماشى مع حاجات البنك المستقبلية، وقد تم تنفيذ كافة العمليات المصرفية والاستثمارية لكافة عملاء البنك من خلال النظام الجديد بكل يسر وسهولة ومن خلال موظفين مؤهلين ومدربين تدريباً مكثفاً على كافة تفاصيله، الأمر الذي انعكس بشكل إيجابي على رضى العملاء وراحتهم، حيث ساهم النظام بتسريع وتطوير الخدمات المقدمة لهم.

ومن جهة التوسع الخارجي، فقد قام البنك وبالشراكة مع بنك الإسكان للتجارة والتمويل باستحواذ كامل حصص البنوك الأردنية في بنك الأردن الدولي في لندن - المملكة المتحدة، وذلك، كما تم رفع رأس مال البنك ليصل إلى ٣٥ مليون جنية إسترليني حيث سيضيف ذلك الاستحواذ بعداً دولياً جديداً لانتشار البنك يتعدى البعد الإقليمي الذي وصل إليه إلى الآن.

وأخيراً، وبالنيابة عن مجلس الإدارة أتوجه بجزيل الشكر والامتنان إلى جميع عملائنا على ثقتهم التي منحونا إياها، كما أتوجه بالشكر إلى جميع العاملين في بنك الاستثمار العربي الأردني على ما بذلوه من جهد خلال العام الماضي.

عبد القادر القاضي  
رئيس مجلس الإدارة

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

# انجازاتنا خلال العام ٢٠١٠

## ١- دائرة التمويل

### أ) دائرة الخدمات المصرفية للشركات

تابعت دائرة الخدمات المصرفية للشركات انتهاج سياسة انتقائية للقروض الجيدة والمضمونة لعدد من القطاعات الاقتصادية المهمة في المملكة، حيث تعد الشركات الرائدة في القطاعات الاقتصادية المتنوعة هي الفئة المستهدفة من عملاء هذه الدائرة في مجال منح التسهيلات، فقد قام جزء كبير من هؤلاء العملاء بتسديد وتخفيض التزاماتهم لدى البنك بمبالغ لا تقل عن ٢٥ مليون دينار أردني وغالبيتها قبل موعد استحقاقها. وبالرغم من الأزمة المالية العالمية وتأثيرها على الاقتصاد المحلي، إلا أن البنك استمر في منح القروض الجديدة والمدروسة وتنمية محفظة الإقراض بمبالغ زادت عن ٥٠ مليون دينار أردني موزعة على القطاعات الاقتصادية بالشكل الآتي:-

- مشاريع تنمية عقارية وشراء عقارات: تم منح عملاء هذا القطاع تسهيلات مباشرة زادت عن ١١ مليون دينار أردني.
- قطاع المقاولات والإنشاءات: تم منح عملاء هذا القطاع تسهيلات مباشرة بحدود ١,٥ مليون دينار أردني.
- قطاع التجارة والصناعة: تم منح عملاء هذا القطاع تسهيلات مباشرة بلغت في مجملها ٢ مليون دينار أردني.
- قطاع الطاقة: مُنحت الشركات العاملة في هذا القطاع تسهيلات جديدة بما يقارب ٢٣,٥ مليون دينار أردني.
- قطاع الخدمات العامة: تم منح عملاء هذا القطاع تسهيلات مباشرة وصلت في قيمتها إلى ٦ مليون دينار أردني.
- قطاع الاستثمارات والخدمات المالية: تم منح عملاء هذا القطاع تسهيلات مباشرة بما يقارب ٧,٥ مليون دينار أردني.



إحدى إجتماعات دائرة الخدمات المصرفية للشركات



دائرة الخدمات المصرفية للأفراد



خدمة العملاء - دائرة الخدمات المصرفية للشركات

### ب) دائرة الخدمات المصرفية للأفراد وتطوير المنتجات والمبيعات

بالرغم من الأوضاع الاقتصادية الصعبة خلال هذا العام، تم زيادة عدد العملاء مع الحفاظ على نوعية وجودة المحفظة المالية والحفاظ على العملاء الحاليين. فقد استطاعت الدائرة ومن خلال سياستها الائتمانية تحقيق نمواً ملحوظاً في المحفظة عن طريق تقديم عروض للقروض السكنية والشخصية وبطاقات الفيزا الائتمانية من خلال مختلف وسائل الإعلام المقروءة والمسموعة والإلكترونية، ومن خلال رعاية بعض النشاطات الاجتماعية بأسعار وفوائد وعمولات منافسة لموظفي القطاع العام والخاص. وقد ساهمت الحملات التسويقية والترويجية في إعلام العملاء المحتملين حول مزايا الخدمات المصرفية المقدمة للأفراد، كما تم تقديم جوائز قيّمة خلال تلك الحملات للعملاء من خلال إجراء سحبات دورية للحاصلين على قروض شخصية وقروض سكنية خلال عام ٢٠١٠، وسوف تستمر الدائرة في العام القادم باتباع سياسات ائتمانية محافظة نوعاً ما، وذلك لضمان جودة المحفظة الائتمانية بما يخدم مصالح العملاء الحاليين والمستهدفين وذلك لتحقيق أهداف البنك بما يتناسب مع الوضع الاقتصادي الراهن.

## ٢ - دائرة التمويل التجاري

استمرت الدائرة بتنفيذ الخطة المعدة لها من قبل إدارة البنك، حيث تم زيادة حجم تعاملات العملاء الحاليين واستقطاب عملاء جدد، مما أدى إلى زيادة حجم وعدد الاعتمادات والكفالات وبوالص التحصيل، الأمر الذي انعكس بشكل إيجابي على نتائج الدائرة، ومن الجدير بالذكر أنه تم تغيير مسمى الدائرة من دائرة الاعتمادات والكفالات لتصبح دائرة التمويل التجاري، وتشمل الاعتمادات الواردة والصادرة والكفالات وبوالص بنوعها وذلك كدائرة مركزية تشمل كل جوانب هذه الخدمات.





دائرة الحوالات

### ٣- دائرة الحوالات

حققت الدائرة أرباحاً خلال عام ٢٠١٠ فافتت أرباح عام ٢٠٠٩ بنسب ملحوظة وذلك نتيجة لتطوير الأداء وتبني أسلوب تقديم أفضل الخدمات للعملاء، بالإضافة إلى تسويق خدمات البنك الأخرى للعملاء الدائرة، وقد تم العمل بنظام (BANKS) منذ مطلع العام ٢٠١٠ مما ساهم في تطوير الخدمات المقدمة للعملاء، حيث تم تنفيذ إجراءات كافة الحوالات الواردة والصادرة والشيكات لكافة فروع البنك داخل المملكة بشكل مركزي وبدقة وأمان وسرعة متناهية من خلال فريق عمل تم تأهيله وتدريبه بعناية على كيفية استخدام النظام الجديد.



جهاز الصراف الآلي في أحد المولات

### ٤- دائرة الودائع

قام البنك بعملية تحديث شاملة لكافة ملفات العملاء في عام ٢٠١٠، من خلال أرشفة جميع المستندات المحفوظة داخل الملفات على جهاز الحاسب الآلي للدائرة، بحيث أصبح الرجوع لتلك المستندات آلياً، كما وقام البنك بتطبيق برمجيات مصرفية عالية الجودة لتطوير وتسريع الخدمات لعملائه، الأمر الذي انعكس بشكل إيجابي على عمل الدائرة، من حيث الإرتقاء بمستوى الخدمات لكافة عملاء الودائع وتنظيم كل ما يتعلق بكشوفات حساباتهم، وسهولة عودتهم لموظفي خدمة العملاء (CRO's) وذلك لتنفيذ جميع إجراءاتهم وخدماتهم من خلال موظف واحد مؤهل ومدرب على ذلك.



خدمة العملاء - فرع الوحدات



دائرة الخزينة

## ٥ - دائرة الاستثمارات الخارجية

حافظت دائرة الاستثمارات خلال عام ٢٠١٠ على مستوى خدماتها المميزة للعملاء وذلك من خلال تقديمها الحلول والفرص الإستثمارية التي تتلائم مع متطلبات وأهداف واحتياجات عملائها.

وفي ظل التحسن والتطور البطيء لمعدلات نمو الإقتصادات الكبرى، وعلى الرغم من اشتداد أزمة الديون الحكومية الأوروبية وحالة الركود النسبي للاقتصاد الأردني وتراجع مؤشر سوق عمان المالي بالإضافة إلى الإنخفاض الحاد لأحجام التداول، فقد استمرت دائرة الاستثمارات بنهجها في الحفاظ على عوائد ومعدلات ربحية مجزية لقاعدة العملاء من خلال تقديم حزمة من الأدوات الاستثمارية، حيث تقوم الدائرة في مجال الأسهم بتغطية معظم أسواق العالم من أهمها الأمريكية، والأوروبية والخليجية وذلك على مدار الساعة. وفيما يتعلق بالسندات فقد استمرت الدائرة بتوفير فرص مميزة للاستثمار بهذه الأدوات المالية، سواء كانت الصادرة من قبل الحكومات أو الشركات الخاصة والتي تتمتع بدرجات ائتمانية عالية، إضافة إلى تقديم أدوات استثمارية مهمة للعملاء تمثلت في الخيارات والخطط المستقبلية.

وستواصل الدائرة من خلال فريقها المؤهل والمتخصص بالإرتقاء بالإنجازات والنجاحات المميزة والمحافظة على سمعة البنك العريقة والتي بناها منذ عقود. وتسعى الدائرة بأن تكون مزوداً لمجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات الاستثمارية وفقاً لأعلى معايير الجودة العالمية.

## ٦ - دائرة الخزينة

استطاعت دائرة الخزينة المحافظة على متطلبات السيولة الملائمة بنجاح، بالإضافة إلى إدارة الموجودات والمطلوبات بفاعلية وكفاءة، وتحقيق نمو جيد في الإيرادات مقارنة مع عام ٢٠٠٩ مع المحافظة على أقصى درجات الأمان، وقد جاء هذا النجاح بفضل اعتماد خطط مناسبة، واستخدام أفضل الأدوات الملائمة لإدارة مخاطر السوق ومتابعة المستجدات الإقتصادية والحد من أثارها السلبية على البنك في ضوء ظروف السوق المتغيرة.



دائرة التمويل التجاري

كما وحرصت دائرة الخزينة على متابعة أسعار الفوائد على الدينار الأردني والعملات الأجنبية في الأسواق النقدية لاتخاذ القرارات المناسبة فيما يتعلق بالاستثمارات قصيرة وطويلة الأجل، من خلال شبكة مراسلي البنك المنتشرة في مختلف أنحاء العالم، بالإضافة إلى دراسة السوق لتكوين صورة واضحة عن أسعار الفوائد المستقبلية على ودائع العملاء بالدينار الأردني والعملات الأجنبية، كما تولت دائرة الخزينة إدارة السيولة للبنك بشتى الأدوات والوسائل الاستثمارية المتطورة.

وقد لعب بنك الاستثمار العربي الأردني دوراً فاعلاً في السوق في العديد من النشاطات والمعاملات المالية، من خلال الاستثمار بأدوات الدخل الثابت من سندات حكومية وسندات التنمية وسندات الشركات والاكنتاب في أدوات الخزينة، ومتابعة كل ما يصدر عن البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص، وتسعى دائرة الخزينة خلال العام القادم إلى زيادة فاعلية سوق السندات المحلي وتوسيع عمليات المتاجرة بها لصالح عملاء البنك.

كما استمرت الدائرة في تقديم أفضل الخدمات والاستشارات المعنية بالتداول في أسواق النقد ورأس المال، وكذلك مساعدة العملاء في دمج منتجات الخزينة مع الخدمات المصرفية الأخرى لتناسب مع رؤية واحتياجات العملاء المالية، إلى جانب ذلك وفّرت دائرة الخزينة لعملائها إمكانية الحصول على أفضل حلول التحوط بخصوص عمليات الصرف الأجنبية وأسعار الفائدة من خلال تقييم المخاطر الموجودة في الصيغ المختلفة للعمليات المصرفية وطرح جميع الحلول الممكنة من أجل معادلة وإلغاء هذه المخاطر.



مكتب جامعة إربد الأهلية



خدمة الصراف الآلي - فرع جبل الحسين



خدمة العملاء - فرع جبل الحسين

ومن الجدير بالذكر أن دائرة الخزينة تقدم لعملائها أدوات استثمارية متنوعة كعقود التعامل بالعملات الأجنبية الآنية (Spot)، والتعامل بالهامش والعقود الآجلة (Forward)، وعقود المقايضة بالعملات الأجنبية (Currency Swap)، التي توفر حلولاً مناسبة للتحوط، إزاء مخاطر تقلبات أسعار الصرف، وتسعى دائرة الخزينة إلى تطوير خدماتها لتتلائم مع توجهات العملاء وتلبي احتياجاتهم، وتواكب متطلباتهم المستقبلية وذلك لتعزيز قدرتها التنافسية والربحية.

## ٧- دائرة عمليات البطاقات

استمرت دائرة عمليات البطاقات في توسيع شبكة أجهزة الصراف الآلي لتمكين قاعدة أوسع من حملة البطاقات من استخدام بطاقتهم دون عناء، حيث أضيف إلى شبكة أجهزة الصراف الآلي الحالية عدداً من الأجهزة الجديدة، تم تركيبها في مطار الملكة علياء الدولي ومطار ماركا المدني ونادي الغوص الملكي في العقبة، ومن الجدير بالذكر أنه تم تخصيص إحدى أجهزة الصراف الآلي في مطار الملكة علياء الدولي لتقديم خدمة السحب النقدي بالدولار الأمريكي، كما تجدر الإشارة إلى أنّ أجهزة الصراف الآلي التابعة للبنك مرتبطة بشبكة جونت (JONET) والتي تشتمل على ما يزيد عن ألف جهاز لكافة البنوك المرتبطة بها، الأمر الذي يتيح لعملاء البنك استخدام أي من تلك الأجهزة المرتبطة بالشبكة لإتمام معاملاتهم المصرفية بكل يسر وسهولة.

كما استمرت دائرة عمليات البطاقات في المشاركة في كافة الحملات التسويقية والترويجية التي نظمتها شركة فيزا العالمية بهدف زيادة أعداد حملة البطاقات بالإضافة إلى تشجيع استخدام البطاقات، ومن ناحية أخرى ووفقاً لتوصيات فيزا العالمية في تطوير عمل أجهزة الصراف الآلي لتصبح مؤهلة لقبول البطاقات الذكية، فقد تم الإنتهاء من كافة مراحل البرمجة وإجراء التجارب بنجاح، بحيث أصبحت شبكة أجهزة الصراف الآلي لدى البنك مطابقة لمعايير ومتطلبات وتعليمات فيزا العالمية، مما سيكون له دور فاعل في اكتشاف البطاقات المزورة، وبالتالي تحاشي الخسائر التي قد تنتج عن عمليات الاحتيال التي تتم بواسطة البطاقات المزورة.



أحد مكاتب مطار الملكة علياء الدولي

بالإضافة إلى ما تقدم قامت دائرة عمليات البطاقات بوضع الخطط المناسبة للاستمرار خلال العام القادم ٢٠١١ في زيادة أعداد أجهزة الصراف الآلي لتغطية مناطق سكنية وتجمعات تجارية جديدة، كما تخطط أيضاً لإضافة خدمات جديدة تمكن حملة البطاقات من استخدام بطاقتهم بشكل فعال.

## ٨- مكاتب الصرافة

حرصت الإدارة العليا للبنك على إيلاء المنافذ والمعابر الحدودية أهمية خاصة كونها الواجهة الأمامية التي من خلالها يستطيع القادم أو المغادر كسائح أو مستثمر أخذ انطباع عن الخدمات مما يؤكد على مدى أهمية وتطور الأردن من الناحيتين السياحية والإقتصادية.

لذلك قامت الإدارة بالتركيز على خدمة القادمين والمغادرين من السياح ورجال الأعمال من خلال تقديم الخدمات المالية المتطورة لهم، بحيث تلبى احتياجاتهم من تحويل العملات وخدمة السحب النقدي. كما تم تعزيز مكاتب الصرافة بكادر كفؤ ومؤهل، وبشبكة من أنظمة الحاسوب المتطورة وبشبكة أخرى من أجهزة الصراف الآلي التي تقدم عدة خدمات لحملة بطاقات الدفع العالمية ومنها بطاقات الفيزا والفيزا إلكترون والماستر كارد والأميركان إكسبرس، وأيضاً لحملة البطاقات الصادرة عن كافة البنوك المحلية، كما تم دعم مطار ماركا الدولي بجهاز صراف آلي بالإضافة إلى مكاتب الصرافة هناك ومنذ فترة طويلة.

هذا وتتجه النية لزيادة أعداد مكاتب الصرافة وأجهزة الصراف الآلي خلال العام القادم وفي مختلف النقاط الحدودية ضمن سياسة البنك في التوسع والإنتشار.



فرع المدينة - وسط البلد



فرع ضاحية الياسمين



خدمة العملاء - مكتب فندق الفورسيزنز

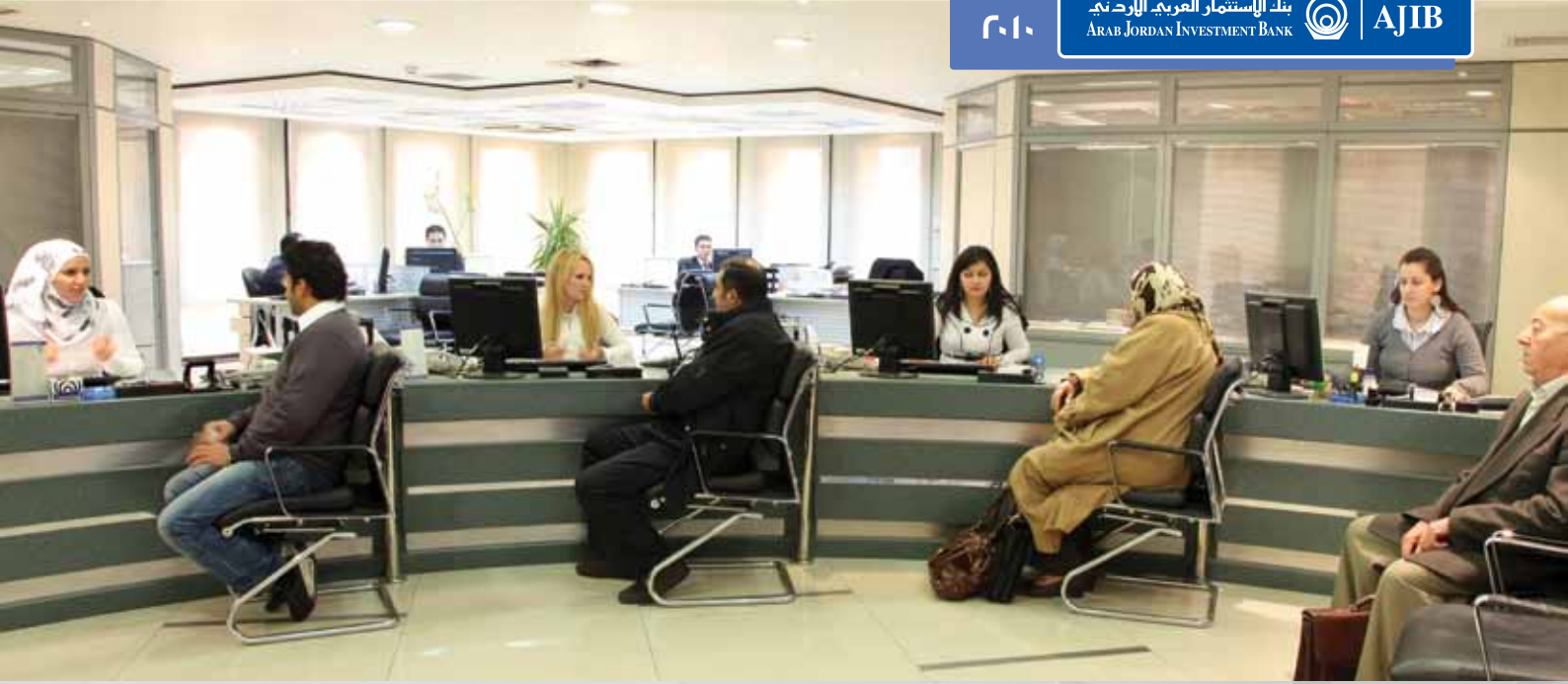
## ٩- دائرة تكنولوجيا المعلومات

حرصت إدارة بنك الاستثمار العربي الأردني بأن يكون عام ٢٠١٠ هو عام تكنولوجيا المعلومات في البنك من حيث البرمجيات التي تم تشغيلها والتحديث على البنية التحتية في هذا المجال، حيث شمل التحديث بدء التطبيق الفعلي لبرمجيات (BANKS) في البنك منذ ٢٠١٠/٢/١، ويعتبر النظام البنكي الجديد واحداً من أفضل الأنظمة المستخدمة في البنوك الأردنية، والذي يعتمد على قواعد البيانات أوراكل (ORACLE). وتعتبر البرمجيات الجديدة واحدة من أشمل البرمجيات لوفرة ما تقدمه من آليات عمل تسهل تقديم الخدمات لزبائن البنك، إضافة إلى قدرة هذه البرمجيات على أتمتة عمليات البنك المرتبطة بأعمال الحوالات، الكفالات، الاعتمادات ودائرتي الخزينة والاستثمار وربطهما مع نظام سويفت العالمي، وقد تم تطبيق البرمجيات الجديدة وفق خطة مفصلة وبجناح باهر وبفترة زمنية قياسية.

كما تم تشغيل البرمجيات الخاصة بسير العمل (Work Flow) وأرشفة الوثائق والربط المباشر مع المقاصة الإلكترونية وبشكل مواز لتطبيق برمجيات (BANKS) مما سهل عمل جميع دوائر البنك، الأمر الذي انعكس بشكل إيجابي على بيئة عمل دائرة تكنولوجيا المعلومات.

كما تم بدء تشغيل برمجيات الرسائل القصيرة (SMS) والإنترنت البنكي بألية جديدة تتيح لعملاء البنك الحصول على العديد من الخدمات البنكية الإلكترونية بكل أريحية.

هذا وقد حرصت دائرة تكنولوجيا المعلومات على تحديث البرمجيات الخاصة بأعمال البطاقات بما يتناسب مع معايير ومتطلبات شركة فيزا العالمية، حيث شمل التعديل التوافق مع سياسات وإجراءات أمن معلومات البطاقات من خلال مشروع (PIC-DSS (Payment Card Industry – Data Security Standards)، وكذلك السياسات الخاصة فيما يتعلق باستخدام البطاقات الذكية (Smart Cards) على أجهزة الصراف الآلي التابعة للبنك، كما أن العمل جار حالياً للبدء بإصدار البطاقات الذكية (Smart Cards).



خدمة العملاء - دائرة الخدمات المصرفية للأفراد

وقد تم التوسع وبشكل واضح في شبكة أجهزة الصراف الآلي في البنك لتصل إلى أربعة وعشرين جهازاً في فروع البنك ومكاتبه إضافة لمواقع منتقاة في التجمعات السكنية والتجارية في جميع أنحاء المملكة.

وقد قامت الدائرة بتحديث الأجهزة الخاصة بسرية وأمان المعلومات، ووضع الضوابط والإجراءات الخاصة بهذه الأجهزة لبناء شبكة ذات مواصفات أمنية عالية يصعب اختراقها، بل ويمكن اكتشافها والحد من محاولات كسر حواجز هذه الشبكة، مما يضمن أعلى درجات الأمان والسرية للبيانات ومعلومات مستخدمي هذه الشبكة.

وأخيراً فإن العمل جار حالياً على إتمام إنشاء مركز الطوارئ والموقع البديل، وتزويده بأحدث الأجهزة وخطوط الاتصال بما يتناسب والأهداف الموضوعه لآلية عمل المركز.

## ١٠ - دائرة الشؤون الإدارية وتنمية الموارد البشرية والتدريب

استمرت الدائرة بالعمل على دعم ورعاية الموظفين، وتعزيز انتمائهم ضمن إطار السياسة المؤسسية العامة للبنك، مع التأكيد على تنمية كفاءات ومهارات الموظفين في مختلف المجالات وحقول العمل المصرفي نظرياً وعملياً.

وقد استمرت دائرة التدريب في البنك بتنفيذ مهامها ونشاطاتها التدريبية خلال عام ٢٠١٠ وفق الخطة المرسومة، فقد تم التركيز على عقد الدورات التدريبية الخاصة بالنظام المصرفي الجديد (BANKS)، وكذلك الدورات



فرع العقبة



فرع تلاع العلي - شارع المدينة المنورة



مكتب شارع الحصن - إربد

الخاصة بتطوير أسلوب إدارة وخدمة العملاء، ومكافحة غسل الأموال، والاعتمادات المستندية والمصطلحات التجارية والقواعد والأعراف الدولية وتطوير شبكه خاصة بها. كما تم التركيز على عقد دورات اللغة الإنجليزية وتدريب كافة موظفي البنك على التطبيقات الخاصة بالبرمجيات المصرفية الحديثة والتي تم تطبيقها في بداية عام ٢٠١٠.

## ١١ - تطوير شبكة الفروع والشركات التابعة

إيماناً من إدارة البنك بضرورة مواكبة التطورات المالية والمصرفية وتكنولوجيا المعلومات لما لها من ارتباط وثيق وتماس مباشر في تحسين الخدمة لكافة أطراف المعادلة المصرفية والعملاء من أفراد وشركات وتجمعات صناعية ومهنية على مختلف المستويات والقطاعات، فقد عمل البنك على تعزيز كافة الفروع والمكاتب بكادر وظيفي مؤهل ومدرب على كافة الأعمال المصرفية ومجهز بشبكة من الأنظمة المحوسبة بحيث يستطيع الموظف تقديم الخدمة للعميل وبغض النظر عن موقع الفرع الذي يتعامل معه.

وتماشياً مع رؤى الإدارة في أن العمل المصرفي لا يقتصر على تقديم الخدمة للعميل وبالسرية المطلوبة فقط، بل يتعدى ذلك إلى تقديم النصح والمشورة للعميل ومساعدته في اتخاذ القرار الصائب حول آلية وطريقة إدارته لأمواره المالية وخطته المستقبلية.

ولتحقيق مصالح العملاء وتأميناً لوقتهم، فقد عمدت إدارة البنك على إنشاء شبكة من المكاتب الداعمة والمساندة للفروع لتقديم الخدمات المصرفية المتكاملة تعمل كافة أيام الأسبوع والعطل منذ الصباح وحتى الساعة العاشرة مساءً.

وإنطلاقاً من حرص الإدارة على توسيع شبكة الفروع والمكاتب لتغطية مساحات جغرافية أوسع وأشمل فقد تم اعتماد خطط مدروسة بعناية لتحديد المناطق الأكثر جذباً للاستثمار سواء على الصعيد التجاري أو السكاني بحيث يتم إضافة فروع ومكاتب جديدة مدعومة بشبكة من أجهزة الصراف الآلي لتلبية احتياجات العملاء وعلى مدار الساعة.





أحد مكاتب مطار الملكة علياء الدولي

هذا وسيتم افتتاح فرع جديد في منطقة طارق / طبربور في الربع الأول من عام ٢٠١١، وتم خلال عام ٢٠١٠ إضافة جهاز صراف آلي رابع في مطار الملكة علياء الدولي وجهاز صراف آلي في مطار ماركا المدني، وجهاز صراف آلي ثالث في مدينة العقبة / نادي الغوص الملكي، وسيتم خلال العام القادم ٢٠١١ وضمن الخطط المستقبلية للبنك افتتاح عدد آخر من الفروع والمكاتب في مناطق الجبيهة ومرج الحمام وتعزيز شبكة الصراف الآلي بأجهزة حديثة.

## ١٢ - مبنى إدارة البنك الجديد

يقوم البنك بإنشاء مبنى الإدارة العامة الجديد والواقع في موقع إستراتيجي في جبل عمان/ الدوار السادس، حيث بدأت خلال عام ٢٠١٠ أعمال الحفر ووضع الأساسات ومن المتوقع إنهاء كافة أعمال البناء خلال العامين المقبلين، هذا ويشكل المبنى الجديد لوحة معمارية فنية مميزة، ليكون واحداً من أحدث المباني المجهزة بأحدث التقنيات والوسائل الحديثة لراحة العملاء من جهة، وليساهم من جهة أخرى بمساعدة الموظفين ليقوموا بأفضل دور لخدمة العملاء على أكمل وجه.

هذا وقد تم الإنتهاء من الأعمال الهيكلية لبناء ثلاثة طوابق سفلية من أصل سبعة طوابق مع نهاية عام ٢٠١٠، ويتوقع إتمام الأعمال الهيكلية للجزء السفلي للمبنى خلال شهر آذار ٢٠١١، حيث يقوم المقاول بتنفيذ المشروع حسب الجدول الزمني المعتمد من قبل الجهاز الإشرافي، وسيتم تأهيل مجموعة من نخبة مقاولي الإلكتروميكانيك والتشطيبات تمهيداً ل طرح عطاء هذه الأعمال وحسب الجدول الزمني المعتمد للمشروع، ومن المتوقع أن تنتهي كافة أعمال البناء وأشغال المبنى في الربع الثالث من عام ٢٠١٢.

تصميم مبنى الإدارة العامة الجديد  
(تحت الإنشاء) - جبل عمان



خدمة كبار العملاء - مكتب فندق الفورسيزنز

## ١٣ - فرع قبرص

يستجمع الانتعاش الإقتصادي قواه في الإتحاد الأوروبي وإن كان بشكل غير متساو داخل الإتحاد، حيث كان النمو في الإقتصاد القبرصي عام ٢٠١٠ أعلى من التوقعات، وقد سجل تقدماً بنسبة ٨,٠٪، ويعود هذا التحسن النسبي إلى الأداء الإيجابي للبنوك المحلية.

وقد أظهرت النتائج الإيجابية قدرة وسلامة القطاع المصرفي القبرصي وذلك من خلال توجيهات وأنظمة البنك المركزي القبرصي للحفاظ على صحة البيئة المصرفية، ومن الجدير بالذكر بأن قطاع البنوك في قبرص موثوق ويتمتع بقدرة عالية على امتصاص الأزمات وهذا ما أثبتته اختبارات التحمل التي قامت بها بنوك الإتحاد الأوروبي، وكان الهدف العام من هذه الاختبارات هو تقييم قدرة النظم المصرفية في الإتحاد الأوروبي على مواجهة التطورات الإقتصادية السلبية المحتمل حدوثها، وكذلك المقدرة على امتصاص الأزمات والمتمثلة في مخاطر الإئتمان والسوق بما فيها المخاطر السيادية.

لقد واصل فرع قبرص تحقيق أهدافه التي تتمثل في تقديم أحدث الخدمات المصرفية والاستثمارية باستخدام أحدث تقنيات تكنولوجيا المعلومات، علماً بأن الفرع يستعد لاستخدام نفس النظام المصرفي الجديد (BANKS) والذي تم تطبيقه في الأردن والذي سيكون جاهزاً للاستخدام في فرع قبرص اعتباراً من مطلع عام ٢٠١١، مما سيساعد في ترسيخ أهداف الفرع وتقديم أفضل الخدمات المصرفية للعملاء.

## ١٤ - مكتب تمثيل بنك الاستثمار العربي الأردني في طرابلس - الجماهيرية الليبية

يواصل المكتب تسويق خدمات بنك الاستثمار العربي الأردني المختلفة للقطاع المصرفي الليبي ولجميع عملاء البنك المقيمين بالجماهيرية ومن مختلف الجنسيات، بالإضافة إلى استقطاب زبائن جدد من خلال إجراء الاتصالات الشخصية



قاعة الشركة العربية الأردنية المتحدة للإستثمار والوساطة المالية

والزيارات التسويقية لمختلف مدن الجماهيرية الرئيسة للتعريف بالبنك وشرح كيفية تسهيل إجراء معاملاتهم المصرفية عن طريقه، إضافةً إلى تقوية الروابط الجيدة القائمة مع القطاع المصرفي والمؤسسات المالية المختلفة في الجماهيرية.

وبناءً على القرارات التي اتخذها مصرف ليبيا المركزي حول تطوير القطاع المصرفي في الجماهيرية فإن قرار دخول شركاء استراتيجيين في خمسة أو ستة مصارف ليبية واستحواذها على أغلب معاملات تلك المصارف، إضافةً إلى ازدياد عدد مكاتب تمثيل المصارف بشكل ملحوظ عما كان عليه منذ سنوات، أدى كل ذلك إلى ازدياد شدة المنافسة، وبالرغم من ذلك فإن حجم التعامل مع المصارف الليبية حقق نتائج جيدة خلال عام ٢٠١٠ في مجالي الاعتمادات والحوالات إلى جانب إنجاز معاملات زبائن البنك المقيمين في الجماهيرية على أرقى مستوى.

وسيستمر المكتب بتعزيز ودعم الروابط والعلاقات مع القطاع المصرفي الليبي والمؤسسات والشركات الخاصة والأفراد ومتابعة جميع الخدمات المتعلقة بالإدارة العامة والفروع والرد على كافة استفساراتهم، الأمر الذي سينعكس بشكل إيجابي على تحقيق نتائج مرضية حاضراً ومستقبلاً.

## ١٥ - الشركة العربية الأردنية المتحدة للاستثمار والوساطة المالية

استمرت الشركة في تقديم خدماتها في مجال بيع وشراء الأسهم والسندات وتوفير جو مثالي ومريح لكبار عملائها، وكانت أحجام تداول الشركة جيدة بالرغم من انخفاض أسعار الأسهم وأحجام التداول بشكل عام خلال عام ٢٠١٠.



فرع بيادر وادي السير



خدمة الصراف الآلي في مكتب فندق الفورسيزنز

مكاتب البنك في مبنى مركز قطر للمال (QFC) - الدوحة / قطر

## ١٦ - بنك الاستثمار العربي الأردني (قطر) ذ.م.م

ترجع الاقتصاد القطري خلال عام ٢٠١٠ على قمة الاقتصاديات العالمية من حيث حجم النمو حيث بلغ إجمالي النمو في الناتج المحلي الإجمالي (GDP) نسبة ١٦٪ ومن المتوقع تحقيق مستويات قياسية خلال عام ٢٠١١ تصل إلى ١٨٪ وفق أحدث تطلعات وتنبؤات الإقتصاد العالمي التي أصدرها صندوق النقد الدولي مؤخراً.

ويحتفل البنك في هذا العام بمرور خمس سنوات على تأسيسه في دولة قطر وانخراطه بالاقتصاد والنظام البنكي القطري حيث استطاع أن يعزز مكانته الإقتصادية من خلال استقطاب نخبة من العملاء المميزين سواء كانوا أفراد من ذوي الملاء المالية العالية أو من الشركات العاملة في دولة قطر مما أدى إلى ارتفاع موجوداته بشكل كبير، وكذلك ارتفاع محفظة القروض الممنوحة بنسبة ١٠٠٪ خلال عام ٢٠١٠.

وقد استمرت دائرة الحوالات بتقديم خدماتها المميزة والسريعة لعملاء البنك، وقام البنك بتطوير وتحديث السياسات المتبعة لمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب تماشياً مع القوانين الجديدة التي تم إقرارها مؤخراً في دولة قطر وفي مركز قطر للمال تحديداً، كما استمرت دائرة الخزينة في تنويع الاستثمارات وتأمين مصادر أموال ذات كلفة منخفضة مما عزز الأرباح المتحققة.

وسعيًا من البنك لتوسيع نشاط خدماته، فقد تم توقيع اتفاقية مع المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي الأردني خلال عام ٢٠١٠، قام البنك من خلالها بفتح نوافذ تأمينية لخدمة المواطنين الأردنيين العاملين والمقيمين في دولة قطر وإتاحة الفرصة لهم لتقديم طلبات الانتساب الاختياري للضمان الاجتماعي، وكذلك استقبال وتحويل الدفعات الشهرية لهم، وقد لاقت هذه الخدمة استحساناً واقبالاً كبيرين من قبل المقيمين الأردنيين في دولة قطر.

ونتيجةً لما تشهده دولة قطر من نمو مستمر وزيادة مطردة في الاستثمارات الخارجية، الأمر الذي يشكل دافعاً مهماً لتنمية الاقتصاد والذي يؤهلها لتصبح مركزاً عالمياً للأعمال، فإن البنك واستناداً لتلك الرؤيا واستعداداً لتوسيع



الجلسة الافتتاحية للمؤتمر السابع لإندماج وسائل الإعلام والاتصال ٢٠١٠ والذي تنظمه مجموعة المرشدين العرب بشكل سنوي

أعماله المستقبلية سيستمر في تقديم أفضل الخدمات لكافة عملائه وسيعمل على توسيع مكاتبه بالانتقال إلى مكاتب أوسع في برج مركز قطر للمال مع مطلع العام القادم، هذا وسيقوم البنك بتغيير النظام المصرفي المعمول به حالياً في قطر إلى النظام الذي تم تطبيقه في الأردن (BANKS) خلال عام ٢٠١١.

## ١٧ - مجموعة المرشدين العرب

مجموعة المرشدين العرب التجارية، وهي شركة ذات مساهمة خاصة محدودة تابعة لمجموعة بنك الاستثمار العربي الأردني، والتي تقوم بدراسات وأبحاث في قطاعات الاتصالات والإعلام والتكنولوجيا والاستشارات المالية بما فيها دراسات الجدوى الاقتصادية والتحليل المالي للأفراد والمؤسسات والاستثمار في الأوراق المالية، حيث توفر الشركة خدمات في مجال الدراسات لأسواق مختلفة في ١٩ دولة عربية.

بلغ عدد المشتركين في خدمة البحوث الإستراتيجية لخدمات الاتصالات ٥٤ شركة في حين بلغ عدد خدمة البحوث الإستراتيجية لخدمات الإعلام ٢٧ شركة مع نهاية ٢٠١٠.

كما قامت الشركة في عام ٢٠١٠ بتنفيذ مجموعة من المشاريع الإستشارية الرئيسية في كل من قطر، السعودية، الأردن، الإمارات، الكويت، البحرين، مصر، الجزائر، لبنان، ليبيا، المغرب، عمان، السودان، سوريا، تونس واليمن، بالإضافة إلى العديد من المشاريع الإستشارية المنفذة لصالح العديد من شركات الاتصالات والإعلام العربي.



شركة مجموعة المرشدين العرب



إحدى إجتماعات مجموعة المرشدين العرب



سمو الأميرة سميرة بنت الحسن المعظمة ومعالي وزير الإتصالات أثناء افتتاح المؤتمر السابع لإندماج وسائل الإعلام والإتصال

أصدرت الشركة عام ٢٠١٠ ما مجموعه ٤٣٨ تقريراً كما يلي :

٢٥٠ تقرير عن قطاع الإتصالات، ١٢٦ تقرير عن قطاع الإعلام، ٦٢ تقرير عن القطاع المصرفي، ١٣ منها سبعة وأربعون تقريراً عن الشركات القطرية العاملة في قطاعات الإتصالات، الإعلام، والقطاع المصرفي.

هذا وقد عقدت الشركة مؤتمرها السنوي السابع لاندماج وسائل الإعلام والإتصالات، حيث شهد المؤتمر نجاحاً كبيراً، وزاد عدد الحضور عن ٦٠٠ شخصاً من كافة أنحاء العالم، شاركت فيه كبرى شركات الإتصالات والإعلام في العالم، وسوف تقوم الشركة بعقد مؤتمرها الثامن في شهر حزيران عام ٢٠١١، ومن الجدير بالذكر أن مجموعة "المرشدون العرب" تعتبر من شركات الأبحاث الرئيسية في هذا المجال على مستوى العالم العربي.

## ١٨ - بنك الأردن الدولي / لندن - المملكة المتحدة

قام البنك خلال عام ٢٠١٠ بالشراكة مع بنك الإسكان للتجارة والتمويل بشراء كامل حصص البنوك الأردنية الأخرى في بنك الأردن الدولي في لندن - المملكة المتحدة كما تم رفع رأس مال البنك ليصل إلى ٣٥ مليون جنيه إسترليني لتؤول ملكية البنك اليهما وبنسبة ٢٢,٨٦٪ لبنك الإستثمار العربي الأردني و ٦٨,٥٧٪ لبنك الإسكان للتجارة والتمويل والباقي لحكومة المملكة الأردنية الهاشمية حيث يتوقع وصول الملكية مع نهاية عام ٢٠١١ إلى ٢٥٪ لبنك الإستثمار العربي الأردني، بعد بيع الحكومة لحصتها في البنك للشريكين الآخرين.

ومن الجدير بالذكر أنه قد تم تأسيس بنك الأردن الدولي في لندن عام ١٩٨٤ من قبل حكومة المملكة الأردنية الهاشمية والعديد من البنوك الأردنية وذلك ليكون منفذاً لهذه المصارف في سوق لندن المالي ولتقديم العديد من الخدمات المصرفية للبنوك والعرب المقيمين في المملكة المتحدة وللشركات العربية العاملة في المملكة المتحدة وخارجها. وسيقوم المصرفان المالكان بإدارة البنك بشكل مشترك، ومن المتوقع أن تقدم الإدارة الجديدة للمصرف الدعم لرفع مستوى أعماله التجارية والإستثمارية المستقبلية.



خدمة العملاء - مكتب البركة مول

# أهداف خطة العمل لعام ٢٠١١

## الاهتمام بالكادر الوظيفي

تهدف خطة وإستراتيجية البنك لعام ٢٠١١ والمتعلقة بالكادر الوظيفي من مختلف الرتب والمستويات وفي كافة الدوائر والأقسام والمكاتب والفروع إلى:

- تنمية مهارات وقدرات الموظفين من خلال إلحاقهم بالبرامج التدريبية النظرية والعملية والتي تتم من خلال دائرة التدريب الداخلي المتخصصة في إنجاز ورشات العمل والدورات التدريبية والتي تغطي كافة المجالات.
- المشاركة في الدورات المحلية والخارجية التي تنظم من قبل معهد العلوم المصرفية وورشات العمل التي تعقدها جمعية البنوك في الأردن، بالإضافة إلى المشاركة في الندوات و المساهمة في المحاضرات المتعلقة بالمجالات المالية والإقتصادية والنشاطات المصرفية المختلفة سواء الداخلية منها أو الخارجية.
- التركيز على شمولية المعرفة لتمكين الموظفين من التعامل مع كافة المستجدات التي تطرأ على الخدمات المصرفية بمختلف أنواعها.
- تحفيز الموظفين على البحث عن كل ما هو جديد في منظومة الخدمات والمنتجات المصرفية التي تساهم في تحسين نوعية الخدمات والمنتجات المصرفية الحالية و الارتقاء بها بما يلبي رغبات وحاجات العملاء.
- خلق روح العمل الجماعي بين الموظفين بصورة حضارية تتلاءم مع تطلعات البنك في الانضباط والتميز في الأداء الوظيفي.



خدمة العملاء - مكتب شارع الحصن / إربد



خدمة الصراف الآلي - فرع ضاحية الياسمين



مكتب عبودن مول الجديد

- إضافة للمفهوم الشائع والتوجه السائد بضرورة توشي الدقة والإتقان والسرعة في الإنجاز عند تنفيذ المهام الوظيفية والأعمال المصرفية المرتبطة بشكل مباشر بالعميل، فقد تم التركيز أيضاً على مفهوم جديد بهدف تمكين الموظفين من مساعدة العملاء في اتخاذ القرارات الصائبة المتعلقة بمختلف أنشطتهم الإستثمارية والتجارية وآلية التصرف بأموالهم بما يحفظ حقوقهم وينمي مدخراتهم.

## المكنة والتطوير

بعد أن أنهى بنك الاستثمار العربي الأردني إنجاز شبكة البرمجيات الكبرى خلال عام ٢٠١٠ والمدمجة بعدد من الأنظمة المساندة والتي تعتبر الأفضل على مستوى المنطقة وضعت الإدارة العليا جملة من الأهداف لعام ٢٠١١ تصب في شمولية التطوير ليغطي كافة مجالات العمل المصرفي:

- تم تعزيز دائرة الامتثال والمخاطر بالبرامج المتخصصة في مجال غسل الأموال لتصبح مرتبطة مع الشبكات العالمية لتتمكن من الإطلاع بشكل مباشر على كافة المستجدات المتعلقة بهذا الموضوع.
- سيتم إعداد برنامج لحساب المخصصات المطلوبة للديون غير العاملة بشكل آلي وذلك وفق متطلبات ومعايير البنك المركزي الأردني.
- وافقت الإدارة العليا واعتباراً من بداية العام القادم ٢٠١١، على تحويل كافة بطاقات فيزا وبمختلف أنواعها من البطاقات العادية إلى البطاقات الذكية لتتوافق مع معايير فيزا العالمية لما يمتاز به هذا النوع من البطاقات بالأمان.
- تم الانتهاء من كافة الاستعدادات للبدء في مطلع العام القادم ٢٠١١، للانتقال من الأرشفة اليدوية إلى الأرشفة الآلية بحيث تصبح كافة الوثائق بمختلف أنواعها والمتعلقة بالعملاء محفوظة آلياً، وعلى برامج خاصة بالأرشفة لتكون موثقة بشكل قانوني وأصولي ويسهل الرجوع إليها عند الحاجة وفي أقصر وقت ممكن.
- ونظراً للاستمرار في مواصلة التحديث المصرفي المرتبط بتكنولوجيا المعلومات واستثماراً لأهمية وقت العميل، سيتم إيلاء الموقع الإلكتروني للبنك أهمية خاصة حيث سيتم تحديثها باستمرار لإطلاع العملاء بشكل سهل على المستجدات والخدمات الجديدة التي يقدمها البنك، إضافة إلى السماح للعملاء بتنفيذ معاملاتهم المصرفية عبر الإنترنت من مواقع عملهم أو أماكن سكنهم بطريقة سرية وأمنة.
- سوف يتم تغيير النظام المصرفي المعمول به حالياً في قبرص وقطر إلى النظام المصرفي الجديد (BANKS) خلال عام ٢٠١١.





خدمة العملاء - فرع الشميساني

## خدمة العملاء

في ضوء قناعة الإدارة العليا بأن خدمة العملاء هو الهدف الأهم والأسمى، ولأن الإدارة تدرك تماماً أن رضى العملاء أيضاً هو مقياس نجاح أية مؤسسة، فقد عمدت إلى إعادة هيكلة أساليب العمل المتبعة والإرتقاء بها بحيث تؤدي إلى إنجاز الأعمال والواجبات اليومية والتي تخص العميل في أسرع وقت مقرونة بجودة الخدمة ودقتها.

ولهذا أنشأت منافذ خاصة بخدمة العملاء تقوم على استقبال العميل في مكان واحد وتلبي كافة احتياجاته بغض النظر عن نوع الخدمة المطلوبة، وذلك بهدف التسهيل على العميل وعدم انتقاله من مكان إلى آخر أو من دائرة إلى أخرى.

وبالتزامن مع هذه الخدمة الجديدة فقد تم تدريب الكادر الوظيفي المكلف بتقديم الخدمات للعملاء من خلال هذه المنافذ من خلال إخضاعهم إلى دورات تدريبية نظرية وعملية شاملة بحيث تمكنهم من أداء واجباتهم بأعلى المقاييس.

كما تم تزويد تلك المنافذ بشبكة كاملة من أجهزة الحاسوب ووسائل الاتصال وعدد كافٍ من الموظفين ذوي الخبرة للقيام بالمهام المناطة بهم لتتماشى مع تطلعات الإدارة العليا في رؤيتها المستقبلية لتطوير الصناعة المصرفية على المستويين المحلي والخارجي على حد سواء، هذا وسيتم تعزيز دور هذه المنافذ خلال عام ٢٠١١.

كما سيساعد النظام المصرفي الجديد (BANKS) والذي تم تطبيقه في عام ٢٠١٠ في إضافة خدمات جديدة ومميزة لخدمات العملاء سيتم البدء في العمل بها في عام ٢٠١١.



خدمة العملاء - فرع المدينة (وسط البلد)



خدمة العملاء - فرع ببادر وادي السير



خدمة العملاء - فرع ضاحية الياسمين

## التوسع والانتشار

ضمن إستراتيجية البنك المتعلقة بالتوسع والانتشار خلال عام ٢٠١١، فإن إدارة البنك قد أعدت خطة شاملة تستند إلى الأسس والمعايير التالية:

- اشتملت الخطة على عدة برامج تطويرية، في مجال التكنولوجيا المصرفية، بهدف الانتقال الى مرحلة متقدمة في مجال العمل المصرفي الحديث والذي يعتمد على خدمة العملاء في كافة أماكن تواجدهم من خلال حزمة من الخدمات التي يستطيع العميل الاستفادة منها من خلال الإنترنت أو الهاتف الخليوي.
- كما سيتم دعم شبكة الحاسوب ببرامج إضافية مساندة بهدف تعزيز مكنة العمل المصرفي ليشمل كافة الأعمال اليومية المرتبطة بشكل مباشر بالعملاء.
- ربط شبكة المكاتب والفروع مع دوائر الإدارة العامة بمنظومة متكاملة من الاتصال الإلكتروني والذي يسمح من خلالها لكافة المكاتب والفروع بالتواصل مع دوائر الإدارة العامة إلكترونياً ودون الحاجة للتراسل عبر البريد التقليدي.
- كما تتضمن خطة عام ٢٠١١ تعزيز شبكة الفروع والمكاتب بمواقع جديدة يتم اختيارها وفق منهجية مدروسة بهدف نشر خدمات البنك لأكبر شريحة ممكنة من العملاء.
- كما سيتم دعم شبكة الصراف الآلي بأجهزة حديثة ومتطورة لتغطية مساحات أوسع داخل العاصمة عمان وخارجها، للتسهيل على العملاء وخاصة بعد انتهاء أوقات العمل الرسمي أو في أيام العطل الأسبوعية والأعياد الرسمية.
- تتضمن الخطة أيضاً دعم دائرة الخزينة بأجهزة ذات تقنية عالية للإستمرار بالتواصل مع الأسواق العالمية وعلى مدار الساعة ومتابعة التطورات التي تحصل على أسواق المال العالمية أولاً بأول.



خدمة العملاء - فرع الزرقاء

## إدارة مصادر الأموال واستخدامها

في ظل حالة عدم اليقين والترقب والاضطراب التي تطغى على الأوضاع المالية العالمية بشكل عام والصناعة المصرفية بشكل خاص، ولما لذلك من تأثير مباشر على الأوضاع المالية والمصرفية المحلية فإن إدارة بنك الاستثمار العربي الأردني قد أعدت خطة لعام ٢٠١١ تستند إلى مجموعة من المعايير بهدف إيجاد توازن في مجال إدارة مصادر الأموال واستخدامها حيث تركز هذه المعايير على الأسس التالية:

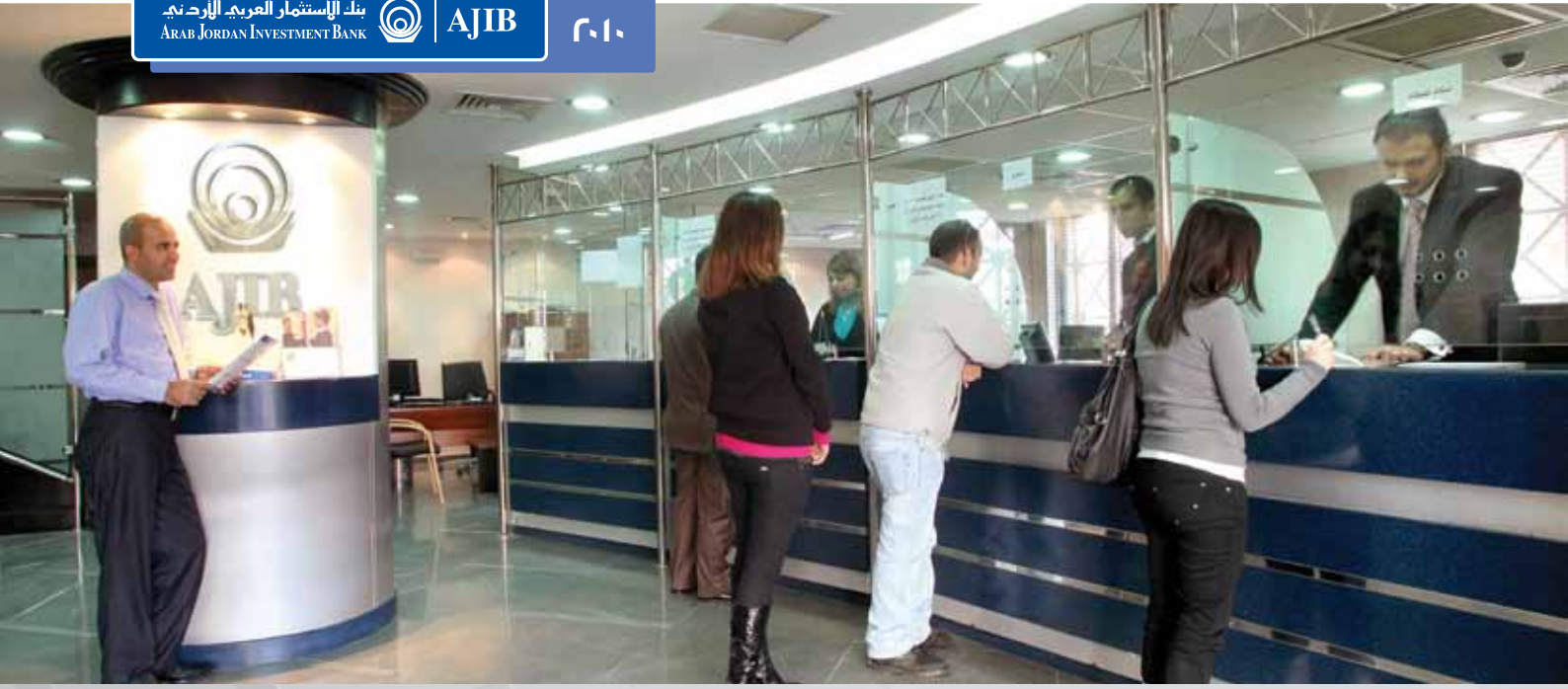
- زيادة حصة البنك من حجم الودائع بالدينار الأردني والعملات الأجنبية بما يتوافق مع سياسة البنك في الاحتفاظ بالودائع غير المكلفة والموزعة على شريحة واسعة من العملاء تلافياً لمخاطر تقلبات أسعار الفوائد سواء على الدينار الأردني أو العملات الأجنبية.
- العمل على استثمار الودائع بالدينار الأردني والعملات الأجنبية وفق آلية مدروسة تتماشى مع المستجدات على الصعيد المحلي والإقليمي والدولي تحاشياً لأي انعكاسات مستقبلية غير متوقعة.



خدمة الصراف الآلي بأحد الفروع



جزء من حملة تسويق بطاقات الفيزا لطلبة الجامعات ٢٠١٠



خدمة العملاء - فرع تلاع العلي (شارع المدينة المنورة)

- توزيع محفظة القروض بعناية فائقة على العملاء المستهدفين ممن يتصفون بالملاءة المالية والسمعة الحسنة والالتزام بالسداد بما يضمن حقوق المودعين والمساهمين.
- المحافظة على محفظة الإقراض الحالية ودعم العملاء الجيدين والملتزمين ومساندة العملاء الذين يحتاجون لمزيد من الدعم في إنجاح استثماراتهم لتمكينهم من تأدية التزاماتهم والنهوض بمشاريعهم لما لذلك من أثر إيجابي على كافة الأصعدة.
- زيادة محفظة الإقراض من القروض الإستهلاكية والقروض قصيرة ومتوسطة الأجل بما يتوافق مع القواعد والأعراف المصرفية المنضبطة، إضافة إلى المساهمة وبشكل فعال في قروض التجمعات البنكية والتي تمكن البنك من المحافظة على حصة معقولة ومقبولة في مساهمته بالمشاريع الكبرى ذات الجدوى الاقتصادية الفعالة والمؤثرة في السوق المحلي.
- الاستمرار في مراقبة أسواق المال العالمية بهدف إدارة محفظة الاستثمار الخارجية بحرص وتيقن بما يضمن عوائد مجزية لتلك الاستثمارات تلبيةً لطموحات وتوقعات العملاء.



# أضواء على الحسابات الختامية

## الموجودات

بلغ مجموع الموجودات في نهاية عام ٢٠١٠ مبلغ ٨٧١,٢ مليون دينار أردني مقابل ٨٠٠,٨ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٩ أي بزيادة نسبتها ٨,٧٩٪ وتتكون الموجودات من البنود الظاهرة في الرسم التحليلي أدناه .

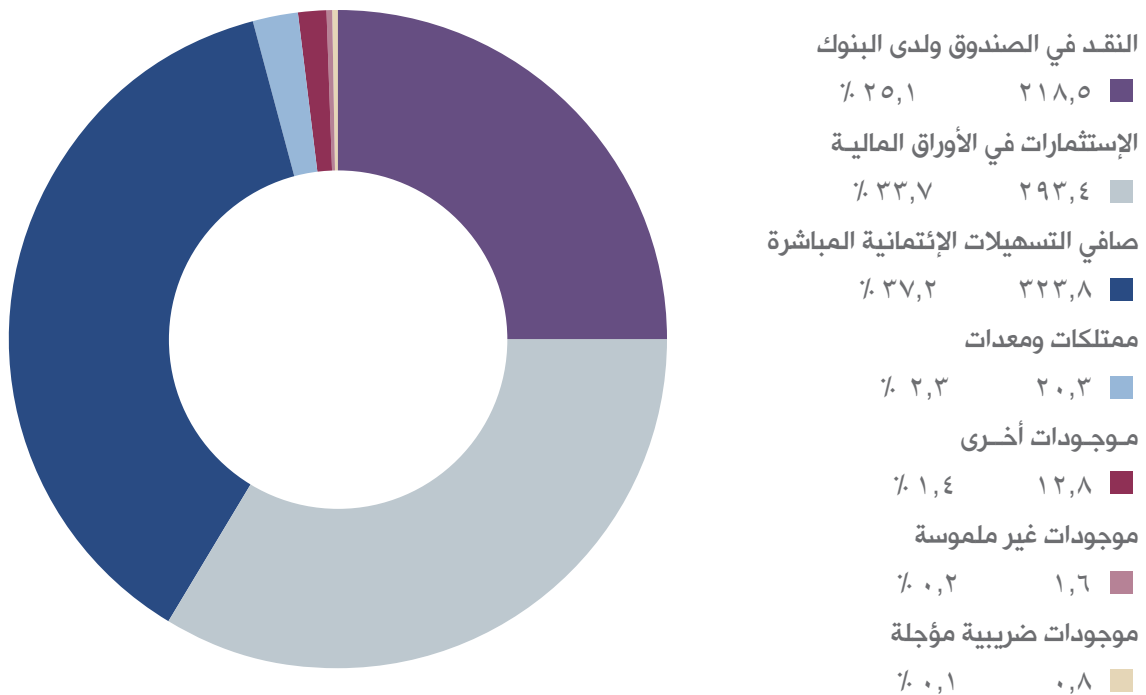
يظهر جزء كبير من الموجودات كودائع لدى بنوك محلية وأجنبية ، حيث بلغ إجمالي النقد في الصندوق ولدى البنوك ٢١٨,٥ مليون دينار ، وتعادل ٢٥,١٪ من مجموع الموجودات مقابل ٢٤٩,٢ مليون دينار وتعادل ٣١,١٪ من مجموع الموجودات في عام ٢٠٠٩ .

أما فيما يتعلق بالإستثمارات في الأوراق المالية، فقد بلغت ٢٩٣,٤ مليون دينار ، مقابل ٢٣٠,٢ مليون دينار عام ٢٠٠٩ وتشكل هذه المحفظة ما نسبته ٣٣,٧٪ من مجموع الموجودات مقارنة مع ٢٨,٧٪ من مجموع موجودات عام ٢٠٠٩ أما صافي محفظة التسهيلات الإئتمانية المباشرة ، فقد بلغت ٣٢٣,٨ مليون دينار مقابل ٢٩٢,٨ مليون دينار عام ٢٠٠٩ ، وتشكل هذه المحفظة ما نسبته ٣٧,٢٪ من مجموع الموجودات مقارنة مع ٣٦,٦٪ عام ٢٠٠٩ .

ويظهر الجدول التالي مقارنة بنود الموجودات لعامي ٢٠١٠ - ٢٠٠٩ بملايين الدنانير :

٢٠٠٩	٢٠١٠	البيان
٢٤٩,٢	٢١٨,٥	النقد في الصندوق ولدى البنوك
٢٣٠,٢	٢٩٣,٤	الإستثمارات في الأوراق المالية
٢٩٢,٨	٣٢٣,٨	صافي التسهيلات الإئتمانية المباشرة
١٧,١	٢٠,٣	ممتلكات ومعدات
٩,٨	١٢,٨	موجودات أخرى
٠,٩	١,٦	موجودات غير ملموسة
٠,٨	٠,٨	موجودات ضريبية مؤجلة
٨٠٠,٨	٨٧١,٢	المجموع

### تحليل بنود الموجودات لعام ٢٠١٠ بملايين الدنانير



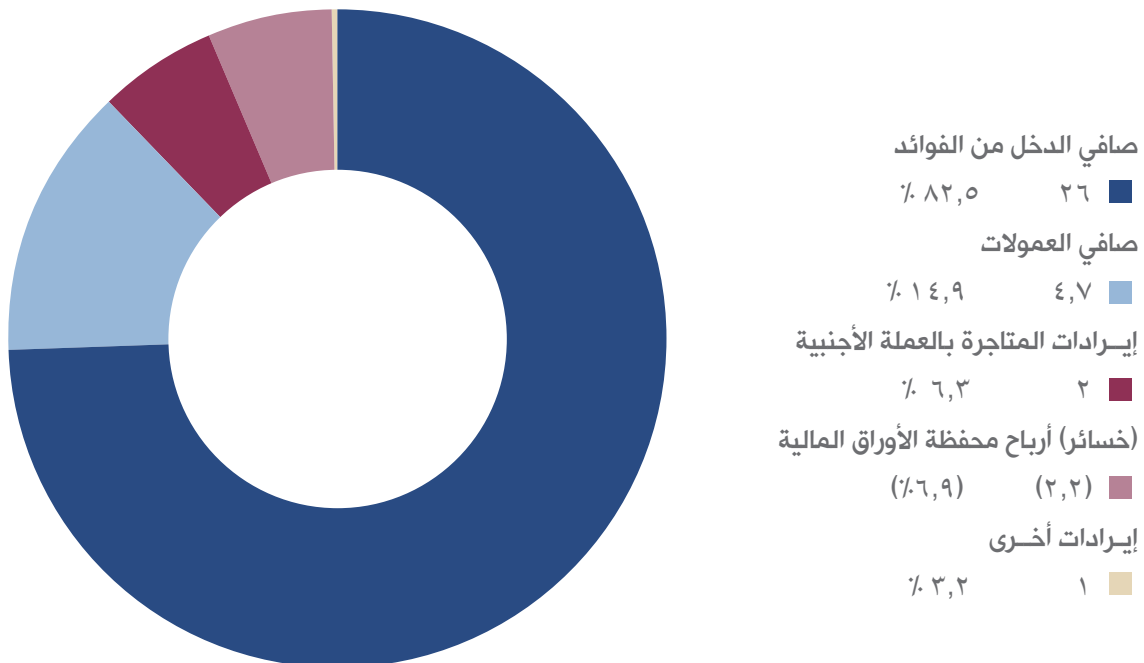
## الإيرادات

أظهرت نتائج أعمال البنك لعام ٢٠١٠ إيرادات إجمالية قدرها ٥١,٤ مليون دينار أردني مقارنة مع ٥٢,١ مليون دينار أردني في عام ٢٠٠٩، وقد بلغت الفوائد الدائنة ٤٥,٩ مليون دينار، أي ما نسبته ٨٩,٣٪ من مجموع الإيرادات مقارنة مع ٤٤,٩ مليون دينار في عام ٢٠٠٩ وبنسبة ٨٦,٢٪ من مجموع الإيرادات. في حين بلغ صافي العمولات الدائنة ٤,٧ مليون دينار مقارنة مع ٤,٨ مليون دينار في عام ٢٠٠٩. وقد حققت المتاجرة بالعملات الأجنبية ربحاً مقداره ٢ مليون دينار في عام ٢٠١٠ مقارنة مع ١,٥ مليون دينار في عام ٢٠٠٩.

ويظهر الجدول التالي توزيعاً مقارناً لمصادر الدخل المختلفة وبملايين الدنانير، ويبين حرص الإدارة على تنوع هذه المصادر وخلق ثبات نسبي يضمن استمراريتها.

٢٠٠٩	٢٠١٠	البيان
٢٢,٨	٢٦	صافي الدخل من الفوائد
٤,٨	٤,٧	صافي العمولات
١,٥	٢	إيرادات المتاجرة بالعملة الأجنبية
(٠,٢)	(٢,٢)	(خسائر) أرباح محفظة الأوراق المالية
١	١	إيرادات أخرى
٢٩,٩	٣١,٥	إجمالي الدخل

## تحليل بنود الإيرادات لعام ٢٠١٠ بملايين الدنانير



## النفقات

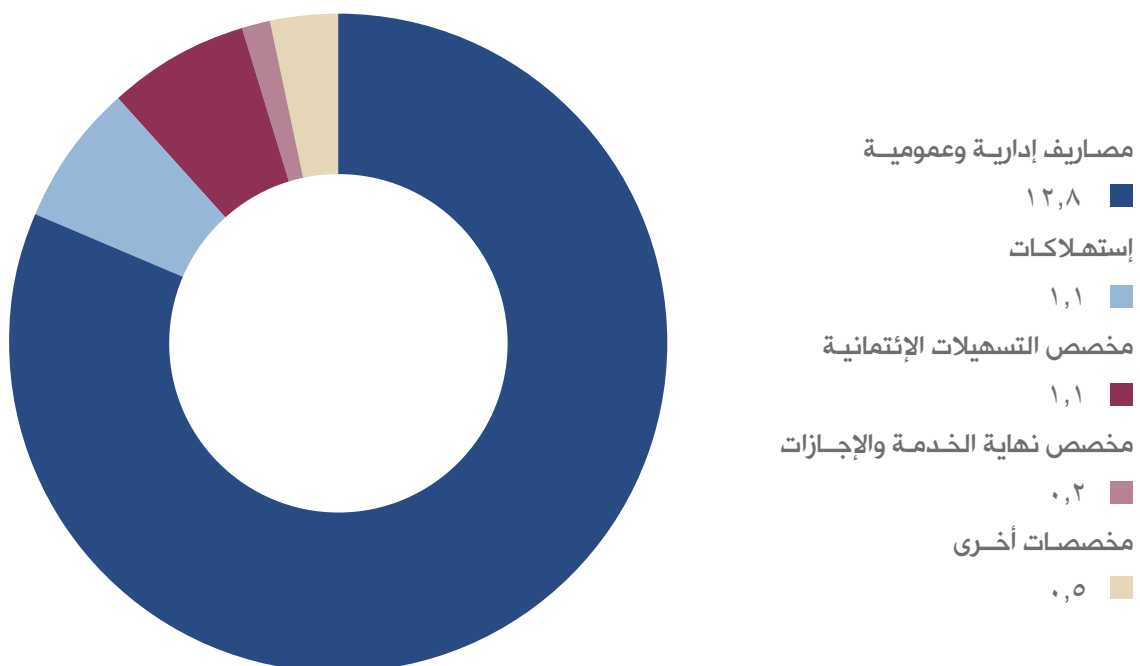
بلغ مجموع النفقات لعام ٢٠١٠ مبلغ ٣٥,٦ مليون دينار مقابل ٣٧,٢ مليون دينار عام ٢٠٠٩ ، أي بنقص مقداره ١,٦ مليون دينار ، وإذا استثنينا الفوائد المدفوعة فإن النفقات الأخرى تكون قد بلغت ١٥,٧ مليون دينار مقابل ١٥,١ مليون دينار في عام ٢٠٠٩ أي بزيادة نسبتها ٣,٩٧٪.

## المخصصات

أما بالنسبة للمخصصات فقد تم هذا العام إحساب مبلغ ( ١,١ ) مليون دينار كمخصص لتدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة، كما قام البنك باحتساب مخصصات جديدة بقيمة ( ٦٨٢ ) ألف دينار منها مبلغ ( ٢١٢ ) ألف دينار لمقابلة مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين الذين التحقوا بالبنك قبل انضمام البنك بالضمان الإجتماعي والذين ما زالوا على رأس عملهم حتى إعداد هذه البيانات، إضافة إلى موظفي الشركات التابعة وباقي المبلغ وقدره ( ٤٧٠ ) ألف دينار كمخصص عام لتعزيز المركز المالي للبنك.

ويظهر الجدول التالي مقارنة بنود النفقات والمخصصات لعام ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ بملايين الدنانير.

البيان	٢٠١٠	٢٠٠٩
مصاريف إدارية وعمومية	١٢,٨	١٢
استهلاكات	١,١	٠,٩
مخصص التسهيلات الإئتمانية	١,١	٢,١
مخصص نهاية الخدمة والإجازات	٠,٢	٠,١
مخصصات أخرى	٠,٥	-
المجموع	١٥,٧	١٥,١





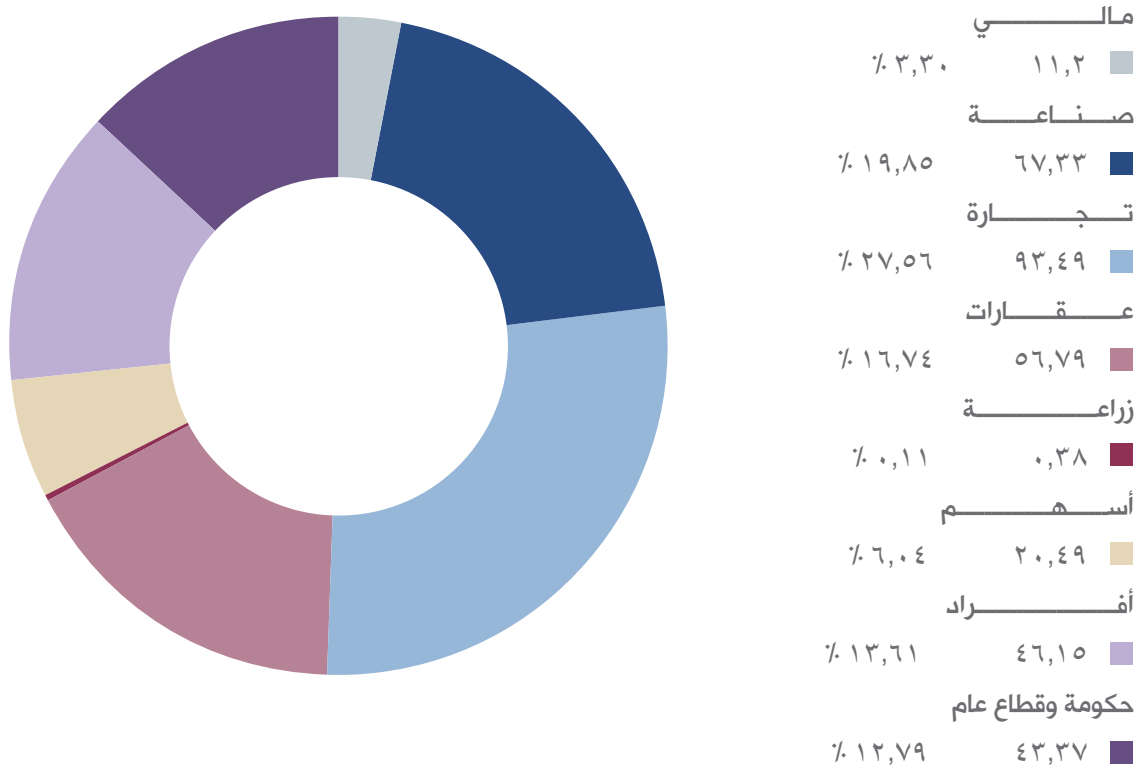
## الإقراض

بلغ إجمالي حجم الإستثمار في التسهيلات الإئتمانية كما في نهاية عام ٢٠١٠ مبلغ ٣٣٩,٢ مليون دينار مقابل ٣٠٦,٢ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٩ ، أي بزيادة قدرها ٣٣ مليون دينار وبنسبة ١٠,٨ ٪ مع الإستمرار بالإلتزام بسياسة التحفظ والإنتقاء في منح القروض.

ويظهر الجدول التالي تصنيف القروض حسب القطاعات الإقتصادية لعامي ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ بملايين الدنانير

البيان	٢٠١٠	٢٠٠٩
مالي	١١,٢	٩,٧٦
صناعة	٦٧,٣٣	٣٧,٣٠
تجارة	٩٣,٤٩	٦٥,٢٥
عقارات	٥٦,٧٩	٥٤,٥٥
زراعة	٠,٣٨	٠,٤١
أسهم	٢٠,٤٩	٢٤,٤١
أفراد	٤٦,١٥	٦٤,٢٤
حكومة وقطاع عام	٤٣,٣٧	٥٠,٢٨
المجموع	٣٣٩,٢	٣٠٦,٢

## تصنيف القروض حسب القطاعات الإقتصادية لعام ٢٠١٠ بملايين الدنانير



## الودائع

بلغ إجمالي الودائع في عام ٢٠١٠ للعملاء والبنوك والمؤسسات المصرفية مبلغ ٦٩٦,٣٧ مليون دينار مقابل ٦٢٦,٨٢ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٩ بزيادة مقدارها ٦٩,٥٥ مليون دينار ونسبة ١١,١٪.

### أ - وداائع العملاء

بلغ حجم وداائع العملاء ٥١٧,٠١ مليون دينار في نهاية عام ٢٠١٠ مقابل ٤٥٨,٣٦ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٩، أي بارتفاع قدره ٥٨,٦٥ مليون دينار، ونسبته ١٢,٨٠٪ منها بداخل المملكة ٣٦٥,١٦ مليون دينار، تتضمن ما يعادل ٧٩ مليون دينار بالعملات الأجنبية.

### ب - وداائع البنوك

بلغ حجم وداائع البنوك المحلية ٢٤,٥ مليون دينار، منها ٠,٠٥ مليون دينار بالعملات الأجنبية، في حين بلغت ٥,٦ مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٩، منها ٤,٦ مليون دينار بالعملات الأجنبية. وأما بالنسبة لودائع البنوك الأجنبية لدينا، فقد بلغت في نهاية عام ٢٠١٠ مبلغ ١٥٤,٨ مليون دينار، مقابل ١٦٢,٩ مليون دينار في عام ٢٠٠٩.

## إدارة الموجودات والسيولة النقدية

حرص البنك على رفع كفاءة استخداماته المالية خلال عام ٢٠١٠ مقارنة مع عام ٢٠٠٩ وفقاً للجدول التالي بملايين الدينانير:

٢٠٠٩		٢٠١٠		البيان
مبلغ	٪	مبلغ	٪	
٢٤٩,٢	٣١,١	٢١٨,٥	٢٥,١	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٢٣٠,٢	٢٨,٧	٢٩٣,٤	٣٣,٧	سندات مالية وأسهم
٤٧٩,٤	٥٩,٨	٥١١,٩	٥٨,٨	مجموع الأموال النقدية وشبه النقدية
٢٩٢,٨	٣٦,٦	٣٢٣,٨	٣٧,٢	تسهيلات ائتمانية بالصافي
٢٨,٦	٣,٦	٣٥,٥	٤	موجودات أخرى
٨٠٠,٨	١٠٠	٨٧١,٢	١٠٠	مجموع الموجودات

يشير الجدول المبين أعلاه إلى استمرار البنك في المحافظة على نسب السيولة العالية مقارنة مع نسب السيولة للعام السابق.

## الأرباح وحقوق المساهمين

حقق البنك في نهاية عام ٢٠١٠ أرباحاً صافية قبل الضرائب مقدارها ١٥,٨٢٣ ألف دينار، وبإضافة صافي الأرباح المدورة البالغة ٢,٠١١ ألف دينار، وبعد استبعاد حقوق الأقلية البالغة ( ١٥١ ) ألف دينار وتخصيص ٣,٩٨٩ ألف دينار لضريبة الدخل، يوصي مجلس الإدارة بتوزيع صافي الأرباح البالغة ١٣,٦٩٤ ألف دينار على النحو التالي:

المبلغ بالآلاف الدنانير	البيان
١,٣٥٠	الإحتياطي القانوني
٢٥٠	إحتياطي المخاطر المصرفية العامة
١٢,٠٩٤	الأرباح المدورة
١٣,٦٩٤	المجموع

وبعد موافقة هيئتك الموقرة على هذه التوزيعات يصبح مجموع حقوق المساهمين ١٢٩,١٣٠,٣٤٤ دينار مقابل ١٢٥,١٧٩,٦٤١ دينار عام ٢٠٠٩، أي بزيادة قدرها ٣,٩٥٠,٧٠٣ دينار ونسبة ٣,٢٪.

وبذلك تكون نسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الموجودات ١٤,٨٪، في حين أن نسبتها إلى صافي محفظة التسهيلات الإئتمانية ٣٩,٩٪، وهي من النسب العالية مقارنة مع البنوك المحلية والخارجية.

وبناء على هذه النتائج المالية فقد أوصى مجلس الإدارة للهيئة العامة بتوزيع أرباح نقديه على المساهمين من الأرباح المدورة مقدارها ١٠ مليون دينار أي بنسبة ١٠٪ من رأس مال البنك.

**القوائم المالية الموحدة للسنة  
المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠  
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل**

# Deloitte.

إلى السادة مساهمي  
بنك الإستثمار العربي الأردني  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لبنك الإستثمار العربي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة)، والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى.

## مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة، خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

## مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية الموحدة، تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالأعداد والعرض العادل للقوائم المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة وكذلك تقييم العرض الإجمالي للقوائم المالية الموحدة.

نعتمد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

## الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي الموحد لبنك الإستثمار العربي الأردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وإدائه المالي الموحد، وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه القوائم المالية الموحدة.

## تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية، وهي متفقة مع القوائم المالية الموحدة المرفقة ومع القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة

د. بلديت أندروسي  
ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
٢ شباط ٢٠١١

قائمة (أ)

## بنك الإستثمار العربي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) عمان - الاردن قائمة المركز المالي الموحد

الموجودات	إيضاح	٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني	٤	٣٩,٤٥٣,٢٩٠	٦٦,٩٨٢,٨٢٧
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥	١٧١,٩٤٦,٣٣٨	١٨٢,٢٤٦,٢٧٠
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦	٧,٠٩٠,٠٠٠	-
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	٧	٢٢,٦٤٥,٤٣٣	٢٨,١٦٥,٤٥٢
موجودات مالية للمتاجرة	٨	٣٥٠,٢٠٨	١٧٦,٨٢٦
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٩	٣٢٣,٨٢٠,٨٥٤	٢٩٢,٨٣٠,٠٢٣
موجودات مالية متوفرة للبيع	١٠	٢٦٤,٣٠٩,٥٩٠	١٩٨,٠٢٠,٢٢٦
إستثمار في شركة حليفة	١١	٦,٠٥٥,٩٣٥	٣,٨٦٥,٦٧٢
ممتلكات ومعدات - بالصافي	١٢	٢٠,٢٥٢,٤٧١	١٧,٠٩٣,٢٧٥
موجودات غير ملموسة	١٣	١,٦٤٢,٤٦٤	٩٠٢,٩٥٧
موجودات ضريبية مؤجلة	١٩	٧٩٥,١٨٣	٨٠١,٦٣١
موجودات أخرى	١٤	١٢,٨٠٩,٠١١	٩,٧٣٩,٣١٢
مجموع الموجودات		٨٧١,١٧٠,٧٧٧	٨٠٠,٨٢٤,٤٨١
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات :			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٥	١٧٩,٣١٩,٩٠٤	١٦٨,٤٦١,٦١٨
ودائع عملاء	١٦	٥١٧,٠٥٠,١٩٦	٤٥٨,٣٥٨,٥١٩
تأمينات نقدية	١٧	٣١,٤٩٥,٩١٩	٣٤,٢٥٢,٦٣٢
مخصصات متنوعة	١٨	١,٤٦١,٠٦٥	٩٤٤,٢٨٥
مخصص ضريبة الدخل	١٩	٥,٣٤٠,٩١٤	٤,٨١٢,٦٩٤
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١٩	٢٥٨,٦٥١	٨٥,٩٢٠
مطلوبات أخرى	٢٠	٦,٩٣٤,٧٠٧	٨,٥٠٤,٥٢٧
مجموع المطلوبات		٧٤١,٨٦١,٣٥٦	٦٧٥,٤٢٠,١٩٥
حقوق الملكية :			
حقوق مساهمي البنك			
رأس المال المكتتب به	٢١	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
الإحتياطي القانوني	٢٢	١٢,٧٩٠,٦٩٢	١١,٤٤٠,٣٠١
إحتياطي المخاطر المصرفية العامة	٢٢	٢,٨٩٣,٠٢١	٢,٦٤٣,٠٢١
فروقات ترجمة عملات أجنبية	٢٣	٢٧٢,٠٠٠	٢٧٢,٠٠٠
التغير المتراكم في القيمة العادلة	٢٤	١,٠٨٠,٤٣٨	٨١٣,٤٦٣
أرباح مدورة	٢٦ و ٢٥	١٢,٠٩٤,١٩٣	١٠,٠١٠,٨٥٦
مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك		١٢٩,١٣٠,٣٤٤	١٣٥,١٧٩,٦٤١
حقوق غير المسيطرين	٢٧	١٧٩,٠٧٧	٢٢٤,٦٤٥
مجموع حقوق الملكية		١٢٩,٣٠٩,٤٢١	١٣٥,٤٠٤,٢٨٦
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		٨٧١,١٧٠,٧٧٧	٨٠٠,٨٢٤,٤٨١

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

قائمة (ب)

## بنك الإستثمار العربي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) عمان - الاردن

### قائمة الدخل الموحد.

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		ايضاح
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٤٤,٩٣٠,٣٠٨	٤٦,٣٩١,٢٠٠	٢٨
(٢٢,٠٨٩,٥٦٢)	(١٩,٩٠٨,٤٧٥)	٢٩
٢٢,٨٤٠,٧٤٦	٢٦,٣٨٢,٧٢٥	
٤,٨٠٤,١٨٦	٤,٧١٤,١٩٦	٣٠
٢٧,٦٤٤,٩٣٢	٣١,٠٩٦,٩٢١	
١,٥١٥,٢٣٨	١,٩٩٩,٠٦٢	٣١
(٢٠,٢٢٧)	(١١٢,٩٩٦)	٣٢
(١٧٠,٠٣١)	(٢,٠٥٨,٩٦٤)	٣٣
١,٠٣٤,٢٦٢	٩٦٨,٤٣٨	٣٤
٣٠,٠٠٤,١٧٤	٣١,٨٩٢,٤٦١	
٦,٢٨١,٣٤٣	٦,٨٠٧,٨٤٦	٣٥
٩١١,٢٠٥	١,٠٨٧,٥٩١	١٣ و ١٢
٥,٦٩٢,٩٩٢	٦,٠١١,٣٥٢	٣٦
٢,٠٦٨,١٤٨	١,١٠٠,٠٠٠	٩
١٣٤,٣١٩	٦٨٢,٣٢٩	١٨
١٥,٠٨٨,٠٠٧	١٥,٦٨٩,١١٨	
١٤,٩١٦,١٦٧	١٦,٢٠٣,٣٤٣	
-	(٣٧٩,٤٩٣)	١١
١٤,٩١٦,١٦٧	١٥,٨٢٣,٨٥٠	
(٤,٢١٩,٥٠٨)	(٣,٩٨٩,١٧٠)	١٩
١٠,٦٩٦,٦٥٩	١١,٨٣٤,٦٨٠	
		الربح للسنة - قائمة (ج) و(د)
		ويعود إلى :
١٠,٥٠٠,١٤٣	١١,٦٨٣,٧٢٨	مساهمي البنك
١٩٦,٥١٦	١٥٠,٩٥٢	حقوق غير المسيطرين
١٠,٦٩٦,٦٥٩	١١,٨٣٤,٦٨٠	
		حصة السهم من الربح للسنة (مساهمي البنك)
٠,١٠٥	٠,١١٧	٣٧
		الأساسي والمخفض

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها .

قائمة (ج)

## بنك الإستثمار العربي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) عمان - الاردن

### قائمة الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٠,٦٩٦,٦٥٩	١١,٨٣٤,٦٨٠	الربح للسنة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل :
٨٧٢,٢٩٣	٢٦٦,٩٧٥	التغير في القيمة العادلة - موجودات مالية متوفرة للبيع بالصافي بعد الضريبة
١١,٥٦٨,٩٥٢	١٢,١٠١,٦٥٥	إجمالي الدخل الشامل - قائمة (د)
		إجمالي الدخل الشامل العائد إلى :
١١,٣٧٢,٤٣٦	١١,٩٥٠,٧٠٣	مساهمي البنك
١٩٦,٥١٦	١٥٠,٩٥٢	حقوق غير المسيطرين
١١,٥٦٨,٩٥٢	١٢,١٠١,٦٥٥	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها



## بنك الإستثمار العربي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) عمان - الاردن

### قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

قائمة (د)

إجمالي حقوق الملكية	حقوق		أرباح		التغير المتراكم		الاحتياطيات		رأس المال		رصيد في بداية السنة
	المالكين	غير المالكين	مقدرة	مقدرة	في القيمة العادلة	مروقات ترجمة	احتياطي مخاطر	قانوني	مكتسب به		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	رصيد في بداية السنة
١٢٥,٤٠٤,٣٨٦	٢٢٤,٦٤٥	١٢٥,١٧٩,٦٤١	١٠,٠١٠,٨٥٦	٨١٣,٤٦٣	٢٧٢,٠٠٠	٢,٦٤٣,٠٢١	١١,٤٤٤,٣٠١	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	صافي التغير في القيمة العادلة بعد الضريبة
٢٦٦,٩٧٥	-	٢٦٦,٩٧٥	-	٢٦٦,٩٧٥	-	-	-	-	-	-	الربح للسنة - قائمة (ب)
١١,٨٣٤,٦٨٠	١٥٠,٩٥٢	١١,٦٨٣,٧٢٨	١١,٦٨٣,٧٢٨	-	-	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل - قائمة (ج)
١٢,١٠١,٦٥٥	١٥٠,٩٥٢	١١,٩٥٠,٧٠٣	١١,٦٨٣,٧٢٨	٢٦٦,٩٧٥	-	-	-	-	-	-	المحول إلى الإحتياطيات
-	-	-	(١,٣٥٠,٣٩١)	-	-	-	١,٣٥٠,٣٩١	-	-	-	المحول إلى إحتياط مخاطر مصرفية عامة
-	-	-	(٢٥٠,٠٠٠)	-	-	-	٢٥٠,٠٠٠	-	-	-	الأرباح الموزعة على المساهمين
(٨,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٨,٠٠٠,٠٠٠)	(٨,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح شركات تابعة
١٩٦,٥٢٠	١٩٦,٥٢٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في نهاية السنة
١٢٩,٣٠٩,٤٣١	١٧٩,٠٧٧	١٢٩,١٣٠,٣٤٤	١٢,٠٩٤,١٩٣	١,٠٨٠,٤٣٨	٢٧٢,٠٠٠	٢,٨٩٣,٠٢١	١٢,٧٩٠,٦٩٢	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	الرصيد في نهاية السنة
١٢٤,٠٦٥,٣٠١	٢٣٣,٣٨١	١٢٣,٨٣٣,٠٢٠	١١,١٧٩,٤٢٤	(٥٨,٨٣٠)	٢٧٢,٠٠٠	٢,٢٨٢,٨٦٦	١٠,١٥٦,٥٦٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	الرصيد في بداية السنة
٨٧٢,٣٩٣	-	٨٧٢,٣٩٣	-	٨٧٢,٣٩٣	-	-	-	-	-	-	صافي التغير في القيمة العادلة بعد الضريبة
١٠,٦٩٦,٦٥٩	١٩٦,٥١٦	١٠,٥٠٠,١٤٣	١٠,٥٠٠,١٤٣	-	-	-	-	-	-	-	الربح للسنة - قائمة (ب)
١١,٥٦٨,٩٥٢	١٩٦,٥١٦	١١,٣٧٢,٤٣٦	١٠,٥٠٠,١٤٣	٨٧٢,٣٩٣	-	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل - قائمة (ج)
-	-	-	(١,٢٨٢,٧٤١)	-	-	-	١,٢٨٢,٧٤١	-	-	-	المحول إلى الإحتياطيات
(٢٤,٨١٥)	-	(٢٤,٨١٥)	(٢٨٤,٩٧٠)	-	-	-	٢٦٠,١٥٥	-	-	-	المحول إلى إحتياط مخاطر مصرفية عامة
(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة على المساهمين
(٢٠٥,١٥٢)	(٢٠٥,١٥٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح شركات تابعة
١٢٥,٤٠٤,٣٨٦	٢٢٤,٦٤٥	١٢٥,١٧٩,٦٤١	١٠,٠١٠,٨٥٦	٨١٣,٤٦٣	٢٧٢,٠٠٠	٢,٦٤٣,٠٢١	١١,٤٤٤,٣٠١	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	الرصيد في نهاية السنة

- يحظر التصرف بإحتياطي المخاطر المصرفية العامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

- بموجب طلب البنك المركزي الأردني فإنه لا يمكن التصرف بمبلغ ٧٩٥,١٨٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ لقاء منافع ضريبية مؤقتة ترد ضمن الأرباح المدورة وأرباح السنة بما في ذلك الرسالة أو التوزيع إلا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً.

تعتبر الايضاحات المرتبطة من رقم (١١) إلى رقم (٤٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها.

قائمة (هـ)

بنك الإستثمار العربي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) عمان - الاردن  
قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		ايضاح
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
		التدفق النقدي من عمليات التشغيل :
١٤,٩١٦,١٦٧	١٥,٨٢٣,٨٥٠	الربح من التشغيل قبل الضرائب - قائمة (ب)
		تعديلات لبنود غير نقدية :
٩١١,٢٠٥	١,٠٨٧,٥٩١	استهلاكات وإطفاءات
٢,٠٦٨,١٤٨	١,١٠٠,٠٠٠	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٧,٠١٤	٣٨,٨١٣	خسائر موجودات مالية للمتاجر غير متحققه
١٣٤,٣١٩	٢١١,٥٦١	مخصص تعويض نهاية الخدمة
(١,٣٦٨)	(٥,٥٢٠)	(أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
-	(٣٧٩,٤٩٣)	خسائر الإستثمار في شركة حليفة
-	٤٧٠,٧٦٨	مخصصات متنوعة أخرى
(٣٩١,٨١٩)	١,٤٨٥,١٤٦	تأثير تغير أسعار الصرف
١٧,٦٤٣,٦٦٦	٢٠,٥٩١,٧٠٢	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات :
-	(١١,٦٠٠,٠٠٠)	(الزيادة) في الإيداعات لدى البنوك المركزية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
-	(٧,٠٩٠,٠٠٠)	(الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
٢,٥٤٦,١٤٢	-	النقص في مشتقات أدوات مالية
(١٨٣,٨٤٠)	(٢١٢,١٩٥)	(النقص) في موجودات مالية للمتاجر
(١٢,٤٢٦,٧٣٨)	(٣٢,٠٩٠,٨٣١)	(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢,٧١٠,٦٢٩	(٣,٠٦٩,٦٩٩)	(الزيادة) (النقص) في الموجودات الأخرى
(٥,٦٦٦,٤٧٤)	١٧,٧٨٣,٨٨٤	الزيادة (النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد إستحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
٧٤,٢٤٠,٨١١	٥٨,٦٩١,٦٧٧	الزيادة في ودائع العملاء
٢,٣٦٩,٢٧٥	(٢,٧٥٦,٧١٣)	(النقص) الزيادة في تأمينات نقدية
(٣,٤٠٣,٨٩٥)	(١,٥٧٧,٧٦٤)	(النقص) في المطلوبات الأخرى
٧٧,٨٢٩,٥٧٦	٤٠,٨٠١,٦٣٤	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضرائب
(٢٠٤,٦٩١)	(١٦٥,٥٤٩)	مخصصات أخرى مدفوعة
(٣,٢٥٠,٤٧٢)	(٣,٤٥٤,٥٠٢)	الضرائب المدفوعة
٧٤,٣٧٤,٤١٣	٣٥,٠٥٠,٠١٠	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الإستثمار :
٥,٩٩٩,٧٠٥	٥,٥٢٠,٠١٩	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق
-	(٢,٥٦٩,٧٥٦)	إستثمار في شركة حليفة
(١١٧,٢١٩,٤٩٧)	(١١٢,١٧٠,٣٢٦)	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٣,٢٣٣,٩٥٦	٤٦,٣٢٠,٦٦٨	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
١٦,٥٩٦	٥,٥٨٢	بيع ممتلكات ومعدات
(٤,٣٣٣,٤٧٦)	(٤,٠٩٦,٦٠٥)	شراء ممتلكات ومعدات
(١٢٤,٢٠١)	(٨٨٩,٧٥١)	شراء موجودات غير ملموسة
(٦٢,٤٢٦,٩١٧)	(٦٧,٨٨٠,١٦٩)	صافي (الاستخدام النقدي في) عمليات الإستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل
(٩,٩٦١,٧٣٣)	(٧,٩٩٢,٠٥٦)	أرباح موزعة على المساهمين
(٢٠٥,١٥٢)	(١٩٦,٥٢٠)	حقوق غير المسيطرين
(١٠,١٦٦,٨٨٥)	(٨,١٨٨,٥٧٦)	صافي (الاستخدام النقدي في) عمليات التمويل
٣٩١,٨١٩	(١,٤٨٥,١٤٦)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢,١٧٢,٤٣٠	(٤٢,٥٠٣,٨٨١)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٧٨,٦٠٠,٥٨٥	٨٠,٧٧٣,٠١٥	٣٨ النقد وما في حكمه في بداية السنة
٨٠,٧٧٣,٠١٥	٣٨,٢٦٩,١٣٤	٣٨ النقد وما في حكمه في نهاية السنة

## بنك الأستثمار العربي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) (عمان – الاردن) الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

### ١ - عام

- ان البنك شركة مساهمة عامة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية تأسس بتاريخ أول كانون الثاني ١٩٧٨ بموجب قانون الشركات وتعديلاته اللاحقة التي كان آخرها رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧. حيث تمت زيادة رأس مال البنك عدة مرات ليصل مقداره ١٠٠ مليون دينار خلال العام ٢٠٠٧.
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (١١) وخارجها في قبرص وعددها (١) والشركات التابعة له في قطر والأردن (بنك الإستثمار العربي الأردني (قطر) ذ.م.م. والشركة العربية الأردنية المتحدة للإستثمار والوساطة المالية).
- إن أسهم البنك مدرجة ويتم التداول بها في سوق عمان المالي
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢١٧) بتاريخ ٢ شباط ٢٠١١ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين والبنك المركزي الأردني .

### ٢ - أهم السياسات المحاسبية

#### أسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركاته التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني .
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية .
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ .

#### أثر التغيير في السياسات المحاسبية

- خلال شهر تشرين الأول ٢٠٠٨ ، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) تعديلات لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) "الأدوات المالية للتسجيل والقياس" والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) "الأدوات المالية - الإفصاح" والمسمى "إعادة تصنيف الأدوات المالية" .
- إن تعديلات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) يتطلب إيضاحات إضافية فيما إذا قامت الشركة بإعادة تصنيف الموجودات المالية وفقاً لتعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) .
- قام البنك بتطبيق تلك التعديلات في العام ٢٠٠٨ ونتج عنه تحويل إستثمارات من محفظة الأوراق المالية المتوفرة للبيع إلى محفظة الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق ، وبعد تطبيق تلك التعديلات تظهر الإستثمارات في أوراق مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق كما يلي :

٣١ كانون الأول	
٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
٢٨,١٦٥,٤٥٢	٢٢,٦٤٥,٤٣٣
٢٨,١٦٥,٤٥٢	٢٢,٦٤٥,٤٣٣

موجودات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق - سندات

- ان الازمة المالية التي حدثت هذا العام في الأسواق المالية العالمية اعتبرت ظرف غير عادي وبموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) المعدلان تم اجازة اعادة تصنيف الموجودات المالية بشروط محددة في مثل تلك الظروف. واستنادا على ذلك قام البنك بإعادة تصنيف بعض إستثماراته في ادوات الدين والبالغة قيمتها حوالي ٣٤,١٦٥,١٥٧ دينار من موجودات مالية متوفرة للبيع الى موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق اعتباراً من الأول من تموز ٢٠٠٨ .

تم استخدام القيمة العادلة في الأول من تموز ٢٠٠٨ لتحديد القيمة الدفترية عوضاً عن القيمة العادلة السائدة في تاريخ إعادة التصنيف الفعلي . هذا وفيما لو لم يتم تطبيق تلك المعالجة لادى ذلك لزيادة التغير المتراكم في القيمة العادلة الموجهه بمبلغ ٥٠٤,٩٧٩ دينار ، علماً بأن للإدارة نية للإحتفاظ بهذه الموجودات المالية حتى تاريخ إستحقاقها .

ان القيمة الدفترية للأوراق المالية المعاد تصنيفها مبيّنة في الجدول أدناه :

٢٠٠٩		٢٠١٠	
القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٨,١٦٥,٤٥٢	٢٨,٢٥٢,٩٩٢	٢٢,٦٤٥,٤٣٣	٢٣,١٥٠,٤١٢
٢٨,١٦٥,٤٥٢	٢٨,٢٥٢,٩٩٢	٢٢,٦٤٥,٤٣٣	٢٣,١٥٠,٤١٢

استثمارات في أوراق مالية أعيد تصنيفها إلى استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

المجموع

#### أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة .

يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك ، اذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك .

يمتلك البنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ الشركات التابعة التالية :

١ - الشركة العربية الأردنية المتحدة للإستثمار والوساطه المالية: والتي تأسست كشركة محدودة المسؤولية بتاريخ ٥ شباط ٢٠٠٣ وهي مملوكة بالكامل لبنك الإستثمار العربي الأردني برأسمال مقداره ٢,٥٠٠,٠٠٠ دينار وتقوم بأعمال الوساطة المالية في بورصة عمان ، وذلك لصالحها ولصالح عملاء الشركة .

٢ - بنك الإستثمار العربي الأردني (قطر) ذ.م.م: وهو بنك مملوك بالكامل لبنك الإستثمار العربي الأردني ، والذي تأسس في ٥ كانون الأول ٢٠٠٥ برأس مال مقداره ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي في دولة قطر ، وبتاريخ ١٥ نيسان ٢٠٠٨ تم زيادة رأسماله ليصبح ٢٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار ، ويمارس أعمال البنوك المرخصة المتمثلة بنشاطاته المصرفية التجارية والخصوصية والإستثمارية .

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة .

#### معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى، والتي تم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير العام وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.

- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

#### موجودات مالية للمتاجرة

- تمثل الموجودات المالية للمتاجرة محفظة البنك من أسهم الشركات الأردنية النشطة في سوق عمان المالي وهي شركات مالية وصناعية قام البنك بشرائها لغرض بيعها في المستقبل القريب وجنى الأرباح قصيرة الأجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الأسعار لهذه الأدوات المالية .

- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الإقتناء على قائمة الدخل الموحد عند الشراء)، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحد في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.

- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحد .

### تسهيلات ائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني ، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحد .
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني .
- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزليلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي (إن وجد) إلى قائمة الدخل الموحد ، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات .

### موجودات مالية متوفرة للبيع

- هي موجودات مالية الغرض من امتلاكها الاحتفاظ بها كمتوفرة للبيع وليست للمتاجرة أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ، وتتمثل في أسهم شركات محلية وخارجية مالية وصناعية وسياحية وعقارية وشركات اتصالات .
- وتم تصنيف هذه الاستثمارات على أنها متوفرة للبيع عند الشراء بسبب نية الإدارة بيع هذه الأدوات المالية عند توفر أسعار بيع مناسبة لتحقيق أرباح أو تولد عوائد ناتجة عن تملك الأسهم .
- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحد بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل الموحد اذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل الموحد ، في حين يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحد. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية .
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة هذه الموجودات في قائمة الدخل الموحد عند حدوثه.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد .

### إستثمارات في شركات حليفة

- الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي يمارس البنك فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية (ولا يسيطر البنك عليها) ، والتي يملك البنك نسبة تتراوح بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت ، وتظهر الإستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية .
- يتم إستبعاد الإيرادات والمصروفات الناتجة عن المعاملات فيما بين البنك والشركات الحليفة وحسب نسبة مساهمة البنك في هذه الشركات .

### موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

- هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو محددة بإستحقاق ثابت ولدى البنك نية وقدرة للإحتفاظ بها حتى تاريخ الإستحقاق يتم تسجيل الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الإقتناء، وتطفأ العلاوة الخصم بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية ، قيداً على أو لحساب الفائدة ، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية إسترداد الأصل أو جزء منه ويتم تسجيل أي تدني في قائمة الدخل الموحد .

### القيمة العادلة

- ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية الموحد في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية.
- في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها :

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

#### التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ المركز المالي الموحد لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة ، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني .

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصلي.
- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة .
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعرالسوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة .

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحد كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل الموحد باستثناء التدني في أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

#### الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الإستهلاك المتراكم ، وأي تدني في قيمتها ، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها للإستخدام النسب المئوية التالية :

٪	
٢	مباني
١٥ - ٩	معدات وأجهزة وأثاث
٢٠	وسائط نقل
١٥ - ١٢	أجهزة الحاسب الآلي
١٢ - ٢	أخرى

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد .

- يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام ، فإذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها او عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها.

#### الإستثمار في الشركات التابعة

الشركة التابعة هي تلك الشركة التي تخضع لسيطرة البنك ، وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها ، ويظهر الإستثمار في الشركة التابعة عند إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة بالتكلفة.

### المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ القوائم الماليه الموحدّه ناشئة عن احدثات سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

### مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص ترك الخدمة عند دفعها ، وتؤخذ الزيادة في التعويضات المدفوعة عن المخصص المستدرك في قائمة الدخل الموحد عند دفعها . ويتم أخذ مخصص الالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل الموحد .

### ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية .

- تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك .

- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها . يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة .

- يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدّه ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية أو تسديد أو انتفاء الحاجة للمطلوبات الضريبية المؤجلة جزئياً أو كلياً .

### رأس المال :

#### تكاليف اصدار أو شراء أسهم البنك

يتم قيد أي تكاليف ناتجة عن اصدار أو شراء أسهم البنك على الأرباح المدورة (بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد). اذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل الموحد .

#### حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحد . يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها .

### التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في القوائم الماليه الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت .

### تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الإئتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.
- يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق .
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها ، ويتم الاعتراف بإرباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين) .

### تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية) .

## المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للمتاجرة :

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية ، عقود المقايضة ، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحد ، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة ، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحد .

مشتقات مالية للتحوط :

لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي :

- التحوط للقيمة العادلة : هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك، في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحد .

في حال انطباق شروط تحوط المحفظة الفعال يتم تسجيل اية ارباح او خسائر ناتجة عن اعادة تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات او المطلوبات في قائمة الدخل الموحد في نفس السنة.

- التحوط للتدفقات النقدية :

هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.

في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحد في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل الموحد .

- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل في نفس السنة.

## عقود إعادة الشراء أو البيع

- يستمر الاعتراف في القوائم المالية الموحده بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة . (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة) . تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

- أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية الموحده ، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الإئتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

## الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في القوائم المالية الموحدة ضمن بند «موجودات أخرى» وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحد ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد . يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحد إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

## الموجودات غير ملموسة

أ - الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك او شراء الاستثمار في الشركة التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ الامتلاك . يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة ، ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار .

- يتم توزيع الشهرة على وحدة / وحدات توليد النقد لأغراض اختبار التدني في القيمة .

- يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هناك دلالة على أن قيمة



الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة/لوحدة توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدة/وحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد .

ب - الموجودات غير الملموسة الأخرى

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيّد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة .

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة . ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل الموحد. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد .

- لا يتم رسمة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن اعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحد في نفس السنة .

- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة .

#### العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات . يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ القوائم الماليه الموحده والمعلنة من البنك المركزي الأردني .

- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة .

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحد .

- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة .

- عند توحيد القوائم المالية الموحده يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الاساسية) الى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ القوائم الماليه الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني . أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على اساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية . وفي حالة بيع احدى هذه الشركات او الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات/ المصاريف في قائمة الدخل الموحد .

#### النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى البنك المركزي الأردني والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية ، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب .

#### ٣- التقديرات المحاسبية

تقوم الادارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتباع اجتهادات وفرضيات لها اثر جوهري في الاعتراف بالأرصدة المسجلة في القوائم المالية الموحده التي تعتقد انها كافية ضمن القوائم المالية الموحدة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص لقاء التسهيلات الائتمانية اعتماداً على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ويتم مقارنة نتائج هذه الاسس والفرضيات مع المخصصات الواجب تكوينها بموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك ويتم اعتماد النتائج الأكثر تشدداً بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية .

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني في قائمة الدخل الموحد .

- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير اي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في قائمة الدخل الموحد للسنة .

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل مستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .

- يتم تكوين مخصص لضريبة الدخل عن ارباح السنة الحالية، والتقديرية الضريبية المستحقة والمتوقعة عن السنة السابقة عن المخصص المقتطع في حالة الوصول الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن السنة السابقة .

#### ٤- نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول	
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار
٩,٢٣٤,٤٤٣	٦,٣٤٤,٢٧١		
١٤,٢٦٥,٩٧٠	-		
٢١,٨٣٢,٧٤٥	٢١,٥٠٩,٠١٩		
٢١,٦٤٩,٦٧٩	-		
-	١١,٦٠٠,٠٠٠		
٦٦,٩٨٢,٨٣٧	٣٩,٤٥٣,٢٩٠		

- عدا الإحتياطي النقدي ليس هنالك أية مبالغ مقيدة السحب لدى البنك المركزي الأردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ .

\* يشمل هذا البند شهادات ايداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

#### ٥- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المجموع		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		البيانات
٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	دينار
٧٦,٢٦٦,٤٣٧	٨٠,٢٩٣,٣١٣	٧٥,٨٤٧,٩٩٧	٨٠,١٤٩,٤٢٩	٤١٨,٤٤٠	١٤٣,٨٨٤	حسابات جارية وتحت الطلب
١٠٥,٩٧٩,٨٣٣	٩١,٦٥٣,٠٢٥	٤٠,٦٤٠,٨٣٣	٦٣,٧٩٠,١٢٣	٦٥,٣٣٩,٠٠٠	٢٧,٨٦٢,٩٠٢	ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل
١٨٢,٢٤٦,٢٧٠	١٧١,٩٤٦,٣٣٨	١١٦,٤٨٨,٨٣٠	١٤٣,٩٣٩,٥٥٢	٦٥,٧٥٧,٤٤٠	٢٨,٠٠٦,٧٨٦	

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٧,٨٤٤,٤٠١ دينار (٢,٦٧٤,٢١٢ دينار للسنة السابقة) .

- ليس هنالك أية مبالغ مقيدة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ .

## ٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

المجموع	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		البيان
	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	٧,٠٩٠,٠٠٠	-	-	-	٧,٠٩٠,٠٠٠
-	٧,٠٩٠,٠٠٠	-	-	-	٧,٠٩٠,٠٠٠

- ليس هنالك اية مبالغ مقيدة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

## ٧ - موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول		موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقيه/ سندات شركات أجنبية
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٨,١٦٥,٤٥٢	٢٢,٦٤٥,٤٣٣	
٢٨,١٦٥,٤٥٢	٢٢,٦٤٥,٤٣٣	

- تم خلال العام ٢٠٠٨ اعادة تصنيف بعض استثمارات البنك في أدوات الدين من موجودات مالية متوفرة للبيع الى موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بالاستناد الى معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) المعدلان وكما تم الإشارة إليها في الايضاح رقم (٢) والمتمثلة في بند أثر التغير في السياسات المحاسبية .

- تحليل السندات

٣١ كانون الأول		موجودات مالية ذات معدل عائد ثابت
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٨,٢٤٩,٩٦٠	٦,٣٩٧,٠٠٢	
١٩,٩١٥,٤٩٢	١٦,٢٤٨,٤٣١	موجودات مالية ذات معدل عائد متغير
٢٨,١٦٥,٤٥٢	٢٢,٦٤٥,٤٣٣	

## ٨ - موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول		أسهم شركات مدرجة في بورصة عمان
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٧٦,٨٢٦	٣٥٠,٢٠٨	
١٧٦,٨٢٦	٣٥٠,٢٠٨	المجموع

## ٩ - تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠ كانون الأول	٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار
٧٨,١٤٦,٨٧٦	٦١,٨١٦,٢٥٨		
٣,٣٥٩,٠٠١	٣,٣٩٨,١٩٥		
٥٤,٥٤٣,٥٤٦	٥٦,٧٩٠,٧٩٥		
٧٧,٦٩٦,٢٤٢	١٣٠,٠٥٦,٤٩٧		
٤٢,١٥٣,٨٨٥	٤٣,٧٤٩,١١٤		
٥٠,٢٧٩,٠١٠	٤٣,٣٧٢,٥٤٤		
٣٠٦,١٧٨,٥٦٠	٣٣٩,١٨٣,٤٠٣		
(٨,٧٢٠,٧٢١)	(٩,٨٠٨,٦٦٨)		
(٤,٦٢٧,٨١٦)	(٥,٥٥٣,٨٨١)		
٢٩٢,٨٣٠,٠٢٣	٣٢٢,٨٢٠,٨٥٤		

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٣٢,٢٢١ دينار (٧٢,٤٩٩ دينار للسنة السابقة).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٠,٢٧٤,٨٣٥ دينار أي ما نسبته ٥,٩٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة للسنة (١٨,٢٢٩,٩٢٩ دينار أي ما نسبته ٥,٩٥٪ في نهاية السنة السابقة).
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ١٤,٧٢٠,٩٥٥ دينار أي ما نسبته ٤,٥١٪ في نهاية السنة السابقة).
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٤٣,٣٧٢,٥٤٤ دينار أي ما نسبته ١٢,٧٩٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة (٥٠,٢٧٩,٠١٠ دينار أي ما نسبته ١٦,٤٢٪ في نهاية السنة السابقة).

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة :

٢٠١٠ كانون الأول	الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٥,٤٧٧,٧٠٣	١٢٨,٧١٧	٢,٢٤٧,٩٨١	٨٦٦,٣٢٠	٨,٧٢٠,٧٢١	
٢٩١,٣٦٩	١٥٧,٢٨٩	-	٦٥١,٣٤٢	١,١٠٠,٠٠٠	
(١٢,٠٥٣)	-	-	-	(١٢,٠٥٣)	
٥,٧٥٧,٠١٩	٢٨٦,٠٠٦	٢,٢٤٧,٩٨١	١,٥١٧,٦٦٢	٩,٨٠٨,٦٦٨	
٥,٦٨١,٩٨٨	٢٨٤,٩٧٧	٢,١٨٨,٥٢٣	١,٥٠٢,١٣٢	٩,٦٥٧,٦٢٠	
٧٥,٠٣١	١,٠٢٩	٥٩,٤٥٨	١٥,٥٣٠	١٥١,٠٤٨	
٢٠٠٩ كانون الأول	الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤,٣٦٧,٧٩٩	٨٧,٥٤٧	٢,٢٤٧,٩٨١	٤٩,٧٧٧	٦,٧٥٣,١٠٤	
١,٢١٠,٤٣٥	٤١,١٧٠	-	٨١٦,٥٤٣	٢,٠٦٨,١٤٨	
(١٠٠,٥٣١)	-	-	-	(١٠٠,٥٣١)	
٥,٤٧٧,٧٠٣	١٢٨,٧١٧	٢,٢٤٧,٩٨١	٨٦٦,٣٢٠	٨,٧٢٠,٧٢١	
٥,٣٨٣,٤١٤	١٢٧,٦٨٨	٢,١٨٨,٥٢٣	٨٥٠,٧٩٠	٨,٥٥٠,٤١٥	
٩٤,٢٨٩	١,٠٢٩	٥٩,٤٥٨	١٥,٥٣٠	١٧٠,٣٠٦	

بلغت قيمة المخصصات التي إنتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى بمبلغ ٧١٥,٣٩٣ دينار كما في ٢٠١٠ كانون الأول (١١٢,٥٤٥ دينار للسنة السابقة).

الفوائد المعلقة  
فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

الاجمالي	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الافراد	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤,٦٢٧,٨١٦	٥٣٣,٨٨٧	١,٢٩٨,٨٤٥	٤٨٤,٣٣٢	٢,٣١٠,٧٥٢	الرصيد في بداية السنة
١,١٠٥,١٢٥	٥٧٩,٠٥٢	-	٦٥,٧٠٧	٤٦٠,٣٦٦	يضاف : الفوائد المعلقة خلال السنة
(١٧٤,٧٢٤)	(٦٨,٠٤١)	-	(٢٨,٣٢٧)	(٧٨,٣٥٦)	ينزل : الفوائد المحولة للايرادات
(٤,٣٣٦)	(٥٩١)	-	(٢,٨٧٣)	(٨٧٢)	ينزل : الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٥,٥٥٣,٨٨١	١,٠٤٤,٣٠٧	١,٢٩٨,٨٤٥	٥١٨,٨٣٩	٢,٦٩١,٨٩٠	الرصيد في نهاية السنة
الاجمالي	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الافراد	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤,٠٠٦,٤٨٣	١٦٤,٨٢٦	١,٢٩٨,٨٤٥	٢٤٥,٩١٧	٢,٢٩٦,٨٩٥	الرصيد في بداية السنة
١,٠٩٨,٦٨١	٤٧٤,٧٥٥	-	٢٣٩,٩٩٧	٣٨٣,٩٢٩	يضاف : الفوائد المعلقة خلال السنة
(٢٧٦,١١٦)	(٨٥,٩١٠)	-	(١,٥٨٢)	(١٨٨,٦٢٤)	ينزل : الفوائد المحولة للايرادات
(٢٠١,٢٣٢)	(١٩,٧٨٤)	-	-	(١٨١,٤٤٨)	ينزل : الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٤,٦٢٧,٨١٦	٥٣٣,٨٨٧	١,٢٩٨,٨٤٥	٤٨٤,٣٣٢	٢,٣١٠,٧٥٢	الرصيد في نهاية السنة

#### ١٠ - موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول	
٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية :	
١٥٦,٥٢٨,٠٠٠	٢١٩,٨٨٦,٥٠٠
سندات مالية حكومية وبكفالتها	
٢,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠
سندات واسناد قروض شركات	
١٧,٧١٩,٢١٥	٢١,٤٣١,٦٤٧
سندات مالية اخرى	
١٨,٢٨٩,٧٢٢	١٦,٩٨١,١٤٢
اسهم شركات	
١٩٤,٥٦٣,٩٣٧	٢٦١,٢٩٩,٢٨٩
مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية	
موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية :	
٣,٤٨٣,٢٨٩	٣,٠١٠,٣٠١
أسهم شركات *	
٣,٤٨٣,٢٨٩	٣,٠١٠,٣٠١
مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية	
١٩٨,٠٢٠,٢٢٦	٢٦٤,٣٠٩,٥٩٠
مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع	
تحليل السندات والاذونات :	
١٧٦,٢٤٧,٢١٥	٢٤٤,٣١٨,١٤٧
ذات عائد ثابت	
١٧٦,٢٤٧,٢١٥	٢٤٤,٣١٨,١٤٧

\* يمثل هذا البند قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالتكلفة بسبب عدم امكانية تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه .

## ١١ - استثمار في شركة حليفة

بتاريخ ٢٢ أيلول ٢٠١٠ تم الاتفاق مع البنك المركزي الأردني على قيام البنك بشراء جزء من أسهم البنوك الأردنية المستثمرة في البنك الأردني الدولي / لندن حيث قام البنك بشراء حصص إضافية خلال العام ٢٠١٠ لتصل حصته إلى ٢٢,٨٦٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، علماً أنه ستبلغ نسبة مساهمة البنك في رأس مال البنك الأردني الدولي ٢٥٪ من رأسماله.

- إن حق البنك في التصويت على قرارات الهيئة العامة لهذا الاستثمار هو حسب نسبة التملك في الاستثمار.

فيما يلي ملخص الحركة التي تمت على قيمة الاستثمار في الشركة الحليفة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ دينار	
٣,٨٦٥,٦٧٢	رصيد بداية السنة
٢,٥٦٩,٧٥٦	صافي الإضافات
(٣٧٩,٤٩٣)	حصة البنك من (خسائر) الشركة الحليفة بعد تاريخ التملك
٦,٠٥٥,٩٣٥	

إن حصة البنك من موجودات ومطلوبات وإيرادات الشركة الحليفة هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ دينار	
٢٢٩,٠٢٢,٧١٠	مجموع الموجودات
٢٠٢,٥٣١,٣٠٦	مجموع المطلوبات
٢٦,٤٩١,٤٠٤	صافي الموجودات
٦,٠٥٥,٩٣٥	حصة البنك من صافي الموجودات*

\* تم احتساب حصة البنك والبالغة ٢٢,٨٦٪ من صافي حقوق الملكية للبنك الأردني الدولي / لندن للعام ٢٠١٠ والظاهرة أعلاه وفق آخر معلومات مالية متوفرة من إدارة البنك الأردني الدولي / لندن بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، وهي غير مكتملة التدقيق كما في تاريخ إصدار القوائم المالية.

## ١٢ - ممتلكات ومعدات - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المجموع	أخرى	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	معدات واجهزة واثاث	مباني	اراضي	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	الكلفة :
١٦,٣١٢,٠٣٨	٢,٤٤٧,٢٠٧	١,٤٢٨,٦١٨	٧٠٣,٥٨٥	٣,٧٠٤,٧٤٠	٢,٠٧٩,٧٦٢	٥,٩٤٨,١٢٦	الرصيد في بداية السنة
١,٣٩٠,٤٢٧	٢١٥,٠٩٢	٤٨٦,٨٣٤	٤١٢,١٠٧	٢٧٦,٣٩٤	-	-	اضافات
(٥٣٠,١٧٩)	(٢٠,٩٦٠)	(٨٠,٣٦٦)	(٢١٣,٩١٠)	(٢١٤,٩٤٣)	-	-	استبعادات
١٧,١٧٢,٢٨٦	٢,٦٤١,٣٣٩	١,٨٣٥,٠٨٦	٩٠١,٧٨٢	٣,٧٦٦,١٩١	٢,٠٧٩,٧٦٢	٥,٩٤٨,١٢٦	الرصيد في نهاية السنة
							الاستهلاك المتراكم :
(٣,٣٤٤,٠٣٠)	(٨٠٥,٧٣٧)	(٦٥٨,٢٢١)	(٤٨٠,٦٠٥)	(١,١٦٣,٢٩٦)	(٢٣٦,١٧١)	-	الإستهلاك المتراكم في بداية السنة
(٩٣٧,٣٤٧)	(٢٣٠,٣٠٨)	(١٧٥,٧٥٨)	(١٧٥,٧٨٥)	(٢٩٢,٩٦٥)	(٦٢,٥٣١)	-	استهلاك السنة
٥٣٠,١١٧	٢٠,٩٥٦	٨٠,٣٦٦	٢١٣,٩٠٥	٢١٤,٨٩٠	-	-	استبعادات
(٣,٧٥١,٢٦٠)	(١,٠١٥,٠٨٩)	(٧٥٣,٦١٣)	(٤٤٢,٤٨٥)	(١,٢٤١,٣٧١)	(٢٩٨,٧٠٢)	-	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
١٣,٤٢١,٠٢٦	١,٦٢٦,٢٥٠	١,٠٨١,٤٧٣	٤٥٩,٢٩٧	٢,٥٢٤,٨٢٠	١,٧٨١,٠٦٠	٥,٩٤٨,١٢٦	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
٦,٨٣١,٤٤٥	٢٠٤,٠٤١	٢٠,١٥٠	-	-	٦,٦٠٧,٢٥٤	-	دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
٢٠,٢٥٢,٤٧١	١,٨٣٠,٢٩١	١,١٠١,٦٢٣	٤٥٩,٢٩٧	٢,٥٢٤,٨٢٠	٨,٣٨٨,٣١٤	٥,٩٤٨,١٢٦	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة
-	١٢-٢	١٥-١٢	٢٠	١٥-٩	٢	-	نسبة الاستهلاك السنوي %

المجموع	أخرى	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	معدات واجهزة واثاث	مباني	اراضي	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	الكلفة :
١٤,٢٧٨,٣٩٧	١,٩٨٣,١٦١	١,٣٤٨,٥٨٦	٧٢١,٥٢٨	٣,٤٩٣,٠٦٠	١,٣٧٦,٢٥١	٥,٣٥٥,٨١١	الرصيد في بداية السنة
٢,٢١٤,٢٩٧	٤٨٠,٨٦٦	١٤٠,٧٣٥	-	٢٩٦,٨٧٠	٧٠٣,٥١١	٥٩٢,٣١٥	اضافات
(١٨٠,٦٥٦)	(١٦,٨٢٠)	(٦٠,٧٠٣)	(١٧,٩٤٣)	(٨٥,١٩٠)	-	-	استبعادات
١٦,٣١٢,٠٣٨	٢,٤٤٧,٢٠٧	١,٤٢٨,٦١٨	٧٠٣,٥٨٥	٣,٧٠٤,٧٤٠	٢,٠٧٩,٧٦٢	٥,٩٤٨,١٢٦	الرصيد في نهاية السنة
							الاستهلاك المتراكم :
(٢,٧٤٠,٧٠٤)	(٦٢٨,٣٠٥)	(٥٣٢,٨٢٠)	(٣٧٠,٣١٥)	(١,٠٠١,٤٣٣)	(٢٠٧,٨٣١)	-	الإستهلاك المتراكم في بداية السنة
(٧٦٨,٧٥٤)	(١٩٤,٢٥١)	(١٧٦,٢٥٠)	(١٢٨,٢٣٣)	(٢٤١,٦٨٠)	(٢٨,٣٤٠)	-	استهلاك السنة
١٦٥,٤٢٨	١٦,٨١٩	٥٠,٨٤٩	١٧,٩٤٣	٧٩,٨١٧	-	-	استبعادات
(٣,٣٤٤,٠٣٠)	(٨٠٥,٧٣٧)	(٦٥٨,٢٢١)	(٤٨٠,٦٠٥)	(١,١٦٣,٢٩٦)	(٢٣٦,١٧١)	-	الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة
١٣,٩٦٨,٠٠٨	١,٦٤١,٤٧٠	٧٧٠,٣٩٧	٢٢٢,٩٨٠	٢,٥٤١,٤٤٤	١,٨٤٣,٥٩١	٥,٩٤٨,١٢٦	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
٤,١٢٥,٢٦٧	٢٩,٦٢٨	٩٦٨,٢٧٦	-	-	٣,١٢٧,٣٦٣	-	دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
١٧,٠٩٣,٢٧٥	١,٦٧١,٠٩٨	١,٧٣٨,٦٧٣	٢٢٢,٩٨٠	٢,٥٤١,٤٤٤	٤,٩٧٠,٩٥٤	٥,٩٤٨,١٢٦	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة
-	١٢-٢	١٥-١٢	٢٠	١٥-٩	٢	-	نسبة الاستهلاك السنوي %

- تتضمن الممتلكات والمعدات موجودات تم استهلاكها بالكامل بقيمة ٣,٦٤٤,٢٢٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .  
٢,٩٨١,٣٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .

### ١٣ - موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			٣١ كانون الأول ٢٠١٠			البيان
المجموع	أنظمة حاسوب وبرامج	الشهرة	المجموع	أنظمة حاسوب وبرامج	الشهرة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٢١,٢٠٧	٣١٢,٥٤١	٦٠٨,٦٦٦	٩٠٢,٩٥٧	٢٩٤,٢٩١	٦٠٨,٦٦٦	رصيد بداية السنة
١٢٤,٢٠١	١٢٤,٢٠١	-	٨٨٩,٧٥١	٨٨٩,٧٥١	-	إضافات
(١٤٢,٤٥١)	(١٤٢,٤٥١)	-	(١٥٠,٢٤٤)	(١٥٠,٢٤٤)	-	الإطفاء للسنة
٩٠٢,٩٥٧	٢٩٤,٢٩١	٦٠٨,٦٦٦	١,٦٤٢,٤٦٤	١,٠٣٣,٧٩٨	٦٠٨,٦٦٦	رصيد نهاية السنة

رصيد الشهرة المبين أعلاه يمثل قيمة الفرق بين المبلغ المدفوع من قبل الشركة العربية الأردنية المتحدة للإستثمار والوساطة المالية ( شركة تابعة ) لشراء ٥٥٪ من أسهم شركة المرشدون العرب المساهمة الخاصة وصافي القيمة العادلة للموجودات المشتراه في تاريخ الشراء ، هذا ولا يوجد تدني في قيمتها .

### ١٤ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٥,٦٨٠,٤٠٨	٦,٩٧٩,٦٢٤	فوائد وإيرادات برسم القبض
٧٢٨,٧٢٤	١,٠٠٧,٩٤٩	مصرفات مدفوعة مقدماً
٢,٢٦٠,١١٤	٣,٢٦٤,٥٩٥	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة *
٢,٣٥٥	٥٢٤,٧٦٤	تقاص أرصدة الفروع المحلية
١٧٧,٨٦١	١٨٤,٣٢٨	مخزون القرطاسية والمطبوعات
٣٠٣,٨٧٤	٣٠٣,٧٥٢	التأمينات المستردة
٥٨٥,٩٧٦	٥٤٣,٩٩٩	أخرى
٩,٧٣٩,٣١٢	١٢,٨٠٩,٠١١	

\* فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة :

عقارات مستملكة		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢,١٨٧,٩٨٤	٢,٢٦٠,١١٤	رصيد بداية السنة
٧٢,١٣٠	١,٠٠٤,٤٨١	إضافات
٢,٢٦٠,١١٤	٣,٢٦٤,٥٩٥	رصيد نهاية السنة

بموجب قانون البنك المركزي الأردني يتوجب بيع المباني والأراضي التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة على العملاء خلال سنتين من تاريخ إستملاكها ، وللبنك المركزي في حالات إستثنائية أن يمدد هذه الفترة لسنتين إضافيتين .



## ١٥ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول					
٢٠٠٩			٢٠١٠		
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦,٨٢٢,٥٩٩	٥,٨١٨,٧٦٣	١,٠٠٣,٨٣٦	٨,٢٣٨,٦٥٣	٨,٠٠٥,٥١٣	٢٣٣,١٤٠
١٦١,٦٣٩,٠١٩	١٥٧,٠٥٢,٧٧٧	٤,٥٨٦,٢٤٢	١٧١,٠٨١,٢٥١	١٤٦,٧٦٩,٣٨٧	٢٤,٣١١,٨٦٤
١٦٨,٤٦١,٦١٨	١٦٢,٨٧١,٥٤٠	٥,٥٩٠,٠٧٨	١٧٩,٣١٩,٩٠٤	١٥٤,٧٧٤,٩٠٠	٢٤,٥٤٥,٠٠٤

## ١٦ - ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٠					
المجموع	الحكومة والقطاع العام	منشآت صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١١٣,٦٣٧,٣٤٥	٤,٣٤٩,٨٨٣	٨,٩١٧,٣٤٨	٢١,٨٦٣,٥٢٦	٧٨,٥٠٦,٥٨٨	حسابات جارية وتحت الطلب
٣١,١٥١,٨٧٠	٢٣,٦٦٧	٥٦٧,٥٧٣	٤,١٩٦,٥٨٠	٢٦,٣٦٤,٠٥٠	ودائع التوفير
٣٧٢,٢٦٠,٩٨١	٢٢,٩٢٧,٦٠٩	٥,٣٦٧,٤٧٥	١٠٥,٨٢٩,٨٣٩	٢٣٨,١٣٦,٠٥٨	ودائع لأجل وخاصعة لاشعار
٥١٧,٠٥٠,١٩٦	٢٧,٣٠١,١٥٩	١٤,٨٥٢,٣٩٦	١٣١,٨٨٩,٩٤٥	٣٤٣,٠٠٦,٦٩٦	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩					
٩٢,٢٣٠,٦٢٦	٢,٠٦١,٣٧٢	٧,٨١٢,٦٣٨	٢٢,٥٨٥,٠١٧	٥٩,٧٧١,٥٩٩	حسابات جارية وتحت الطلب
٣٠,٢١٠,٤٢٤	٢٣,٩٧٥	١,٧٩١,٥٥٦	٤,٧٤٢,٦١٨	٢٣,٦٥٢,٢٧٥	ودائع التوفير
٣٣٥,٩١٧,٤٦٩	٢٤,٣٩٨,٦٨٧	١,٥٢٦,١٥١	٩٠,٩١٨,٦٢٦	٢١٩,٠٧٤,٠٠٥	ودائع لأجل وخاصعة لاشعار
٤٥٨,٣٥٨,٥١٩	٢٦,٤٨٤,٠٣٤	١١,١٣٠,٣٤٥	١١٨,٢٤٦,٢٦١	٣٠٢,٤٩٧,٨٧٩	

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٢٧,٣٠١,١٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ٥,٢٨٪ من إجمالي الودائع (٢٦,٤٨٤,٠٣٤ دينار أي ما نسبته ٥,٧٨٪ في السنة السابقة).

- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ٦٦,٩٤٤,١٨٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ١٢,٩٥٪ من إجمالي الودائع (٥٣,٨٩٤,٠٣٧ دينار أي ما نسبته ١١,٧٦٪ في السنة السابقة).

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٢١,٦٦٣,٠٤٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ٤,١٩٪ من إجمالي الودائع، منها ٢٠,٤٢٢,٠٣٥ دينار لدى فرع قبرص و١,٢٤١,٠٠٧ دينار لدى فروع الأردن (٢١,٤٤٣,١٠١ دينار أي ما نسبته ٤,٧٪ في السنة السابقة) منها ١٨,١٦٥,٤٢٩ دينار لدى فرع قبرص و٣,٢٧٦,٦٧٢ دينار لدى فروع الأردن).

- بلغت الودائع الجامدة ٢,١٠٠,٥٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٧٣٠,٩٤٢ دينار في السنة السابقة).

## ١٧ - تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٨,١٥٥,٧٥٣	٢٤,٧٧٩,٥٦٣	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
٥,٨٦٣,٥٠٧	٦,٧١٦,٣٥٦	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
٢٣٣,٣٧٢	-	تأمينات التعامل بالهامش
٣٤,٢٥٢,٦٣٢	٣١,٤٩٥,٩١٩	

## ١٨ - مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

رصيد نهاية السنة	المستخدم خلال السنة	المحول لحساب المخصصات الأخرى	المكون خلال السنة	رصيد بداية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
					٢٠١٠ كانون الأول
٧٦٨,٢٤٤	(١٦٥,٥٤٩)	(١٢,٠٥٣)	٢١١,٥٦١	٧٣٤,٢٨٥	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٦٩٢,٨٢١	-	١٢,٠٥٣	٤٧٠,٧٦٨	٢١٠,٠٠٠	مخصصات أخرى
١,٤٦١,٠٦٥	(١٦٥,٥٤٩)	-	٦٨٢,٣٢٩	٩٤٤,٢٨٥	
					٢٠٠٩ كانون الأول
٧٣٤,٢٨٥	(٧٠,١٧٠)	-	١٣٤,٣١٩	٦٧٠,١٣٦	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢١٠,٠٠٠	(١٣٤,٥٢١)	-	-	٣٤٤,٥٢١	مخصصات أخرى
٩٤٤,٢٨٥	(٢٠٤,٦٩١)	-	١٣٤,٣١٩	١,٠١٤,٦٥٧	

## ١٩ - ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣,٩٨٩,٩٩٧	٤,٨١٢,٦٩٤	رصيد بداية السنة
(٣,٢٥٠,٤٧٢)	(٣,٤٥٤,٥٠٢)	ضريبة الدخل المدفوعة
٤,٠٧٣,١٦٩	٣,٩٨٢,٧٢٢	ضريبة الدخل المستحقة
٤,٨١٢,٦٩٤	٥,٣٤٠,٩١٤	رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحد ما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣,١٣٨,٢٢٣	٣,٩٨٢,٧٢٢	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
٩٣٤,٩٣٦	-	ضريبة دخل سنوات سابقه
(٣٨,٥٠٠)	-	موجودات ضريبية مؤجله
٥٩,٥٩٥	-	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
١٢٥,٢٤٤	٦,٤٤٨	اطفاء موجودات ضريبية لتعديل نسبة الضريبة
٤,٢١٩,٥٠٨	٣,٩٨٩,١٧٠	

- تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن للسنوات ٢٠٠٣، ٢٠٠٥، ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ أما بخصوص السنة المالية ٢٠٠٤ فما زالت منظورة لدى المحكمة ، وبخصوص السنة المالية ٢٠٠٨ ، فقد تم تسليم كشف التقدير الذاتي ودفع الضريبة المعلنة ولم يتم التوصل الى تسوية نهائية بخصوصها.
- أما بخصوص العام ٢٠٠٩ فقد قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بتدقيق حسابات البنك ، حيث تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات يترتب على البنك بموجبها دفع مبلغ ٣٧,٠٠٠ دينار كتسوية نهائية لهذا العام .
- تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن بما يخص الشركة العربية الأردنية المتحدة للإستثمار والوساطة المالية حتى نهاية العام ٢٠٠٨ ، كما قامت الشركة بتقديم كشوفات التقدير الذاتي للعام ٢٠٠٩ .
- وبرأي الإدارة والمستشار الضريبي للبنك إن مخصص ضريبة الدخل الوارد في القوائم المالية كافي لمواجهة كافة الإلتزامات الضريبية.

## ب - موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٢٠١٠			٣١ كانون الأول ٢٠٠٩		الحسابات المشمولة
الضريبة المؤجلة دينار	الضريبة المؤجلة دينار	الرصيد في نهاية السنة دينار	المبالغ المضافة دينار	المبالغ المحررة دينار	رصيد بداية السنة دينار	
						أ- موجودات ضريبية مؤجلة *
٥٨٩,٠٨٦	٥٨٩,٠٨٦	١,٩٦٣,٦١٩	-	-	١,٩٦٣,٦١٩	مخصص تدني التسهيلات
٢١٢,٥٤٥	٢٠٦,٠٩٧	٧٦٨,٢٤٤	٢١١,٥٦١	١٧٧,٦٠٢	٧٣٤,٢٨٥	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٨٠١,٦٣١	٧٩٥,١٨٣	٢,٧٣١,٨٦٣	٢١١,٥٦١	١٧٧,٦٠٢	٢,٦٩٧,٩٠٤	المجموع
						ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة *
٨٥,٩٢٠	٢٥٨,٦٥١	١,٣٣٩,٠٨٩	(٢٤٣,٩٣٩)	٦٨٣,٦٤٥	٨٩٩,٣٨٣	موجودات مالية متوفرة للبيع
٨٥,٩٢٠	٢٥٨,٦٥١	١,٣٣٩,٠٨٩	(٢٤٣,٩٣٩)	٦٨٣,٦٤٥	٨٩٩,٣٨٣	المجموع

- إن المطلوبات الضريبية المؤجلة البالغة ٢٥٨,٦٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٨٥,٩٢٠ دينار السنة السابقة) ناتجة عن أرباح/خسائر تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية بمعدل ضريبة دخل ٣٠٪ .

ان الحركة على حساب الموجودات / المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي :

٢٠٠٩		٢٠١٠		المستبعد	المستبعد: نتيجة لتعديل نسبة ضريبة الدخل إلى ٣٠٪
مطلوبات دينار	موجودات دينار	مطلوبات دينار	موجودات دينار		
٢٩٢,٤٨٧	٩٤٧,٩٧٠	٨٥,٩٢٠	٨٠١,٦٣١		
١٣٣,٤٩٦	٣٨,٥٠٠	٢٢٨,٤٩٥	٥٤,٠٠٠		
(٣٤٠,٠٦٣)	(٥٩,٥٩٥)	(٦٥,٨٨١)	(٥٣,٢٨١)		
-	(١٢٥,٢٤٤)	١٠,١١٧	(٧,١٦٧)		
٨٥,٩٢٠	٨٠١,٦٣١	٢٥٨,٦٥١	٧٩٥,١٨٣		

ج - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار
١٤,٩١٦,١٦٧	١٥,٨٢٣,٨٥٠		
(٦,٢٠١,٨٦٩)	(٩٥١,٠٥٩)		
٩٤٧,٥١٢	٤٦٨,٥٤٤		
٩,٦٦١,٨١٠	١٥,٣٤١,٣٣٥		
%٢١	%٢٥		
٣,١٣٨,٢٣٣	٣,٩٨٢,٧٢٢		

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الأردن ٣٠٪، وتبلغ نسبة ضريبة الدخل لفرع البنك في قبرص والشركة التابعة في قطر ١٠٪، وتبلغ نسبة ضريبة الدخل للشركات التابعة العاملة في الأردن (٢٤٪).
- يتم احتساب قيمة الموجودات الضريبية المؤجلة بواقع ٣٠٪ من أرصدة مخصصات الديون وتعويض نهاية الخدمة كما في نهاية العام، في حين يتم احتساب قيمة المطلوبات الضريبية المؤجلة بواقع ٣٠٪ من أرصدة التغير المتراكم للأسهم المحلية والسندات الأجنبية. وترى الإدارة أنه سوف يتم الاستفادة من هذه المنافع الضريبية من الأرباح المتوقع تحقيقها في المستقبل.

## ٢٠- مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
١,٨١٥,٦٢٣	١,٨٦٢,٨٠٦	فوائد برسوم الدفع
٥٧٣,١٨١	٣٤٦,٠٥٥	إيرادات مقبوضة مقدماً
٤٤٢,٣٥٦	٣٧٥,٤٢٧	نعم دائنة
١,٥٥١,٣٣٧	١,٧٤٠,٧٩٧	مصروفات مستحقة وغير مدفوعة
١٥٥,٥٠٨	٣٢,٦٠٥	شيكات وحوالات برسوم البيع
٩٨٨,٥٦٥	٢,٥١٢,١٩٦	شيكات البنك الصادرة بالدينار
٧١,٣٠٢	٧١,٤٣٩	تأمينات الصناديق الحديدية
٤,٠٠٠	٤,٠٠٠	شيكات مصدقة
٥٤٦,٥٣٣	٨٢٨,٦١٥	رسوم الجامعات والبحث العلمي والتدريب المهني والتقني
٨١,٥٠٦	٧٣,٦٥٣	أرباح غير موزعة
٤٥,٧٦٧	٤٥,٦٨٣	أمانات ضريبة الدخل
-	٤٨,٧٨٧	تقاص الفروع الخارجية
٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	أمانات على حساب عقارات مبيعة
٦٥٤,٠٢٩	٥٥٧,٤٦٤	أخرى
٦,٩٣٤,٧٠٧	٨,٥٠٤,٥٢٧	

## ٢١- رأس المال المكتتب به

- يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و٢٠٠٩ موزعا على ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد.

## ٢٢- الاحتياطات

- الاحتياطي القانوني  
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

- احتياطي المخاطر المصرفية العامة.  
يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

- ان الاحتياطات المقيد التصرف بها هي كما يلي :

اسم الاحتياطي	المبلغ دينار	طبيعة التقييد
الإحتياطي القانوني	١٢,٧٩٠,٦٩٢	حسب قانوني البنوك والشركات
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	٢,٨٩٣,٠٢١	حسب تعليمات البنك المركزي

## ٢٣- فروقات ترجمة عملات أجنبية

هي فروقات ناتجة عن ترجمة صافي الاستثمار في الشركات الأجنبية التابعة والفروع الخارجية عند توحيد القوائم المالية للبنك .

## ٢٤- التغيير المتراكم في القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩		٢٠١٠		٢٠١٠		٢٠٠٩	
كانـ		كانـ		المجموع		المجموع	
موجودات مالية متوفرة للبيع		موجودات مالية متوفرة للبيع		سندات		سندات	
دينار		دينار		دينار		دينار	
٥٨,٨٣٠	١٠٧,٤٠٦	(١٦٦,٢٣٦)	٨١٣,٤٦٣	٢٧٤,١٦١	٥٣٩,٣٠٢		الرصيد في بداية السنة
(٢٦٧,٩٠٣)	١٦٣,٠٠٢	(٤٣٠,٩٠٥)	(٢٤٣,٩٣٩)	١٦٨,٦١٦	(٤١٢,٥٥٥)		(خسائر) غير متحققة
٢٠٦,٥٦٧	(٤,٤٨٨)	٢١١,٠٥٥	(١٧٢,٧٣١)	(٥٧)	(١٧٢,٦٧٤)		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٩٣٣,٦٢٩	٨,٢٤١	٩٢٥,٣٨٨	٦٨٣,٦٤٥	(٧٨,٠٠٣)	٧٦١,٦٤٨		خسائر متحققة منقولة لقائمة الدخل الموحد
٨١٣,٤٦٣	٢٧٤,١٦١	٥٣٩,٣٠٢	١,٠٨٠,٤٣٨	٣٦٤,٧١٧	٧١٥,٧٢١		الرصيد في نهاية السنة

\* يظهر التغيير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ٢٥٨,٦٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٨٥,٩٢٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) .

## ٢٥- أرباح مدورة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١١,١٧٩,٤٢٤	١٠,٠١٠,٨٥٦	الرصيد في بداية السنة
١٠,٥٠٠,١٤٣	١١,٦٨٣,٧٢٨	الربح للسنة - قائمة (ب)
(١,٦٦٨,٧١١)	(١,٦٠٠,٣٩١)	(المحول) الى الإحتياطيات
(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	(٨,٠٠٠,٠٠٠)	أرباح موزعة على المساهمين
١٠,٠١٠,٨٥٦	١٢,٠٩٤,١٩٣	الرصيد في نهاية السنة *

\* يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٧٩٥,١٨٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٨٠١,٦٣١) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ ، مقيد التصرف فيه لقاء منافع ضرائبية مؤجلة .

## ٢٦- أرباح مقترح توزيعها

بلغت الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين للعام الحالي ١٠٪ أو ما يعادل ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار، وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين والبنك المركزي الأردني، مقابل (٨,٠٠٠,٠٠٠) دينار عام ٢٠٠٩ وبنسبة ٨٪ من رأس المال.

## ٢٧- حقوق غير المسيطرين

يمثل هذا البند حصة المساهمين الآخرين بواقع ٤٥٪ من صافي حقوق المساهمين في الشركة التابعة لشركة المرشدون العرب شركة مساهمة خاصة .

## ٢٨- الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة: للافراد (التجزئة):
٣,٤٢٧,٦٩٢	٢,٦٧٨,٠٣٤	قروض
٥٥١,٩٤٩	٥٦٨,٧٩٩	بطاقات الائتمان
١,٤٩٦,٨٧٧	١,٨٩٠,٣٩١	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
١٠,٩٠٧,٨٢٧	١٢,١٣٨,٥٤٧	قروض
		المنشآت الصغيرة والمتوسطة
٤,٢٨٦,٧٧٠	٤,٨٣٣,٧٠٩	قروض
٣,٧٠١,٢٨٦	٢,٧٧٠,٢٣٧	الحكومة والقطاع العام
١٤٢,٢٩٢	٥٨٢,١٩٢	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني *
٧,١٩٩,٠٤٩	٦,٣٨٣,٩٥١	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠,٩٦٧,٤٠٣	١٢,٣٨٢,١٦٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢,٢٤٩,١٦٣	٢,٠٦٣,١٧١	موجودات ماليه محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق
٤٤,٩٣٠,٣٠٨	٤٦,٢٩١,٢٠٠	

\* يشمل هذا البند مبلغ ٣٧٩,٤٩٣ دينار يمثل صافي إيرادات غير متحققة للقيمة الحالية لوديعة بدون فائدة تستحق بعد ٥ سنوات (إيضاح ١١).

## ٢٩- الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٥,٩٢٤,٣٤٢	٤,٦٨٧,٠٧٨	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
٩٤٢,٨١٤	٧٨٨,٩١٣	حسابات جارية وتحت الطلب
٣١١,٦٤٦	٣٧٦,٩٨٤	ودائع توفير
١٣,٢٨٨,١٠٧	١٢,٤٨١,٦٩٢	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١,٠٨١,٧٢٥	٩٣٨,٨٧٤	تأمينات نقدية
٥٤٠,٩٢٨	٦٣٤,٩٣٤	رسوم ضمان الودائع
٢٢,٠٨٩,٥٦٢	١٩,٩٠٨,٤٧٥	

## ٣٠- صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
		عمولات دائنة:
١,٢١١,٣٢٣	٩٥٧,٥١٥	عمولات تسهيلات مباشرة
٣,٧٤٨,٢٣٢	٣,٩٢٨,٢٤٠	عمولات تسهيلات غير مباشرة
(١٥٥,٣٦٩)	(١٧١,٥٥٩)	ينزل: عمولات مدينة
٤,٨٠٤,١٨٦	٤,٧١٤,١٩٦	صافي إيرادات العمولات

## ٣١- أرباح عملات اجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار	دينار	
٢٠٠٩	٢٠١٠	
١,١٢٣,٤١٩	٣,٤٨٤,٢٠٨	أرباح ناتجة عن التداول
٣٩١,٨١٩	(١,٤٨٥,١٤٦)	(خسائر) أرباح ناتجة عن التقييم
١,٥١٥,٢٣٨	١,٩٩٩,٠٦٢	

## ٣٢- (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

مجموع	عوائد توزيعات أسهم	(خسائر) غير متحققة	(خسائر) متحققة	٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار	
(١١٢,٩٩٦)	٩,١٢٠	(٣٨,٨١٣)	(٨٣,٣٠٣)	اسهم شركات
(١١٢,٩٩٦)	٩,١٢٠	(٣٨,٨١٣)	(٨٣,٣٠٣)	
				٢٠٠٩
(٢٠,٢٢٧)	١٧,٧٩٢	(٧,٠١٤)	(٣١,٠٠٥)	اسهم شركات
(٢٠,٢٢٧)	١٧,٧٩٢	(٧,٠١٤)	(٣١,٠٠٥)	

## ٣٣- (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار	دينار	
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٨٦٤,٨٤٧	٩٥١,٠٦٠	عوائد توزيعات اسهم شركات
(١,٠٣٤,٨٧٨)	(٣,٠١٠,٠٢٤)	(خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٧٠,٠٣١)	(٢,٠٥٨,٩٦٤)	

## ٣٤- إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار	دينار	
٢٠٠٩	٢٠١٠	
١,٣٦٨	٥,٥٢٠	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٦,٨٢٥	٧,٥٧٠	عوائد استثمار مبنى البنك
١,٠٢٦,٠٦٩	٩٥٥,٣٤٨	أخرى
١,٠٣٤,٢٦٢	٩٦٨,٤٣٨	

## ٣٥- نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار	دينار	
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٥,٠٠١,٦٢١	٥,٥٥٤,٠٠٦	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٤٥٨,٧١٣	٤٧١,١١٠	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
١٨٧,٥٧١	١٨٦,٦١٤	مساهمة البنك في صندوق الادخار
٧١,٣٢٢	٤٩,٥٧٩	تأمين على حياة الموظفين
٣٠٨,٤٥٨	٣٢٩,٠٠٩	نفقات طبية
١٢,٦١٢	٤٤,٣٢٢	تدريب الموظفين
١٧١,٧٢٨	١٧٢,٦١٠	مياومات سفر
٦٩,٣١٨	٥٩٦	أخرى
٦,٢٨١,٣٤٣	٦,٨٠٧,٨٤٦	

### ٣٦- مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١,٣٢٦,١٥١	١,٤٢٨,٧٦٢	الإيجارات
٤٠٨,٩١١	٤٦٨,٩٩٩	قرطاسية ومطبوعات
٧٥٠,٥٨٢	٦٨٦,٣٨٢	إعلانات واشتراكات
٢٠٤,٦٥٣	٣٠٩,١٦٩	أتعاب مهنية
٤٦٣,٦٤٨	٥٦٠,٤١٠	هاتف ، تلكس وبريد
١٠٨,٧٦٨	١١٨,٤٤٦	مصاريف تأمين
٤٣٦,٢٧٣	٥٢٤,٠٢٧	صيانة وتصليلات
٤٥١,٠٣٩	٥٣٠,٣٥٠	خدمات عامة
٨٧,٤٩٧	١٠٩,٥١٦	خدمات سويفت
١٠٢,٨١٠	١٠٣,٤٦٩	الأمن والحماية
٥٤,٩٩٧	٣٤,٠٤٢	التبرعات
١١٣,٢٨٢	١٢٢,٢١٨	رسوم الجامعات
١١٣,٢٨٢	-	رسوم البحث العلمي والتدريب المهني
٦٥,٠٣٤	-	رسوم دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٩٥١,٠٦٥	٩٦٠,٥٦٢	مصاريف أخرى
٥,٦٩٢,٩٩٢	٦,٠١١,٣٥٢	

### ٣٧- حصة السهم من الربح للسنة ( مساهمي البنك )

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٠,٥٠٠,١٤٣	١١,٦٨٣,٧٢٨	ربح السنة - قائمة (ب)
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٠,١٠٥	٠,١١٧	حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح السنة (مساهمي البنك)

- إن الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح السنة .

### ٣٨- النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٦٦,٩٨٢,٨٣٧	٢٧,٨٥٣,٢٩٠	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني تستحق خلال ثلاثة أشهر
١٨٢,٢٤٦,٢٧٠	١٧١,٩٤٦,٣٣٨	يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
( ١٦٨,٤٥٦,٠٩٢ )	( ١٦١,٥٣٠,٤٩٤ )	ينزل : ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٨٠,٧٧٣,٠١٥	٣٨,٢٦٩,١٣٤	المجموع



## ٣٩ - معاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية

رأس مال الشركة ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٢٠١٠ دينار	نسبة الملكية	إسم الشركة
٢,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠	٪١٠٠	الشركة العربية الأردنية المتحدة للإستثمار والوساطة المالية
١٧,٧٢٥,٠٠٠	١٧,٧٢٥,٠٠٠	٪١٠٠	بنك الإستثمار العربي الأردني ( قطر ) ذ.م.م

قام البنك بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية .

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة :

المجموع ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٢٠١٠ دينار	الشركة الحليفة	اعضاء مجلس الادارة والإدارة التنفيذية	الشركات التابعة *	ذات العلاقة	الجهد
٣٧,٨٠٨,٤٢٠	٤٦,٣٠٦,٣٠٢	-	٢٧,٤٧٧,٥٦٤	١٨,٨٢٨,٧٣٨	ودائع دائنة	
١٧,٠٨٥,١٧٤	٦٠,٦٠٤,٢٩٥	١٢,٩٤٨,٨٤٦	-	٤٧,٦٥٥,٤٤٩	ودائع مدينة	
٣٢٣,٤٣٨	٢,١٧٨,٩٣٥	٢,٠٠٠,٠٠٠	١٧٨,٩٣٥	-	تسهيلات مباشرة	
بنود خارج المركز المالي :						
١٣,٦٧٦,٦٢٥	٤,٨٣٦,٠٤٠	-	٦٠,٠٠٠	٤,٧٧٦,٠٤٠	تسهيلات غير مباشرة	
عناصر قائمة الدخل :						
٨٣٠,١١٢	٥٢٣,٤١٦	٥٧,٦١١	١٧,٧٧٩	٤٤٨,٠٢٦	فوائد وعمولات دائنة	
٢,٠٨٠,٢٣٩	١,١٧٥,٠٥٠	-	٦٩٧,٢٥٣	٤٧٧,٧٩٧	فوائد وعمولات مدينة	

\* تم إستبعاد الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة له .  
- بلغ معدل سعر الفائدة المقبوضة على المبالغ الممنوحة كتسهيلات بالدينار والعملات الأجنبية لذوي العلاقة (٠,٦٪) سنوياً ، في حين بلغ معدل سعر الفائدة المدفوعة بالدينار والعملات الأجنبية (٠,٥٪).  
إن جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) لرئيس وأعضاء مجلس الإدارة التنفيذية العليا للبنك :

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٧١٥,٣٥٦	٧٢٥,٢١١	رواتب ومكافآت
٨٣,٤٣٦	٨٤,١١٨	نفقات السفر والإقامة
١٥,٠٠٠	١٥,٠٠٠	مكافآت عضوية مجلس الإدارة
٨١٣,٧٩٢	٨٢٤,٣٢٩	المجموع

## ٤٠ - القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ ٣,٠١٠,٣٠١ دينار و٣,٤٨٣,٢٨٩ دينار ، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي ، يتعذر عملياً قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه وتظهر بالكلفة.

## ٤١ - ادارة المخاطر

المخاطر هي جزء اساسي من اعمال البنوك والاطار العام لادارة المخاطر في البنك يقوم على تحديد وفهم وتقييم المخاطر التي تواجه عمل البنك والتأكد من بقائها ضمن المستويات المحدودة والمقبولة واتخاذ الاجراءات اللازمة لتقليل المخاطر للوصول إلى التوازن الأمثل بين عاملي المخاطرة والعائد .

سياسات ادارة المخاطر بالبنك يتم تحديثها لتحديد وتحليل هذه المخاطر ووضع سقفوف وضوابط المخاطر ومراقبة المخاطر من خلال نظام معلومات المخاطر .

يقوم البنك دوريا بمراجعة سياسات وانظمة ادارة المخاطر لعكس أي تطورات في السوق وبما يتفق وافضل الممارسات في هذا المجال .

دائرة المخاطر في البنك هي الجهة المسؤولة عن ادارة المخاطر في البنك بناء على استراتيجيات وسياسات معتمدة من قبل مجلس الادارة اضافة إلى ذلك فإن لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الادارة تقوم بمراجعة أعمال ادارة المخاطر بالبنك ورفع تقارير دورية لمجلس الادارة تبين مدى توافق المخاطر القائمة مع السياسات المعتمدة ومستويات المخاطر المقبولة .

ولجنة ادارة الموجودات والمطلوبات ولجنة الاستثمار هما جزء من عملية ادارة المخاطر في البنك ، علاوة على ان كافة مراكز العمل مسؤولة عن تحديد المخاطر المرتبطة بمجال عملها ووضع الضوابط الرقابية المناسبة بها. واهم أنواع المخاطر هي مخاطر الائتمان، مخاطر السيولة ، ومخاطر التشغيل ، ومخاطر السوق التي تتضمن مخاطر اسعار الفائدة ومخاطر العملات .

مخاطر الائتمان هي مخاطر حدوث خسائر نتيجة تخلف او عجز الطرف الاخر عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك . وهي من اهم المخاطر التي تواجه اعمال البنك لذا تقوم الادارة وبمجرد ادارة التعرض لمخاطر الائتمان ، والذي ينجم بشكل رئيسي في نشاط القروض ونشاط الاستثمار في ادوات الدين اضافة إلى مخاطر الائتمان المرتبطة بالادوات المالية خارج قائمة المركز المالي مثل التزامات القروض غير المستقلة والاعتمادات والكفالات .

### قياس مخاطر الائتمان :

١ - ادوات الدين :

يستخدم التصنيف الخارجي الصادر عن مؤسسات التصنيف الدولية مثل (Standard & Poor) و (MOODY'S) او ما يعادلها في ادارة مخاطر التعرض الائتماني لادوات الدين.

٢ - الرقابة على سقفوف المخاطر وسياسات مخفضات مخاطر الائتمان :

- يعمل البنك على ادارة السقفوف والرقابة على مخاطر التركزات الائتمانية على مستوى العميل (فرد او مؤسسة) وحجم التعرض الائتماني لكل قطاع او منطقة جغرافية.
- ويقوم البنك بتحديد مستويات مخاطر الائتمان المقبولة من خلال وضع سقفوف لمقدار المخاطر المقبولة للعلاقة مع المقترض الواحد او مجموعة المقترضين ولكل قطاع او منطقة جغرافية.
- هذه المخاطر تراقب بشكل مستمر وخاضعة للمراجعة السنوية او الدورية وحجم التعرض الفعلي مقابل السقفوف يتم مراقبته يوميا.

اساليب تخفيض مخاطر الائتمان :

يعتمد البنك على عدة اساليب وممارسات لتخفيض مخاطر الائتمان منها الحصول على ضمانات حيث يتم قبول الضمانات وفقا لمعايير واسس معتمدة .

وابرز انواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي :

- الرهونات العقارية .
- رهن الادوات المالية مثل الاسهم .
- الكفالات البنكية
- الضمان النقدي
- كفالة الحكومة

كذلك فان البنك يعتمد الاساليب التالية لتحسين نوعية الائتمان وتخفيف المخاطر :

- اتباع نظام الموافقة الثلاثية في منح الائتمان .
- صلاحية الموافقة على الائتمان تتفاوت من مستوى اداري لآخر وتعتمد على حجم محفظة العميل ومستوى التعرض والاستحقاق ودرجة مخاطرة العميل
- فصل تام بين ادارات تسويق الائتمان (الاعمال) وادارات تحليل ورقابة الائتمان

## ثانياً : الإفصاحات الكمية

(٤١/أ) مخاطر الائتمان

١- التعرضات لمخاطر الائتمان ( بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الاخرى):

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
		<b>بنود داخل المركز المالي :</b>
٣٣,١٠٩,٠١٩	٥٧,٧٤٨,٣٩٤	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
١٧١,٩٤٦,٣٣٨	١٨٢,٢٤٦,٢٧٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧,٠٩٠,٠٠٠	-	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		<b>التسهيلات الائتمانية :</b>
٥٦,٧٦٥,٥٤٤	٧٣,٧١٧,٤٢٢	الأفراد
٥٥,٩٨٥,٩٥٠	٥٣,٩٣٠,٤٩٧	القروض العقارية
١٢٦,٥٠٩,٦٧١	٧٤,١٤٩,٤١٦	الشركات الكبرى
٤١,١٨٧,١٤٥	٤٠,٧٥٣,٦٧٨	المنشآت الصغيرة والمتوسطة
٤٣,٣٧٢,٥٤٤	٥٠,٢٧٩,٠١٠	الحكومة والقطاع العام
		<b>سندات وأسناد وأذونات :</b>
٢٢,٦٤٥,٤٣٣	٢٨,١٦٥,٤٥٢	ضمن الموجودات المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق
٢٤٤,٣١٨,١٤٧	١٧٦,٢٤٧,٢١٥	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع
٧,٥٠٤,٣٨٨	٥,٦٨٢,٧٦٣	الموجودات الأخرى
٨١٠,٤٣٤,١٧٩	٧٤٢,٩٢٠,١١٧	<b>المجموع</b>
		<b>بنود خارج المركز المالي :</b>
٧٥,٢٢٧,٦٧٢	٦٨,٤٨١,٠٤٤	كفالات
١٨,٤٧٣,٠٨٢	٣٦,١٧٩,٨٩٥	اعتمادات
٢٣,٨٥٠,٠٨٧	١٣,٦٠٢,٤٣١	قبولات
١٧,٩٦٧,٦٤٩	١٧,٢٣٣,٤٨٨	سقوف تسهيلات غير مستغلة
١٣٥,٥١٨,٤٩٠	١٣٥,٤٩٦,٨٥٨	<b>المجموع</b>
٩٤٥,٩٥٢,٦٦٩	٨٧٨,٤١٦,٩٧٥	<b>الإجمالي</b>

يقوم البنك بأخذ ضمانات نقدية وعينية متمثلة في ضمانات عقارية وأسهم وذلك لتخفيض حجم المخاطر الائتمانية التي قد يتعرض لها البنك .

الجدول اعلاه يمثل الحد الاقصى لمخاطر التعرض الائتماني للبنك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ دون اخذ الضمانات او مخفضات مخاطر الائتمان الاخرى بعين الاعتبار.

بالنسبة لبنود الموجودات داخل قائمة المركز المالي الموحدة ، فان التعرض الوارد اعلاه قائم على اساس الرصيد كما ظهر في القوائم الماليه الموحدة .

٢ - تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي :

٢١ كانون الأول ٢٠١٠	المنشآت الصغيرة البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى						٢١ كانون الأول ٢٠٠٩
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
متدنية المخاطر	٥٣٥,٩٥٧,٣٤١	٢١٢,١٤٥,٣٥٧	٢٩١,١٧١,٥٧٧	٥,٩٨٢,٢٦١	١٠,٨٧٠,١٢٥	٤٦٩,٦٢١	١٥,٣١٨,٤٠٠
مقبولة المخاطر	٢٥٨,٧٣٥,٥٥٧	-	-	٢٩,٥٥٤,٤١٥	١٤٩,٠٢١,٩٤٣	٣٧,١٨٧,٧٠٧	٤٢,٩٧١,٤٩٢
منها مستحقة :							
لغاية ٣٠ يوم	٢٣٦,٢٩٦	-	-	٢٢١,١٢١	-	١٠,٦٠٢	٤,٥٧٣
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	-	-	-	-	-	-	-
تحت المراقبة	١٠,٨٢٨,٩٩٥	-	-	٥,٦٤٨,٣٨٩	-	١,٢٣٦,٣٢٠	٣,٩٤٤,٢٨٦
غير عاملة :							
دون المستوى	٨٥٤,٩٠٠	-	-	-	-	٥٤٠,٥٦٤	٣١٤,٣٣٦
مشكوك فيها	١,٩٥٧,١٠٨	-	-	٧١٧,١٩٣	-	٦٩٢,٧٤١	٥٤٧,١٧٤
هالكة	١٧,٤٦٢,٨٢٧	-	-	٩,٣٥١,٢٤٣	-	٢,٠٥٠,٣١٠	٦,٠٦١,٢٧٤
المجموع	٨٢٥,٧٩٦,٧٢٨	٢١٢,١٤٥,٣٥٧	٢٩١,١٧١,٥٧٧	٥١,٢٥٣,٥٠١	١٥٩,٨٩٣,٠٦٨	٤٢,١٧٧,٢٦٣	٦٩,١٥٦,٩٦٢
ي طرح : فوائد معلقة	٥,٥٥٣,٨٨١	-	-	١,٠٤٤,٣٠٧	١,٢٩٨,٨٤٥	٥١٨,٨٣٩	٢,٦٩١,٨٩٠
مخصص التدني	٩,٨٠٨,٦٦٨	-	-	١,٥١٧,٦٦٢	٢,٢٤٧,٩٨١	٢٨٦,٠٠٦	٥,٧٥٧,٠١٩
الصافي	٨١٠,٤٣٤,١٧٩	٢١٢,١٤٥,٣٥٧	٢٩١,١٧١,٥٧٧	٤٨,٦٩١,٥٣٢	١٥٦,٣٤٥,٢٤٢	٤١,٣٧٢,٤١٨	٦٠,٧٠٨,٠٥٣
٢١ كانون الأول ٢٠٠٩							
متدنية المخاطر	٤٨١,٨٩٤,٤٦١	٢٣٩,٩٩٤,٦٦٤	٢٣٠,٨٨٣,٣٢٥	١,٩٣٩,٧٤٣	١,٦٦٤,٨٦٦	١,١٧٥,١٦٠	٦,٢٣٦,٧٠٣
مقبولة المخاطر	٢٤٤,٢٦٩,٥٤٦	-	-	٢٨,٣٤٣,٢٣٩	١١٨,٨٧٤,٧٨٦	٣٧,٤٦٩,٤٩١	٥٩,٥٨٢,٠٣٠
منها مستحقة :							
لغاية ٣٠ يوم	٢,٣٦٠,٦٣٤	-	-	-	-	١٠٦,٤٢١	٢,٢٥٤,٢١٣
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	١,٤١٠,٤٠٥	-	-	١,٣٢٦,١٨٣	-	-	٨٤,٢٢٢
تحت المراقبة	١١,٨٧٤,٧١٨	-	-	١,٨٦٩,٨٢٧	٣,٦٥٠,٤٥٩	٦٨,٦٢٠	٦,٢٨٥,٨١٢
غير عاملة :							
دون المستوى	٢,١٦٣,٣١٢	-	-	٣٩٩,٦١٤	-	٥٣٦,٢٣٠	١,٢٢٧,٤٦٨
مشكوك فيها	١,٣٣٦,٣٥٢	-	-	١,٢٢٩	-	١٠,٠٢٤	١,٣٢٥,٠٩٩
هالكة	١٤,٧٣٠,٢٦٥	-	-	٢,٤٣٥,٣٥٦	٥,٥٣٠,٥٥٣	١٢٨,٢٩١	٦,٦٣٦,٠٦٥
المجموع	٧٥٦,٢٦٨,٦٥٤	٢٣٩,٩٩٤,٦٦٤	٢٣٠,٨٨٣,٣٢٥	٣٤,٩٨٩,٠٠٨	١٢٩,٧٢٠,٦٦٤	٣٩,٣٨٧,٨١٦	٨١,٢٩٣,١٧٧
ي طرح : فوائد معلقة	٤,٦٢٧,٨١٦	-	-	٥٣٣,٨٨٧	١,٢٩٨,٨٤٥	٤٨٤,٣٢٢	٢,٣١٠,٧٥٢
مخصص التدني	٨,٧٣٠,٧٢١	-	-	٨٦٦,٣٢٠	٢,٢٤٧,٩٨١	١٢٨,٧١٧	٥,٤٧٧,٧٠٣
الصافي	٧٤٢,٩٢٠,١١٧	٢٣٩,٩٩٤,٦٦٤	٢٣٠,٨٨٣,٣٢٥	٣٣,٥٨٨,٨٠١	١٢٦,١٧٣,٨٢٨	٣٨,٧٧٤,٧١٧	٧٣,٥٠٤,٧٢٢

## ٣ - فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات :

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	والمتوسطة	المنشآت الصغيرة	الحكومة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٦,٦٥٥,٥٦٤	٦٩٦,٢٦٧	١٠,٨٧٠,١٢٥	٧,٣١٢,٥٧٣	٤٣,٣٧٢,٥٤٤	٧٨,٩٠٧,٠٧٣	-	متدنية المخاطر
٥٧,١٦٣,٩١٣	٢٣,٠٤٣,٤٥٤	٦٠,٣١٨,٠٩٩	٣٢,٥٨٢,١١٧	-	١٧٣,٠٠٧,٥٨٣	-	مقبولة المخاطر
٣,٣٧٧,٢٧٦	٩٥١,٢٥٩	-	٤,٠٧٢,٦٥٧	-	٨,٤٠١,١٩٢	-	تحت المراقبة
-	-	-	-	-	-	-	غير عاملة :
١٢٥,٣٢٥	٥٣٣,٠٧٥	-	-	-	٦٥٨,٤٠٠	-	دون المستوى
٤٦,٢٧٢	١٣٠,٣٢٧	-	١,١٤٩,١٢٠	-	١,٣٢٥,٧١٩	-	مشكوك فيها
١,١٢٨,٥٧٤	٧٩٩,٤٧٢	-	٣,٠٥٥,٦٥٥	-	٤,٩٨٣,٧٠١	-	هالكة
٧٨,٤٩٦,٩٢٤	٢٦,١٥٣,٨٥٤	٧١,٠٨٨,٢٢٤	٤٨,١٧٢,١٢٢	٤٣,٣٧٢,٥٤٤	٢٦٧,٢٨٣,٦٦٨	-	المجموع
-	-	-	-	-	-	-	منها :
٤,١٩٣,٢٩٢	٢٨٩,٨٧٩	١٩٤,١٧٧	٣,٤٥١,١٧٦	-	٨,١٢٨,٥٢٤	-	تأمينات نقدية
-	-	-	-	٤٣,٣٧٢,٥٤٤	٤٣,٣٧٢,٥٤٤	-	كفالات حكومية
١,٦١٣,٨٣٤	-	-	-	-	١,٦١٣,٨٣٤	-	كفالات بنكية مقبولة
٣٢,٢٤٩,٩٧٠	٢٥,٨١٩,٤٩٨	١٤,٧٥٥,٦٨٦	١٤,٣٦٤,١٦٥	-	٨٧,١٨٩,٣١٩	-	عقارية
٧,٠٩٦,١٥٧	-	١٦,٠٠٨,٨٧٠	١٠٨,١٦٣	-	٢٣,٢١٣,١٩٠	-	أسهم متداولة
١,٦٧٣,٥١١	-	٣,٤٠٠,٤٨١	٨٥٢,١٩٤	-	٥,٩٢٦,١٨٦	-	سيارات وأليات
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩							
٤,١٣٠,٣٥٨	٢٢,٨٨٣	٤٦,٦٨٦	١,٥٤٥,٠٦٨	٥٠,٢٧٩,٠١٠	٥٦,٠٢٤,٠٠٥	-	متدنية المخاطر
٥٥,٥٢٩,٤٥١	١٧,١٣١,٨٤٤	٨٣,٩١٢,٥٥٠	١٥,٤٣٤,٥٩٨	-	١٧٢,٠٠٨,٤٤٣	-	مقبولة المخاطر
٥,٤٥٤,٤٢٢	٦٧,٠٠٠	٢,٢٥٦,٤٤٦	١,٥١٢,١١٥	-	٩,٢٨٩,٩٨٣	-	تحت المراقبة
-	-	-	-	-	-	-	غير عاملة :
٩٨٩,٠٤٣	٥٠٦,٧٩٦	-	-	-	١,٤٩٥,٨٣٩	-	دون المستوى
٧٨,٤٣٤	١٠٠,٠٢٤	-	-	-	١٧٨,٤٥٨	-	مشكوك فيها
٩٦٦,٤١٨	٣٠٧,٠٨٠	٢,٧١٣,٦١٥	١,٠٣٣,٧٨٧	-	٥,٠٢٠,٩٠٠	-	هالكة
٦٧,١٤٨,١٢٦	١٨,١٣٥,٦٢٧	٨٨,٩٢٩,٢٩٧	١٩,٥٢٥,٥٦٨	٥٠,٢٧٩,٠١٠	٢٤٤,٠١٧,٦٢٨	-	المجموع
-	-	-	-	-	-	-	منها :
٤,٨٩٥,١٣٣	٢٢,٨٨٣	١,٢٣٨,٧٤٥	٢,٥٨٠,٠٩٩	-	٨,٧٣٦,٨٦٠	-	تأمينات نقدية
-	-	-	-	٥٠,٢٧٩,٠١٠	٥٠,٢٧٩,٠١٠	-	كفالات حكومية
١٧٣,٥٤٩	-	-	-	-	١٧٣,٥٤٩	-	كفالات بنكية مقبولة
٤٢,٥٩٧,٦٤١	١٨,٠٠٦,٩١٤	٣١,٢٧١,٩٩٣	١٦,٣١١,٠٠١	-	١٠٨,١٨٧,٥٤٩	-	عقارية
٩,٧٣٩,٢٧٠	١٠٥,٨٣٠	١٩,٧٠٢,٣٦٧	٩٧,٦٤١	-	٢٩,٦٤٥,١٠٨	-	أسهم متداولة
٣,٠٤٣,٦٧٩	-	١٨٢,٢٥٠	٥٣٦,٨٢٧	-	٣,٧٦٢,٧٥٦	-	سيارات وأليات

## الديون المجدولة :

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ اجماليها كما في نهاية السنة الحالية ١,٩٧٣,٠٣٢ دينار (٢,٩٥٧,٩٧٣ دينار كما في نهاية السنة السابقة).

## الديون المعاد هيكلتها :

يقصد بأعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ، وقد بلغ اجماليها كما في نهاية السنة الحالية ٢١,١١٨,٤٠٩ دينار (٩٤٥,٢٠٩ دينار كما في نهاية السنة السابقة).

٤ - سندات وإسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والإسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

درجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق	المجموع دينار
Aa2	Moodys	٣,٤٦٤,٠٣٩	٢,٤٠٦,٠٥٩	٥,٨٧٠,٠٩٨
Aa3	Moodys	٢,٨٥٦,٧٧٤	-	٢,٨٥٦,٧٧٤
A	Moodys	١,٠٧٥,٦١٢	-	١,٠٧٥,٦١٢
A2	Moodys	-	٧١١,٨٧٨	٧١١,٨٧٨
A3	Moodys	٣,١١١,٠٩٢	١,٤٧٠,٩٩٤	٤,٥٨٢,٠٨٦
A-	Moodys	-	٧٠٤,٥٥٨	٧٠٤,٥٥٨
Baa1	Moodys	-	٥,١٤٧,٤٥٧	٥,١٤٧,٤٥٧
Baa2	Moodys	٧٢,٥٣١	٦,١١٤,٢٩٦	٦,١٨٦,٨٢٧
Baa3	Moodys	-	٣٣٤,٨٠٦	٣٣٤,٨٠٦
Ba1	Moodys	٧٥٣,٣١٣	٤٤٣,١٢٥	١,١٩٦,٤٣٨
Ba3	Moodys	١,٤٣٦,٠٠٩	١,٥٨٣,٦٧٨	٣,٠١٩,٦٨٧
Caa1	Moodys	٦٧٣,٥٥٠	١,٠٢٥,٥١٩	١,٦٩٩,٠٦٩
حكومية Ba2	Moodys	٨,١٥٣,٥٠٠	-	٨,١٥٣,٥٠٠
سندات حكومية أو بكفالتها		٢١٩,٧٢١,٧٢٧	-	٢١٩,٧٢١,٧٢٧
سندات شركات بدون تصنيف		٣,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٠٣,٠٦٣	٥,٧٠٣,٠٦٣
المجموع		٢٤٤,٣١٨,١٤٧	٢٢,٦٤٥,٤٣٣	٢٦٦,٩٦٣,٥٨٠

٥ - التركيز في التعرضات الإئتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي :

البنود	المنطقة الجغرافية						
	داخل المملكة	دول الشرق الأوسط الأخرى	أوروبا	آسيا*	أفريقيا*	أمريكا	دول أخرى
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني	٣٣,١٠٩,٠١٩	-	-	-	-	-	-
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٧,٩٧١,٦١٥	١٦٢,٥١٠	٤٠,٤٣١,٧٧٩	٩٩,٣٦٩,٨٢٣	٤٣٤,٠٠٤	٣,٥٧٦,٦٠٧	-
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧,٠٩٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-
صافي التسهيلات الإئتمانية :							
للأفراد	٤٩,٢٣٦,٠٧٦	-	٧٥٢,٣١١	٦,٧٧٧,١٥٧	-	-	-
القروض العقارية	٤١,٣٧٢,٤١٩	-	-	١٤,٦١٣,٥٣١	-	-	-
الشركات الكبرى	١٠٠,٦٤٧,٥٠٧	-	١٧,١٥٠,٦٢٧	٨,٧١١,٥٢٧	-	-	-
المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	٣٠,١٨٠,٣٧٠	-	١١,٠٠٦,٧٧٥	-	-	-	-
للحكومة والقطاع العام	٤٣,٣٧٢,٥٤٤	-	-	-	-	-	-
سندات وإسناد وأذونات :							
ضمن المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق	-	-	٩,٢٦٧,٩٦٦	٦,٢٥٦,٨٠٥	٥,٥٠٠,٢٦١	١,٦٢٠,٤٠١	-
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	٢٢٢,٨٨٦,٥٠٠	-	٩,٤٢٤,٧٣٧	١٠,٥٨٠,٠٤٨	١,٤٢٦,٨٦٢	-	-
الموجودات الأخرى	٦,٢٨٢,١٢٣	-	٨٢٤,٦٨٩	٣٩٧,٥٧٦	-	-	-
الإجمالي / للسنة ٢٠١٠	٥٦٢,١٤٨,١٧٣	١٦٢,٥١٠	٨٨,٨٥٨,٨٩٤	١٤٦,٧٠٦,٤٦٧	٧,٣٦١,١٢٧	٥,١٩٧,٠٠٨	-
الإجمالي / للسنة ٢٠٠٩	٥٤٥,١٧١,٠٣٢	١,٠٩٦,٨٦٨	٤٣,٩١٢,١٦٠	١٣٠,٦٩٣,٤٤٧	٥,٢٣٥,٢٠٦	١٥,٦٩٧,٠١٢	١,١١٤,٣٩٢

\* بإستثناء دول الشرق الأوسط

٦ - التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي :

المجموع	حكومة وقطاع عام	أفراد	أسهم	زراعة	مقارنات	تجارة	صناعة	مالي	القطاع الائتماني
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	البنك
٣٣١,٠٩,٠١٩	-	-	-	-	-	-	-	٣٣١,٠٩,٠١٩	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
١٧١,٩٤٦,٣٣٨	-	-	-	-	-	-	-	١٧١,٩٤٦,٣٣٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧,٩٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٧,٩٠,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٣٣,٨٢,٠٨٥٤	٤٣,٣٧٢,٥٤٤٤	٣٩,٠٥٤,٠٩١	١٩,٩٩٨,١٠٥٠	٣١١,٢٠٥	٥٥,٩٨٥,٩٥٠	٩٠,٠٧٠,٧٥٧	٦٣,٨٤٧,٣٧٤	١١,١٨٠,٨٨٣	التسهيلات الائتمانية
									سندات وأسناد وأذونات :
٢٢,٦٤٥,٤٣٣	٨,٧٧٤,٠٦٧	-	-	-	١,٠١٩,١٨٨	٤,١٧٥,٩٤٦	٦,٠٣٨,٨٧٧	٢,٦٣٧,٢٥٥	ضمن المحفظ بما لتاريخ الإستحقاق
٢٤٤,٣١٨,١٤٧	٢٣٩,٠٢٤,٩٦٦	-	-	-	-	٦٧٣,٥٥٠	٣,١١١,٠٩٢	١,٥٠٨,٥٣٩	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع
٧,٥٠٤,٣٨٨	-	-	-	-	-	١,٣٢٣,٣٦٥	-	٦,٢٨٢,١٢٣	الموجودات الأخرى
٨١٠,٤٣٤,١٧٩	٢٩١,١٧١,٥٧٧	٣٩,٠٥٤,٠٩١	١٩,٩٩٨,١٠٥٠	٣١١,٢٠٥	٥٧,٠٠٥,١٣٨	٩٦,١٤٢,٥١٨	٧٣,٩٩٧,٣٤٣	٢٣٣,٧٥٤,٣٥٧	الإجمالي / للسنة ٢٠١٠
٧٤٢,٩٢٠,١١٧	٢٣٠,٨٨٣,٢٢٥	٥٧,٣٢٦,٨٣٣	٢٣,٩٧٥,١٤١	٤٠٥,٨١٦	٥٤,٨٠٥,٧٤٨	٧٠,١٤٢,٥١١	٤٤,٥١٦,٠٦٥	٢٦٠,٨٦٤,٦٧٨	الإجمالي / للسنة ٢٠٠٩

٤١/ب- مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تذبذب القيمة العادلة او التدفقات النقدية للادوات المالية نتيجة للتغير في اسعار السوق مثل اسعار الفائدة واسعار العملات واسعار الاسهم ، وتنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في اسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الاسهم، ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقا لسياسات واجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية .

اسلوب تحليل الحساسية يقوم على اساس تقدير مخاطر تحقيق خسارة في القيمة العادلة نتيجة التغيرات في اسعار الفائدة واسعار صرف العملات الاجنبية ويتم احتساب القيمة العادلة بناء على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية التي ستتأثر بالتغيرات في السعر .

١- مخاطر اسعار الفائدة :

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية ، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجية إدارة المخاطر . ستقوم سياسة البنك على دراسة جميع العوامل المؤثرة على أسعار الفوائد سواء كانت هذه محلية أو إقليمية أو عالمية إلى جانب دراسة فجوات اسعار الفوائد والتوقعات المستقبلية لها لمعرفة درجة مخاطر أسعار الفوائد سواء في الأجل القصير أو الأجل الطويل مما يمكن من رسم خطة مستقبلية مناسبة واتخاذ القرارات السليمة كتغيير آجال الإستحقاق وإعادة تسعير الودائع والقروض وشراء وبيع الإستثمارات المالية .

١ - مخاطر أسعار الفائدة

- تحليل الحساسية لعام ٢٠١٠

العملة	التغير(زيادة) بسعر الفائدة %	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق المساهمين
دينار	دينار		
دولار امريكي	١/٢	(١٠١,٣١٩)	دينار
يورو	١/٢	٩,٨٥٩	-
جنيه استرليني	١/٢	(٤,٥١٨)	-
ين ياباني	١/٢	١٧٦	-
عملات اخرى	١/٢	١٣٢,٥٠٥	-
العملة	التغير(نقص) بسعر الفائدة %	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق المساهمين
دينار	دينار		
دولار امريكي	١/٢	١٠١,٣١٩	دينار
يورو	١/٢	(٩,٨٥٩)	-
جنيه استرليني	١/٢	٤,٥١٨	-
ين ياباني	١/٢	(١٧٦)	-
عملات اخرى	١/٢	(١٣٢,٥٠٥)	-

- تحليل الحساسية لعام ٢٠٠٩

العملة	التغير(زيادة) بسعر الفائدة %	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق المساهمين
دينار	دينار		
دولار امريكي	١/٢	(١٦٠,٠٨٢)	دينار
يورو	١/٢	٤,٦٩٠	-
جنيه استرليني	١/٢	(١١,٢٥٦)	-
ين ياباني	١/٢	(٢٢٩)	-
عملات اخرى	١/٢	١٠٦,١٨٦	-
العملة	التغير(نقص) بسعر الفائدة %	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق المساهمين
دينار	دينار		
دولار امريكي	١/٢	١٦٠,٠٨٢	دينار
يورو	١/٢	(٤,٦٩٠)	-
جنيه استرليني	١/٢	١١,٢٥٦	-
ين ياباني	١/٢	٢٢٩	-
عملات اخرى	١/٢	(١٠٦,١٨٦)	-



## ٢ - مخاطر العملات :

وهي المخاطر الناجمة عن التغيرات في اسعار صرف العملات الاجنبية والتي لها اثر محتمل على موجودات ومطلوبات البنك بالعملات الاجنبية ، يقوم البنك باعداد تحليل الحساسية لمراقبة اثر التغيرات في اسعار الصرف بمقدار (+ أو - ٠,٥%) على صافي الأرباح والخسائر .

## - تحليل الحساسية لعام ٢٠١٠

العملة	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار
يورو	١/٢	(٥٧٥)
جنيه استرليني	١/٢	٣٢,٠٢٧
ين ياباني	١/٢	٤٢٥
عملات اخرى	١/٢	١٣٦,٥٥٨

## - تحليل الحساسية لعام ٢٠٠٩

العملة	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار
يورو	١/٢	٦٢١
جنيه استرليني	١/٢	٥,٠٦١
ين ياباني	١/٢	١٦,٩١٠
عملات اخرى	١/٢	١١٢,٤٥١

- في حال انخفاض سعر صرف العملات بمقدار ١/٢ فإنه سيكون له نفس الأثر المالي أعلاه مع عكس الإشارة .

## ٣- مخاطر التغيرات في اسعار الاسهم :

هي المخاطر الناجمة عن التغيرات في اسعار الاسهم ضمن محفظة المتاجرة والمحفظة المتوفرة للبيع، ويقوم البنك بادارة مخاطر اسعار الاسهم من خلال تحليل القيمة المعرضة للخسائر.

## تحليل الحساسية لعام ٢٠١٠

المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق المساهمين دينار
سوق عمان المالي	%٥		٦٢٩,٧٥٣
سوق قطر المالي	%٥		٥٨,٦١٠
الأسواق العالميّه	%٥		١٩,٣٤٣

## تحليل الحساسية لعام ٢٠٠٩

المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار	الأثر على حقوق المساهمين دينار
سوق عمان المالي	%٥	-	٦٩٥,٩١٢
سوق قطر المالي	%٥	-	٦٢,٩٠٥
الأسواق العالميّه	%٥		٢٤,٢٢٢

- في حال إنخفاض مؤشر الأسواق المالية المبيّنة أعلاه بنفس نسبة التغير فإنه سيكون له نفس الأثر المالي مع عكس الإشارة .

٤ - فجوة إعادة تسعير الفائدة :

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الإستحقاق إيهما أقرب

عنصر	٢ سنوات	من ستة حتى	من ٦ شهور	من ٣ شهور	من شهر إلى	لغاية شهر	المجموع
بدون فائدة	وأكثر	٢ سنوات	حتى سنة واحدة	٦ شهور	٢ شهر	دينار	دينار
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢١ كانون الأول ٢٠١٠							
الموجودات							
٣٩,٤٥٣,٢٩٠	٢٧,٨٥٣,٢٩٠	-	-	-	١١,٦٠٠,٠٠٠	-	-
١٧١,٩٤٦,٣٣٨	٧,٨٤٤,٤٠١	-	-	-	-	٨٧,٤٥٤,٢٤٣	٧٦,٦٤٧,٦٩٤
٧,٠٩٠,٠٠٠	-	-	-	٧,٠٩٠,٠٠٠	-	-	-
٢٢,٦٤٥,٤٣٣	١١٢,٧٣١	١١,٨٣٩,٧٨٤	٦,٣٥٨,٩٤٧	-	٢,٢٨٧,٩٤٧	٢,٠٤٦,٠٢٤	-
٣٥,٢٠٨	٣٥,٢٠٨	-	-	-	-	-	-
٣٢٢,٨٢٠,٨٥٤	-	١٤٤,٤٣٩,٠٧٧	٣٥,٨٥٥,٤٩٣	٣٣,٦٣٤,٠٥٨	١٩,٠١٤,٦٧٤	٤٦,٨٦٠,١٥٩	٤٤,٠١٧,٣٩٣
٢٦٤,٣٠٩,٥٩٠	١,٥٥٩,٠٥٧	٧٣,٥٥٥,١٢٥	١٣٢,٧٦٣,٠٢٣	٢٨,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	٧,٠٠٠,٠٠٠	١٨,٤٣٢,٣٨٥
٦,٠٥٥,٩٣٥	٦,٠٥٥,٩٣٥	-	-	-	-	-	-
٢٠,٢٥٢,٤٧١	٢٠,٢٥٢,٤٧١	-	-	-	-	-	-
١,٦٤٢,٤٦٤	١,٦٤٢,٤٦٤	-	-	-	-	-	-
١٢,٨٠٩,٠١١	١٢,٨٠٩,٠١١	-	-	-	-	-	-
٧٩٥,١٨٣	٧٩٥,١٨٣	-	-	-	-	-	-
٨٧١,١٧٠,٧٧٧	٧٩,٢٧٤,٧٥١	٢٢٩,٨٣٣,٩٨٦	١٧٤,٩٧٧,٤٦٣	٦٨,٧٢٤,٠٥٨	٣٥,٩٠٢,٦٢١	١٤٣,٣٦٠,٤٢٦	١٣٩,٠٩٧,٤٧٢
المطلوبات :							
١٧٩,٣١٩,٩٠٤	-	-	١,٥٠٠,٠٠٠	-	١٦,٢٨٩,٤١٠	٤٧,٣٦٥,٥٦٠	١١٤,١٦٤,٩٣٤
٥١٧,٠٥٠,١٩٦	٦٦,٩٤٤,١٨٧	-	٥,٢٩٤,٨٨٢	٣١,٦٨٨,٩٠٠	٥٦,٠٧١,٥٤٠	١٠٩,٤٦٨,٩٣٥	٢٤٧,٥٨١,٧٥٢
٣١,٤٩٥,٩١٩	٢,٨٧٠,٧٥٢	-	١٥٦,٨٦٣	٢,٣٠٠,١٢٤	١,٥٤٧,٠٤٥	١,٤٣٦,١٦٠	٢٣,١٨٤,٩٧٥
١,٤٦١,٠٦٥	١,٤٦١,٠٦٥	-	-	-	-	-	-
٥,٣٤٠,٩١٤	٥,٣٤٠,٩١٤	-	-	-	-	-	-
٢٥٨,٦٥١	٢٥٨,٦٥١	-	-	-	-	-	-
٦,٩٣٤,٧٠٧	٦,٩٣٤,٧٠٧	-	-	-	-	-	-
٧٤١,٨٦١,٣٥٦	٨٣,٨١٠,٢٧٦	-	٦,٩٥١,٧٤٥	٣٣,٩٨٩,٠٢٤	٧٣,٩٠٧,٩٩٥	١٥٨,٢٧٠,٦٥٥	٣٨٤,٩٣١,٦٦١
١٢٩,٣٠٩,٤٢١	(٤,٥٣٥,٥٣٥)	٢٢٩,٨٣٣,٩٨٦	١٦٨,٠٢٥,٧١٨	٣٤,٧٣٥,٠٢٤	(٣٨,٠٠٥,٣٧٤)	(١٤,٩١٠,٢٢٩)	(٢٤٥,٨٣٤,١٨٩)
٢١ كانون الأول ٢٠٠٩							
٨٠٠,٨٢٤,٤٨١	١٠٢,٢٠٦,٠٢٧	١٢٥,٩٩٠,٣٥٩	١٣٣,٧٢٥,٠١٨	٧٥,١٣٨,٠٧٤	٨٨,٩٢٦,٠٦٣	٤٨,٥٣٠,٥٧٢	٢٢٦,٣٠٨,٣٦٨
٦٧٥,٤٢٠,١٩٥	٦٨,٢٤١,٤٦٣	-	٩,٢٧٥,٠٧٨	٣٠,٥٩٤,٦١٤	٣٨,٧٠٥,٧٠٤	٣٤٧,١٤٤,٨٢٣	١٨١,٤٥٨,٥١٣
١٣٥,٤٠٤,٢٨٦	٣٣,٩٦٤,٥٦٤	١٢٥,٩٩٠,٣٥٩	١٢٤,٤٤٩,٩٤٠	٤٤,٥٤٣,٤٦٠	٥٠,٢٢٠,٣٥٩	(٢٩٨,٦١٤,٢٥١)	٤٤,٨٤٩,٨٥٥

## ٥ - التركيز في مخاطر العملات الأجنبية :

المجموع دينار	أخرى دينار	ين ياباني دينار	جنية إسترليني دينار	يورو دينار	دولار أمريكي دينار	العملة	
						البنك	العملة
٣١ كانون الأول ٢٠١٠							
الموجودات :							
٩,٤٣٥,٧٤٥	٢٩٠,٠١٧	٥١,٠٥٦	٢٢٥,٤٩٨	٧٧٨,٢٥٦	٨,٠٩٠,٨١٨	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني	
١٦٨,٨٦٣,٢٦٤	١٠٠,٠٨٨,٩٨٨	٢٦٣,١٣٦	٨,٤١٧,٨٩٠	١٧,٤٣٢,٨٤٧	٤٢,٦٦٠,٤٠٣	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	
٩٥,٥٢٠,٩١٢	٢١,٨٤٧,٤٦٥	-	٢٧٠,٧٤٣	٨,٧٦٣,١٢٣	٦٤,٦٣٩,٥٨١	تسهيلات إئتمانية مباشرة	
٢٢,٦٤٥,٤٣٣	-	-	-	٣,٨٩٥,٧٧٨	١٨,٧٤٩,٦٥٥	أوراق مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق	
٣١,٩٦٧,٤٨٦	١,٩٥٩,٧٩٢	-	-	-	٣٠,٠٠٧,٦٩٤	موجودات مالية متوفرة للبيع	
٦,٠٥٥,٩٣٥	-	-	٦,٠٥٥,٩٣٥	-	-	إستثمارات في شركة حليفة	
١,٥٣٠,٥٧٢	-	-	-	-	١,٥٣٠,٥٧٢	ممتلكات ومعدات - بالصفافي	
٦,٠٤٢,٩٩٧	٣٩٣,٢١١	٦,٩٨٥	٤٠٩,٧٠٠	٣٣٠,١٧٣	٤,٩٠٢,٩٢٨	موجودات أخرى	
٣٤٢,٠٦٢,٣٤٤	١٢٤,٥٧٩,٤٧٣	٣٢١,١٧٧	١٥,٣٧٩,٧٦٦	٣١,٢٠٠,٢٧٧	١٧٠,٥٨١,٦٥١	إجمالي الموجودات	
المطلوبات :							
٩٤,١٢٢,٥٧٨	٣٧,٨٤٦,١٢٦	١٩٢,٠٥١	١٩٨,٨٠٥	١,٨٧١,٢٤٧	٥٤,٠١٤,٣٤٩	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	
٢٣٢,٤٦٩,٧٨٣	٥٨,٨٥٧,٢٢٣	٧٨,٢٦٩	٨,٤١٨,٦٤٢	٢٨,٣٤١,٩١٩	١٣٦,٩٣٠,٢٦٨	ودائع عملاء	
٦,٨٠١,٧٣١	٣٩٢,٣٨٣	٥١,٤٨١	٣٥٠,٥٩٠	٧٩٨,٦٨٥	٥,٢٠٨,٥٩٢	تأمينات نقدية	
١٣٤,٠٧٣	-	-	-	-	١٣٤,٠٧٣	مخصصات متنوعة	
١٣٤,٨٣٩	-	-	-	-	١٣٤,٨٣٩	مخصص ضريبة الدخل	
١,٤٣٧,٣٤٠	٢٦١,٠٤٣	٧٠,٨٩٧	٦,٣١٩	٣٠٣,٣٦٢	٧٩٥,٧١٩	مطلوبات أخرى	
٥٢٧,٨٤٠	-	-	-	-	٥٢٧,٨٤٠	أرباح مدورة	
٤٩٣,١٩٤	(٨٨,٩٥٠)	-	-	-	٥٨٢,١٤٤	التغير المتراكم في القيمة العادلة	
٣٣٦,١٢١,٣٧٨	٩٧,٢٦٧,٨٢٥	٢٣٦,١٦٠	٨,٩٧٤,٣٥٦	٣١,٣١٥,٢١٣	١٩٨,٣٢٧,٨٢٤	إجمالي المطلوبات	
٥,٩٤٠,٩٦٦	٢٧,٣١١,٦٤٨	٨٥,٠١٧	٦,٤٠٥,٤١٠	(١١٤,٩٣٦)	(٢٧,٧٤٦,١٧٣)	صافي التركيز داخل المركز المالي للسنة الحالية	
٧٦,٨١٩,١٦٥	٢,٥٧٥,١٧١	٧٦٩,٣٧٥	٢,٩٢٩,٠٣٧	١٦,٢٢٠,٦٣١	٥٤,٣٢٤,٩٥١	التزامات محتملة خارج المركز المالي للسنة الحالية	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩							
٣٣٠,٧٩٥,٨٤٦	١١٣,٨٩٢,١١٧	١٦٩,١٢٢	١٠,٦٥٣,٦١٥	٣٧,٤٧١,٦٩٩	١٦٨,٦٠٩,٢٩٣	إجمالي الموجودات	
٣٤٢,٩٧٨,٦٧٣	٩١,٤٠١,٨٩٤	١٣٥,٣٠٣	٩,٦٤١,٤٤٧	٣٧,٣٤٧,٥٨٢	٢٠٤,٤٥٢,٤٤٧	إجمالي المطلوبات	
(١٢,١٨٢,٨٢٧)	٢٢,٤٩٠,٢٢٣	٣٣,٨١٩	١,٠١٢,١٦٨	١٢٤,١١٧	(٣٥,٨٤٣,١٥٤)	صافي التركيز داخل المركز المالي	
٧٠,٤٧٥,٢٣٣	١,٦٥٨,٣٩٩	٦٠٥,٠٢٣	١٢٥,٣٠٩	٢٢,٠٣٣,٤٩٦	٤٦,٠٥٣,٠٠٦	التزامات محتملة خارج المركز المالي	

## ٤١ / ج - مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها . وعملية ادارة المخاطر تتضمن :

- متطلبات التمويل اليومية تدار من خلال الرقابة على التدفقات النقدية المستقبلية للتأكد من امكانية تليتها ويحتفظ البنك بحضور في السوق النقدي يمكنه من تحقيق ذلك .
- الاحتفاظ بموجودات ذات قابلية عالية للتسويق يمكن تسهيلها بسهولة كحماية ضد أي حالة نقص غير منظورة في السيولة .
- الرقابة على مؤشرات السيولة وفقا للمتطلبات الداخلية ومتطلبات السلطات الرقابية .
- ادارة التركزات وتواريخ استحقاق الديون .
- الاحتفاظ بجزء من ودائع العملاء لدى البنك المركزي الأردني كاحتياطي نقدي لا يمكن التصرف به الا بشروط متشبا مع تعليمات البنك المركزي الأردني .

يتم قياس ورقابة السيولة على اساس الظروف الطبيعية والطارئة ويشمل ذلك تحليل المطلوبات المالية على اساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية والموجودات المالية على اساس التاريخ المتوقع لتحصيلها .

وتقوم دائرة الخزينة بالبنك بالرقابة على هذا الجانب مع الاخذ بعين الاعتبار القروض والتسهيلات غير المستغلة والالتزامات التي قد تطرأ والمرتبطة بالاعتمادات والكفالات .

- مصادر التمويل :

يعمل البنك على تنوع مصادر امواله ويشمل ذلك المناطق الجغرافية ، العملات ، العملاء والمنتجات حتى يحقق المرونة المالية وخفض تكاليف التمويل ، كما يسعى إلى الحفاظ على مصادر تمويل مستقرة يمكن الاعتماد عليها . لدى البنك قاعدة عملاء كبيرة تشمل العملاء من الافراد والعملاء من المؤسسات والشركات .

١ - يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للإستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية :

	أقل من شهر	٢ شهر	من ٣ إلى ٦ شهور	من ٦ شهور حتى سنة	أكثر من ٢ سنوات	بدون إستحقاق	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٠ كانون الأول							
المطلوبات :							
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٣٦,٤٥٠,١٩١	١٨,٠٢٤,٧١٦	١٦,٢٨٩,٤١٠	٧,٠٩٠,٠٠٠	١,٦٢٣,٦٥٨	-	١٧٩,٤٧٧,٩٧٥
ودائع عملاء	٣٣٥,٤٦٤,٧٠٤	١٢٨,٨١٨,٢٥٦	١١,٦٨٤,١٥٣	٣١,٧٥٤,٤٢٩	٥,٣٠٣,٧٢٩	٨,٨٩٣	٥١٧,٣٠٣,٣٨١
تأمينات نقدية	٢٣,٢٠٣,٨٦١	١,٤٣٧,٣٥٤	١,٥٤٨,٩١٦	٢,٣٠٧,٤٩٦	١٥٦,٨٦٣	-	٢١,٥٢٥,٢٤٣
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	١,٤٦١,٠٦٥
مخصص ضريبة الدخل	-	٣,١٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	٥,٣٤٠,٩١٤
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-	٢٥٨,٦٥١
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	-	٦,٩٣٤,٧٠٧
المجموع	٤٩٥,١١٨,٧٥٦	١٥١,٣٨٠,٣٢٦	٢٩,٥٢٢,٤٧٩	٤١,١٥١,٩٢٥	٧,٠٨٤,٢٦٠	٨,٨٩٣	٧٤٢,٣٠١,٩٣٦
مجموع الموجودات (حسب إستحقاقاتها المتوقعة)	٤٧٢,١٠٥,٥٩٤	٦٣,٣٥٣,١٤٥	٤٢,٦٧٦,٧٨١	٨١,٥٩٧,٧٠١	١٦٨,٨٢٢,٠٦٢	-	٨٢٨,٥٥٥,٢٨٣
٢٠٠٩ كانون الأول							
المطلوبات :							
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٦٣,٥٥٩,٣١١	٤,٨٨٤,٨٠٦	٥,٥٢٦	-	١,٦٨٧,٥٨٢	-	١٧٠,٢٢٢,٢٨٢
ودائع عملاء	٢٩٣,٩٤٠,٥٤٦	١١٢,٩٣٦,١٠٤	٩,٧٥٣,٧٨١	٣٠,٢٨٣,٢٠٢	٩,٢٧٦,١٩٧	-	٤٦١,٠٨٤,٦٩٢
تأمينات نقدية	٣٢,٣٥٧,٣٠٥	٤٦١,٣١٤	٤٢٢,٦١١	٦٠٩,١٠٦	-	-	٣٤,٣٤٤,٣٦٠
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	٩٤٤,٢٨٥
مخصص ضريبة الدخل	-	٢,٧٥٠,٠٠٠	-	-	٢,٠٦٢,٦٩٤	-	٤,٨١٢,٦٩٤
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-	٨٥,٩٢٠
مطلوبات أخرى	٥٤,٧٥٧	١١,٤٩١	١,٨٠٥,٣١٢	٣٨,٦٣٣	١,٤٠٠	-	٨,٥٠٤,٥٢٧
المجموع	٤٨٩,٩١١,٩١٩	١٢١,٠٤٣,٧١٥	١١,٩٨٧,٢٣٠	٣٠,٩٣٠,٩٤١	١٣,٠٢٧,٨٧٣	-	٦٧٩,٩٩٨,٧٦٠
مجموع الموجودات (حسب إستحقاقاتها المتوقعة)	٤٩٤,١٢٠,٢٩٢	٥٢,٣٦٥,٦٩٥	٢٣,٧٢١,٣٥١	٤٥,٦١٠,٥٨٠	١٧٠,٢٩٥,٩٨٧	-	٧٨٦,١١٣,٩٠٥

٢ - يلخص الجدول أدناه عقود العملات الآجلة على أساس الفترة المتبقية لتاريخ الإستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية

لغاية شهر دينار	من شهر ولغاية ٢ شهر دينار	من ٣ أشهر ولغاية ٦ أشهر دينار	من ٦ أشهر ولغاية سنة دينار	من سنة ولغاية ٢ سنوات دينار	أكثر من ٣ سنوات دينار	المجموع دينار
٣١ كانون الأول ٢٠١٠						
عقود العملات الآجلة						
٤,٠٨٨,١٤٢	-	٩٣٨,٢٩٠	-	-	-	٥,٠٢٦,٤٣٢
٤,٠٨٨,١٤٢	-	٩٣٨,٢٩٠	-	-	-	٥,٠٢٦,٤٣٢
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩						
عقود العملات الآجلة						
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-

- بنود خارج المركز المالي :

٢٠١٠	لغاية سنة دينار	من سنة لغاية (٥) سنوات دينار	أكثر من (٥) سنوات دينار	المجموع دينار
الإعتمادات والقبولات / الصادرة	٤٢,٣٢٣,١٦٩	-	-	٤٢,٣٢٣,١٦٩
السقوف غير المستغلة	١٧,٩٦٧,٦٤٩	-	-	١٧,٩٦٧,٦٤٩
الكفالات	٧٤,٤٠٩,٢٤٠	٧٩٥,٤٣٢	٢٣,٠٠٠	٧٥,٢٢٧,٦٧٢
المجموع	١٣٤,٧٠٠,٠٥٨	٧٩٥,٤٣٢	٢٣,٠٠٠	١٣٥,٥١٨,٤٩٠
٢٠٠٩				
الإعتمادات والقبولات/الصادرة	٤٩,٧٨٢,٣٢٦	-	-	٤٩,٧٨٢,٣٢٦
السقوف غير المستغلة	١٧,٢٣٣,٤٨٨	-	-	١٧,٢٣٣,٤٨٨
الكفالات	٦٧,٧٦٣,٤٦٣	٦٩٤,٥٨١	٢٣,٠٠٠	٦٨,٤٨١,٠٤٤
المجموع	١٣٤,٧٧٩,٢٧٧	٦٩٤,٥٨١	٢٣,٠٠٠	١٣٥,٤٩٦,٨٥٨

#### ٤٢ - التحليل القطاعي :

أ - معلومات عن قطاعات أعمال البنك :

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية

الخدمات المصرفية للأفراد: تتمثل بمعاملات الأفراد وتشمل ودائع العملاء ، قروض سكنية ، سحب على المكشوف ، تسهيلات بطاقات الإئتمان وتسهيلات الحوالات المالية.

الخدمات المصرفية للشركات : تتمثل بمعاملات الشركات والمؤسسات وتشمل القروض والتسهيلات الإئتمانية والودائع .

الخزينة : تتمثل بتوفير خدمات سوق المال ، المتاجرة والخزينة ، بالإضافة إلى ذلك تقوم بإدارة العمليات التمويلية للبنك من خلال التعامل في أنونات الخزينة ، أوراق مالية حكومية وإيداعات وخطابات قبول لدى بنوك أخرى وذلك من خلال الخزينة والخدمات البنكية .

١ - فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك :

المجموع للسنة المنتهية في					
٢٠١٠ كانون الأول					
الأفراد	المؤسسات	الخبزينة	أخرى	٢٠١٠	٢٠٠٩
بألاف الدنانير	بألاف الدنانير	بألاف الدنانير	بألاف الدنانير	بألاف الدنانير	بألاف الدنانير
٤,٩٠٠	٢١,٦٥٥	٢٠,٨٥٩	٤,٠٠٧	٥١,٤٢١	٥٢,٠٩٤
٢٩١	٨٠٩	-	-	١,١٠٠	٢,٠٦٨
تدني قيمة الموجودات المالية					
٢,٠٩١	٩,٧١٦	١٦,١٧٢	٢,٤٣٤	٣٠,٤١٣	٢٧,٨٠٢
نتائج أعمال القطاع					
مصاريف غير موزعة على القطاعات					
الربح قبل الضريبة					
ضريبة الدخل					
صافي ربح السنة					
٦٥,٢١٤	٢٥٨,٦٠٦	٥١١,٨٥١		٨٣٥,٦٧١	٧٧٢,٢٨٧
موجودات القطاع					
موجودات غير موزعة على القطاعات					
٢٨,٥٣٧		٣٥,٤٩٩	٣٥,٤٩٩	٣٥,٤٩٩	٢٨,٥٣٧
مجموع الموجودات					
٦٥,٢١٤	٢٥٨,٦٠٦	٥١١,٨٥١	٣٥,٤٩٩	٨٧١,١٧٠	٨٠٠,٨٢٤
مطلوبات القطاع					
٣٦٣,٩٠١	١٨٤,٦٤٥	١٧٩,٣٢٠	-	٧٢٧,٨٦٦	٦٦١,٠٧٢
مطلوبات غير موزعة على القطاعات					
-	-	-	١٣,٩٩٥	١٣,٩٩٥	١٤,٣٤٨
مجموع المطلوبات					
٣٦٣,٩٠١	١٨٤,٦٤٥	١٧٩,٣٢٠	١٣,٩٩٥	٧٤١,٨٦١	٦٧٥,٤٢٠
مصاريف رأسمالية					
				٤,٩٨٦	٤,٤٥٨
الإستهلاكات					
				١,٠٨٨	٩١١

ب - معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الأيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروع في الشرق الأوسط ، والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

	داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
إجمالي الإيرادات	٣٩,٦٧٨,٣١٩	٤٠,٣٩٥,٤٩٧	١١,٧٤٣,١٢٤	١١,٦٩٨,٢٣٩	٥١,٤٢١,٤٤٣	٥٢,٠٩٣,٧٣٦
مجموع الموجودات	٦٠٠,٢١١,٥٥٥	٥٦٠,٨٠٧,٩٢٧	٢٧٠,٩٥٩,٢٢٢	٢٤٠,٠١٦,٥٥٤	٨٧١,١٧٠,٧٧٧	٨٠٠,٨٢٤,٤٨١
المصرفيات الرأسمالية	٤,٩٤١,٣٧٩	٤,٣٨٠,٣٩٤	٤٤,٩٧٧	٧٧,٢٨٣	٤,٩٨٦,٣٥٦	٤,٤٥٧,٦٧٧

## ٤٣ - إدارة رأس المال :

يهدف البنك من إدارة رأس المال إلى تحقيق الاهداف التالية :

- التوافق مع متطلبات البنك المركزي المتعلقة برأس المال .
- المحافظة على قدرة البنك بالاستمرارية .
- الاحتفاظ بقاعدة رأس مال قوية لدعم النمو والتطور في اعمال البنك .

يتم مراقبة كفاية رأس المال من قبل ادارة البنك و تزويد البنك المركزي بالمعلومات المطلوبة حول كفاية رأس المال ربعيا . حسب تعليمات البنك المركزي الحد الأدنى لمعدل كفاية رأس المال يساوي ١٢٪ ويتم تصنيف البنوك إلى ٥ فئات افضلها التي معدلها يساوي ١٤٪ فأكثر. هذا وقد بلغ معدل كفاية رأس المال للبنك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ معدل ١٨,٠١٪.

والجدول التالي يبين مكونات رأس المال وقيمتها ومجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر ومعدل كفاية رأس المال التي يتم قياسها حسب تعليمات البنك المركزي المستندة إلى تعليمات لجنة بازل بهذا الخصوص :

٢٠٠٩	٢٠١٠	بنود رأس المال الاساسي حسب متطلبات الأعمال
دينار	دينار	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	الاحتياطي القانوني
١١,٤٤٠	١٢,٧٩١	الأرباح المدورة
١,٢٠٩	١,٢٩٩	حقوق غير المسيطرين
٢٢٥	١٧٩	الشهرة
(٩٠٣)	(١,٦٤٢)	يطرح : إستثمارات في بنوك وشركات تأمين وشركات مالية تابعة لم يتم دمج بياناتها المالية
(٣٢٣)	(٣١١٧)	مجموع رأس المال الاساسي
١١١,٦٤٨	١٠٩,٥١٠	بنود رأس المال الاضافي
٢٧٢	٢٧٢	فروقات ترجمة العملات الاجنبية
٣٦٦	٤٨٦	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٢,٦٤٣	٢,٨٩٣	احتياطي المخاطر المصرفية العامة
(٣٢٣)	(٣١١٧)	يطرح : استثمارات في بنوك وشركات تأمين وشركات ماليه تابعه لم يتم دمج بياناتها الماليه
٢,٩٥٨	٥٣٤	مجموع رأس المال الاضافي
		يطرح :
١١٤,٦٠٦	١١٠,٠٤٤	مجموع رأس المال التنظيمي
٥٤٥,١٠٤	٦١١,٠٧٥	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
٢١/٠٢	١٨,٠١	نسبة كفاية رأس المال(%)
٢٠/٤٨	١٧,٩٢	نسبة رأس المال الاساسي(%)

## ٤٤ - حسابات مدارة لصالح العملاء

لا توجد حسابات مداره لصالح العملاء في عام ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ .

## ٤٥ - تحليل إستحقاقات الموجودات والمطلوبات :

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لإستردادها أو تسويتها :

المجموع دينار	أكثر من سنة دينار	لغاية سنة دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
<b>الموجودات :</b>			
٣٩,٤٥٣,٢٩٠	-	٣٩,٤٥٣,٢٩٠	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني
١٧١,٩٤٦,٣٣٨	-	١٧١,٩٤٦,٣٣٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧,٠٩٠,٠٠٠	-	٧,٠٩٠,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢,٦٤٥,٤٣٣	١٩,٨٢٣,١٩٤	٢,٨٢٢,٢٣٩	أوراق مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق
٣٥٠,٢٠٨	-	٣٥٠,٢٠٨	موجودات مالية للمتاجرة
٣٢٣,٨٢٠,٨٥٤	١٨٠,٢٩٤,٥٧٠	١٤٣,٥٢٦,٢٨٤	تسهيلات إئتمانية مباشرة
٢٦٤,٣٠٩,٥٩٠	٢٢,٩٩٥,٦٣٦	٢٤١,٣١٣,٩٥٤	موجودات مالية متوفرة للبيع
٦,٠٥٥,٩٣٥	٦,٠٥٥,٩٣٥	-	إستثمارات في شركة حليفة
٢٠,٢٥٢,٤٧١	٢٠,٢٥٢,٤٧١	-	ممتلكات ومعدات
١,٦٤٢,٤٦٤	١,٦٤٢,٤٦٤	-	موجودات غير ملموسة
٧٩٥,١٨٣	٧٩٥,١٨٣	-	موجودات ضريبية مؤجلة
١٢,٨٠٩,٠١١	٥,٦٨٤,١١٧	٧,١٢٤,٨٩٤	موجودات أخرى
٨٧١,١٧٠,٧٧٧	٢٥٧,٥٤٣,٥٧٠	٦١٣,٦٢٧,٢٠٧	<b>مجموع الموجودات</b>
<b>المطلوبات :</b>			
١٧٩,٣١٩,٩٠٤	١,٥٠٠,٠٠٠	١٧٧,٨١٩,٩٠٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٥١٧,٠٥٠,١٩٦	١٥٩,٩٩٩,٥٠٩	٣٥٧,٠٥٠,٦٨٧	ودائع عملاء
٣١,٤٩٥,٩١٩	٣,٤٠١,٨٤١	٢٨,٠٩٤,٠٧٨	تأمينات نقدية
١,٤٦١,٠٦٥	١,٤٦١,٠٦٥	-	مخصصات متنوعة
٥,٣٤٠,٩١٤	٢,٢٤٠,٩١٤	٣,١٠٠,٠٠٠	مخصص ضريبة الدخل
٢٥٨,٦٥١	-	٢٥٨,٦٥١	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٦,٩٣٤,٧٠٧	٥,١١٩,٠٨٤	١,٨١٥,٦٢٣	مطلوبات أخرى
٧٤١,٨٦١,٣٥٦	١٧٣,٧٢٢,٤١٣	٥٦٨,١٣٨,٩٤٣	<b>مجموع المطلوبات</b>
١٢٩,٣٠٩,٤٢١	٨٣,٨٢١,١٥٧	٤٥,٤٨٨,٢٦٤	<b>الصافي</b>



## ٤٥ - تحليل إستحقاقات الموجودات والمطلوبات :

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لإستردادها أو تسويتها :

المجموع دينار	أكثر من سنة دينار	لغاية سنة دينار	٢٠٠٩ كانون الأول
الموجودات :			
٦٦,٩٨٢,٨٣٧	-	٦٦,٩٨٢,٨٣٧	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني
١٨٢,٢٤٦,٢٧٠	-	١٨٢,٢٤٦,٢٧٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٨,١٦٥,٤٥٢	٧,٥٤٧,٧٠٨	٢٠,٦١٧,٧٤٤	أوراق مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق
١٧٦,٨٢٦	-	١٧٦,٨٢٦	موجودات مالية للمتاجرة
٢٩٢,٨٣٠,٠٢٣	١٦٩,١٨٧,٦٣٨	١٢٣,٦٤٢,٣٨٥	تسهيلات إئتمانية مباشرة
١٩٨,٠٢٠,٢٢٦	٣٢,٣٦٣,٢٤٢	١٦٥,٦٥٦,٩٨٤	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣,٨٦٥,٦٧٢	٣,٨٦٥,٦٧٢	-	إستثمارات في شركة حليفة
١٧,٠٩٣,٢٧٥	١٧,٠٩٣,٢٧٥	-	ممتلكات ومعدات
٩٠٢,٩٥٧	٩٠٢,٩٥٧	-	موجودات غير ملموسة
٨٠١,٦٣١	٨٠١,٦٣١	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٩,٧٣٩,٣١٢	٤,٠٥٦,٥٤٩	٥,٦٨٢,٧٦٣	موجودات أخرى
٨٠٠,٨٢٤,٤٨١	٢٣٥,٨١٨,٦٧٢	٥٦٥,٠٠٥,٨٠٩	مجموع الموجودات
المطلوبات :			
١٦٨,٤٦١,٦١٨	٥,٥٢٦	١٦٨,٤٥٦,٠٩٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٥٨,٣٥٨,٥١٩	١٥٧,٦١٤,١٦٦	٣٠٠,٧٤٤,٣٥٣	ودائع عملاء
٣٤,٥٢٣,٦٣٢	٦,٧٧٠,٦٩٢	٢٧,٤٨١,٩٤٠	تأمينات نقدية
٩٤٤,٢٨٥	٩٤٤,٢٨٥	-	مخصصات متنوعة
٤,٨١٢,٦٩٤	٢,٠٦٢,٦٩٤	٢,٧٥٠,٠٠٠	مخصص ضريبة الدخل
٨٥,٩٢٠	-	٨٥,٩٢٠	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٨,٥٠٤,٥٢٧	٦,٥٩٤,٣٣٤	١,٩١٠,١٩٣	مطلوبات أخرى
٦٧٥,٤٢٠,١٩٥	١٧٣,٩٩١,٦٩٧	٥٠١,٤٢٨,٤٩٨	مجموع المطلوبات
١٢٥,٤٠٤,٢٨٦	٦١,٨٢٦,٩٧٥	٦٣,٥٧٧,٣١١	الصافي

## ٤٦ - مستويات القيمة العادلة :

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم ، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي :

- المستوى ١ : الأسعار المعلنة ( غير المعدلة ) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة .  
المستوى ٢ : معلومات غير السعر المعلن المتضمن في المستوى ١ الذي يتم رصده للأصل أو الإلتزام ، سواء بصورة مباشرة ( مثل الأسعار ) أو غير مباشرة ( أي مشتقة من الأسعار ) .  
المستوى ٣ : معلومات عن الأصل أو الإلتزام لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق ( معلومات غير ظاهرة ) .

٢٠١٠ كانون الأول	المستوى ١ دينار	المستوى ٢ دينار	المستوى ٣ دينار	الإجمالي دينار
موجودات أدوات ماليه:				
٣٨,٤١٢,٧٨٩	٢٢٥,٨٩٦,٨٠١	-	٢٦٤,٣٠٩,٥٩٠	موجودات مالية متوفره للبيع
-	٢٢,٦٤٥,٤٣٣	-	٢٢,٦٤٥,٤٣٣	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
٣٨,٤١٢,٧٨٩	٢٤٨,٥٤٢,٢٣٤	-	٢٨٦,٩٥٥,٠٢٣	مجموع موجودات مالية
٢٠٠٩ كانون الأول				
موجودات أدوات ماليه:				
٣٣,٣٠٥,١٥٧	١٦٤,٧١٥,٠٦٩	-	١٩٨,٠٢٠,٢٢٦	موجودات مالية متوفره للبيع
-	٢٨,١٦٥,٤٥٢	-	٢٨,١٦٥,٤٥٢	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
٣٣,٣٠٥,١٥٧	١٩٢,٨٨٠,٥٢١	-	٢٢٦,١٨٥,٦٧٨	مجموع موجودات مالية

#### ٤٧ - ارتباطات والتزامات محتملة (خارج المركز المالي) :

أ - ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٢٠١٠		٢٠٠٩	
دينار		دينار	
إعتمادات مستندية			
صادرة		٣٦,١٧٩,٨٩٥	١٨,٤٧٣,٠٨٢
واردة معززة		٨,٥٧٧,١٥٣	١,٠٢٥,٧٥١
واردة غير معززة		٨٤,١٥٠,٤١١	٤٣,٩٤٨,١٠٢
قبولات			
صادرة / اعتمادات		٧,٢٤٥,٩١١	١٦,٠٧٦,٢١٦
صادرة / بوالص		٦,٣٥٦,٥٢٠	٧,٧٧٣,٨٧١
واردة / معززة		١,١٧٩,٧٨٥	٣٨٥,٨٣٢
واردة / غير معززة		٣٣٣,٩٥٥	٦,٠٥٥,٥٥٩
كفالات :			
- دفع		٢٨,٠٦٤,٧٠١	٤٥,٧٨٤,٨٥٨
- حسن تنفيذ		١٣,٥٤٠,٦٨١	١٣,٩١٧,٤٤٩
- أخرى		٢٦,٨٧٥,٦٦٢	١٥,٥٢٥,٣٦٥
عقود الشراء والبيع الأجل		-	٥,٠٢٦,٤٣٢
سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة		١٧,٢٣٣,٤٨٨	١٧,٩٦٧,٦٤٩
المجموع		٢٢٩,٧٣٨,١٦٢	١٩١,٩٦٠,١٦٦

ب - التزامات تعاقدية

٢٠١٠		٢٠٠٩	
دينار		دينار	
عقود شراء ممتلكات ومعدات		-	٢,٥٨٨,٣٢٧
		-	٢,٥٨٨,٣٢٧

ج - لا يوجد أية ضمانات مقدمة من البنك مقابل التزامات تعاقدية .

د - عقود إيجار تشغيلية وأسمالية .

بلغ الحد الأدنى لمدفوعات عقود التأجير الرأسمالي :

٢٠١٠		٢٠٠٩	
دينار		دينار	
خلال سنة واحدة		٦٥٠,٠٠٠	٦٥٠,٠٠٠
بعد سنة وليس أكثر من خمس سنوات		-	٦٥٠,٠٠٠
		١,٣٠٠,٠٠٠	٦٥٠,٠٠٠

#### ٤٨ - القضايا المقامة على البنك

هنالك قضايا مقامة على البنك لابطال مطالبات البنك على الغير ولفك رهونات عقارية وللمطالبة بالعدل والضرر ، ويبلغ مجموع قيم هذه القضايا ٦٧١,٧٦٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ومبلغ (٣,٢٧٥,٧٦٤) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وفي رأي الادارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية مبالغ مادية لقاء هذه القضايا، علماً بأن المبالغ التي قد يدفعها البنك لقاء القضايا التي فصلت أو تم تسويتها ودياً يتم قيدها في قائمة الدخل عند دفعها .

## ٤٩ - تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

٤٩- أ معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتي ليس لها تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة :

تم إتباع معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة والتي لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ الواردة في هذه القوائم المالية الموحدة والتي بدورها قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية فيما يتعلق بالمعاملات والترتيبات المستقبلية.

توفر التعديلات اثنين من الإعفاءات عند تطبيق معايير التقارير المالية الدولية لأول مرة والتي تتعلق بأصول النفط والغاز ، وتحديد فيما إذا كان الترتيب يشمل عقد ايجار.

التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) : تطبيق معايير التقارير المالية الدولية لأول مرة - اعفاءات اضافية لمتبعي المعايير لأول مرة.

توضح التعديلات نطاق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) ، بالاضافة الى محاسبة معاملات تسوية البنك على أساس الأسهم المسددة نقدا في القوائم المالية المنفصلة للبنك التي تستلم البضاعة أو الخدمات عندما يكون لشركة أخرى أو مساهم في البنك التزام بتسوية العائد.

التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) : دفعات عن طريق الأسهم - معاملات تسوية البنك على أساس الأسهم المسددة نقدا.

توضح التعديلات بأنه يتوجب تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات للشركة التابعة كموجودات ومطلوبات متاحة للبيع عندما يلتزم البنك بخطة بيع تؤدي الى فقدان للسيطرة على تلك الشركة التابعة ، بغض النظر عما إذا كان البنك سيحتفظ بحقوق غير المسيطرين في الشركة التابعة بعد البيع.

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٥) : الموجودات غير المتداولة المتاحة للبيع والعمليات غير المستمرة (كجزء من التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة في عام ٢٠٠٨) .

توفر التعديلات توضيح بشأن جانبيين من جوانب محاسبة التحوط : تحديد التضخم كخطر متحوط له أو جزء منه، والتحوط بالخيارات .

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) الأدوات المالية : الاعتراف والقياس / البنود المؤهلة للتحوط .

يوفر التفسير إرشادات بشأن المعالجة المحاسبية المناسبة عندما يقوم البنك بتوزيع أصول خلافا للنقد كأرباح على المساهمين.

التفسير رقم (١٧) : توزيع الأصول غير النقدية للمالكين .

يتناول التفسير المحاسبة من قبل الجهة المستلمة للممتلكات والمعدات والالات المحولة من العملاء وعندما يتوفر في بند الممتلكات والمعدات والالات تعريف الأصل من وجهة نظر المستلم ، فإنه يتوجب على المستلم قيد الأصل بالقيمة العادلة بتاريخ التحويل ، مع الاعتراف بالإيرادات وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٨).

التفسير (١٨) : تحويلات الموجودات من العملاء .

معايير المحاسبة الدولي رقم (١) و(٢٣) و(٢٧) و(٣٢) و(٣٩) ومعايير المنشآت الصغيرة ومتوسطة الحجم والمعايير الدولية للتقارير المالية رقم (٢) و(٣) و(٧) و(٨) .

تحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة في عام ٢٠٠٩ .

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (١) توضح بأن التسوية المحتملة للالتزام من خلال اصدار أدوات ملكية لا صلة لها بتصنيف تلك المطلوبات كمتداولة أو غير متداولة . لم يكن لهذا التعديل أي تأثير على الوضع المالي أو نتائج الاعمال للسنة الحالية أو السنوات السابقة كون ان البنك لم يقوم باصدار ادوات من هذا النوع .

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (١) : عرض القوائم المالية (كجزء من التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة في عام ٢٠٠٩).

معييار التقارير المالية الدولية رقم (٣) (المعدل في عام ٢٠٠٨) : تم تطبيق معيار التقارير المالية الدولية رقم (٣) (٢٠٠٨) إعتباراً من السنة الحالية على اندماج الأعمال منذ وما بعد أول كانون الثاني ٢٠١٠ وفقاً للأحكام الانتقالية ذات الصلة.

المعييار المحاسبي الدولي رقم (٢٧) (المعدل في عام ٢٠٠٨) : لم ينتج عن تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٧) (المعدل في عام ٢٠٠٨) تغيير على السياسات المحاسبية للبنك .

المعييار المحاسبي الدولي رقم (٢٨) (المعدل في عام ٢٠٠٨) الإستثمار في شركات حليفة . تم تمديد مبدأ استبعاد أو اعادة اقتناء أية حقوق محتفظ بها بالقيمة العادلة نتيجة لفقدان السيطرة على الشركة المستثمر بها « شركة حليفة » وفقاً للمعييار المحاسبي الدولي رقم (٢٧) (٢٠٠٨) من خلال تعديلات متتالية للمعييار المحاسبي الدولي رقم (٢٨) . وكجزء من التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة خلال العام ٢٠١٠ ، فإنه تم تعديل معيار المحاسبه الدولي رقم ٢٨ (٢٠٠٨) لتوضيح بأن يتوجب تطبيق التعديلات على معيار المحاسبه الدولي رقم ٢٨ المتعلقه بالمعاملات التي يفقد من خلالها المستثمر التأثير الجوهري على الشركة الحليفة بأثر مستقبلي .

٤٩ - ب معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد :

لم يطبق البنك معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية صادرة وغير سارية المفعول :

سارية المفعول للسنوات منذ وبعد

أول تموز ٢٠١١ .	تعديلات على معيار التقارير المالية الدولية رقم (١) : إعفاء محدود من إفصاحات معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) لسنوات المقارنة لمتبعي المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة.
أول تموز ٢٠١١ .	تعديلات على معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) : إفصاحات- تحويلات الموجودات المالية.
أول كانون الثاني ٢٠١٣ .	معييار التقارير المالية الدولية رقم (٩) الادوات المالية (المعدل في عام ٢٠١٠).
أول كانون الثاني ٢٠١١ .	المعييار المحاسبي الدولي رقم (٢٤) (المعدل في عام ٢٠٠٩) إفصاحات أطراف ذات علاقة.
أول شباط ٢٠١١ .	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) تصنيف أدوات حقوق الملكية .
أول كانون الثاني ٢٠١١ .	تعديلات على التفسير رقم (١٤) الحد الأدنى لمتطلبات التمويل.
أول تموز ٢٠١١ .	التفسير رقم (١٩) اطفاء المطلوبات المالية بأدوات الملكية .

معييار التقارير المالية الدولية رقم (٩) "الأدوات المالية" الصادر بتشرين الثاني ٢٠٠٩ والمعدل بتشرين الأول ٢٠١٠

معييار التقارير المالية الدولية رقم (٩) "الأدوات المالية" (صدر في تشرين الثاني ٢٠٠٩ وعُدل في تشرين الأول ٢٠١٠) ليقدّم متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية والتخلص منها.

- يتطلب معيار التقارير المالية الدولية رقم (٩) قياس جميع الأصول المالية ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولية رقم (٣٩): "الإعتراف والقياس" بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة. وعلى وجه التحديد، الإستثمارات المحتفظ بها ضمن نماذج أعمال تهدف إلى تحصيل لتدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم والتي تقاس بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. كما يتم قياس جميع الإستثمارات الأخرى (أدوات الملكية والدين) بقيمتها العادلة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة.

- إن أهم تأثير لمعييار التقارير المالية الدولية رقم (٩) بشأن تصنيف وقياس المطلوبات المالية، يتعلق بمحاسبة التغيرات في القيمة العادلة للالتزام المالي (تصنف بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة) والمتعلق في مخاطر الائتمان لذلك الالتزام. وعلى وجه التحديد، الإلتزامات المالية التي تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، فإنه يتم الاعتراف بمقدار التغير في القيمة العادلة للالتزامات المالية المتعلقة بالتغيرات في مخاطر الائتمان لذلك الإلتزام ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى، إلا إذا كان الاعتراف بآثار التغيرات في مخاطر ائتمان الإلتزام ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى من شأنه أن يخلق أو يضخم عدم التطابق المحاسبي في الربح أو الخسارة. كما لا يجوز إعادة التصنيف لاحقاً للتغيرات في القيمة العادلة المتعلقة بمخاطر الإئتمان للإلتزام المالي إلى الربح أو الخسارة. وبموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩)، فإنه يتم الاعتراف بكامل المبلغ من التغيير في القيمة العادلة للالتزام المالي بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في قائمة الدخل للسنة.

يسري مفعول معيار التقارير المالية الدولية رقم (٩) خلال الفترات المالية التي تبدأ منذ وما بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣، مع امكانه التطبيق المبكر. يتوقع المديرون تطبيق معيار التقارير المالية الدولية رقم (٩) في القوائم المالية للبنك للفترة المالية التي تبدأ منذ وما بعد ٣٠ حزيران ٢٠١١ وبأن يكون لتطبيق المعيار الجديد أثر جوهري على مبالغ الموجودات المالية والمطلوبات المالية والواردة في القوائم المالية للبنك. ومع ذلك، فإنه ليس أمراً عملياً أن يتم تقديم تقدير معقول لذلك الأثر حتى يتم اكمال المراجعة التفصيلية.

التعديلات على معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) المتعلق بإفصاحات التحويلات من زيادة الأصول المالية

تضيف التعديلات على معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) إفصاحات- متطلبات الإفصاح عن تلك المعاملات. وتهدف هذه التعديلات إلى توفير قدر أكبر من الشفافية حول التعرض للمخاطر عندما يتم نقل الأصول المالية ولكن المحول يحتفظ بمستوى من التعرضات المالية. كما تتطلب التعديلات أيضاً إفصاحات عندما لا يتم توزيع عمليات نقل الأصول المالية بالتساوي طوال الفترة.

كما لا يتوقع المديرون بأن يكون لهذه التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) تأثير كبير على افصاحات البنك فيما يتعلق بعمليات نقل المدينون التجاريون المنفذه سابقا . ومع ذلك، إذا قام البنك بالدخول بأنواع أخرى من عمليات نقل الأصول المالية في المستقبل ، فإن الافصاحات بشأن تلك التحويلات قد تتأثر.

المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤) "افصاحات اطراف ذات علاقة" (المعدل في عام ٢٠٠٩) يعدل تعريف الأطراف ذات العلاقة ويبسط الافصاحات حول الجهات الحكومية ذات الصلة

لا تؤثر الإعفاءات من الافصاحات المقدمة في المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤) (المعدل في عام ٢٠٠٩) على البنك لأن البنك ليس كيانا حكوميا . ومع ذلك ، فإن الافصاحات حول العمليات مع الأطراف ذات العلاقة والارصدة في هذه القوائم المالية قد تتأثر عندما يتم تطبيق المعيار المعدل في الفترات المحاسبية اللاحقة لأن بعض الأطراف المقابلة التي لم تفي سابقا بتعريف الأطراف ذات العلاقة قد تدخل في نطاق المعيار.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) "تصنيف حقوق الإصدار"

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) تعالج تصنيف تلك الحقوق بالعملة الأجنبية كأداة ملكية أو دين . لم يدخل البنك بأية ترتيبات ضمن نطاق هذه التعديلات . ومع ذلك ، إذا دخل البنك في أية إصدارات ضمن نطاق التعديلات على المعيار في الفترات المحاسبية اللاحقة ، فإن بعض التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) سيكون لها تأثير على تصنيف تلك الإصدارات .

التفسير رقم (١٩) "إطفاء الالتزام المالي بأدوات الملكية" ، يقدم التفسير رقم (١٩) توجيهات بشأن المحاسبة حول اطفاء الالتزام المالي من خلال إصدار أدوات ملكية . ولغاية تاريخه ، لم يدخل البنك في معاملات من هذا النوع . ومع ذلك ، إذا دخل البنك بصفقات من هذا القبيل في المستقبل ، فإن التفسير رقم (١٩) سيؤثر على المعالجة المحاسبية وبالتحديد يمكن قياس أدوات الملكية الصادرة في إطار هذه الترتيبات بقيمتها العادلة ، بحيث يتم الاعتراف بأي فرق بين القيمة الدفترية للالتزام المالي المطفأ والقيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية الصادرة في قائمة الدخل .

## بيانات الإفصاح المطلوبة بموجب المادة (٤) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق الصادرة عن هيئة الأوراق المالية عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١

### نبذة تعريفية بأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة التنفيذية

#### أولاً : أعضاء مجلس الإدارة

##### السيد / عبد القادر عبدالله القاضي : رئيس مجلس الإدارة

- عضو مجلس إدارة بمصرف شنقيط / موريتانيا من عام ٢٠٠٤ وحتى عام ٢٠٠٧ .
- رئيس مجلس إدارة شركة الحمراء / إسبانيا من عام ٢٠٠٩ وحتى تاريخه.
- ممثل المصرف الليبي الخارجي في الجمعية العمومية لمصرف شمال إفريقيا / لبنان عام ٢٠٠٥ .

##### السيد / محمود خليل أبو الرب

- بكالوريوس هندسة كيميائية.
- مهندس رئيس في العديد من شركات المقاولات.
- مستثمر وعضو مجلس إدارة في عدد من الشركات.

##### شركة اليقين للإستثمار ويمثلها السيد / سامر عبدالسلام المجالي

- بكالوريوس في هندسة الطيران والتصميم ودبلوم في الدراسات الصناعية من جامعة ( LOUGHBROUGH ) في المملكة المتحدة.
- ماجستير في الإدارة العليا للنقل الجوي من معهد كرانفيلد للتكنولوجيا في المملكة المتحدة.
- تقلد عدة مناصب رفيعة أخرىها المدير العام/الرئيس التنفيذي لطيران الخليج.

##### الدكتور / شبيب فرح عماري

- دكتوراه اقتصاد - أميركا.
- محاضر بجامعة أمريكية منها جامعة جنوب كاليفورنيا ( USC ).
- عضو مجلس إدارة بعدة شركات حكومية وخاصة.
- تقلد عدة مناصب رفيعة أخرىها رئيس مجلس إدارة مجموعة الاتصالات الأردنية.

##### السيد / سامر عبدالقادر القاضي

- دبلوم عالي في الإدارة والاقتصاد جامعة ( RICHMOND ) لندن.
- مدير قسم دائرة الإستثمار في بنك قطر الوطني من ١٩٨٧ - ١٩٨٨ .
- مساعد مدير عام بنك الإستثمار العربي الأردني من عام ١٩٩٦ حتى تاريخه.

##### السيد / محمد محمود محمد العقرر

- عضو مجلس إدارة بنك قطر الدولي من عام ٢٠٠٠ - وحتى الآن.
- مستشار إقليمي لبنك ستاندرد تشارترد بنك ٢٠٠١ - ٢٠٠٣ .
- مدير عام إقليمي في الشرق الأوسط لبنك ANZ ١٩٩٨ - ٢٠٠١ .
- مدير تنفيذي إقليمي في الشرق الأوسط لبنك ANZ ١٩٩٣ - ١٩٩٨ .
- مالك ومدير شركة الشراع العقارية / الدوحة .

##### شركة بترا للإستثمارات المالية والعقارية

##### ويمثلها السيد / حسين هاشم الدباس

- ماجستير في الإدارة والتسويق من معهد الإدارة العالمي / أريزونا عام ١٩٧٨ .
- بكالوريوس إدارة أعمال من جامعة سان فرانسيسكو / كاليفورنيا عام ١٩٧٦ .
- تقلد عدة مناصب رفيعة أخرىها مدير عام ورئيس تنفيذي للملكية الأردنية من عام ٢٠١٠ وحتى الآن.
- عضو مجلس إدارة طيران التحالف العالمي.
- رئيس مجلس إدارة الأجنحة الملكية.
- عضو في مجلس السياحة الأردني.
- عضو في مجلس السياحة الوطني.

##### معالي السيد / علي محمد السحيمات: نائب رئيس مجلس الإدارة

- بكالوريوس هندسة مدنية / الجامعة الأمريكية / بيروت .
- هندسة إنشاء وصيانة وإدارة طرق / الجامعة الأمريكية / بيروت .
- دبلوم التخطيط الاقتصادي وإدارة المشاريع جامعة سسكس / بريطانيا.
- تقلد عدة مناصب وزارية أخرىها نائبا لرئيس الوزراء ووزير للنقل ١٩٩١ .

##### السيد / هاني عبدالقادر القاضي: المدير العام / الرئيس التنفيذي

- بكالوريوس هندسة / جامعة أمبريال للعلوم والتكنولوجيا - لندن.
- ماجستير إدارة أعمال تخصص مصارف وتمويل / جامعة هارفرد - بوسطن.
- ضابط ائتمان في دائرة الإقراض الدولية في مورجان بنك نيويورك ١٩٨٤-١٩٨٦ .
- مساعد مدير دائرة خدمات الإستثمارات البنكية BANKERS TRUST ، نيويورك ١٩٨٨ - ١٩٩١ .
- عضو مجلس الإدارة المفوض في شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية.
- رئيس اللجنة التوجيهية لشركة فيزا الأردن لخدمات البطاقات.
- عضو مجلس إدارة شركة فيزا العالمية / سان فرانسيسكو.
- عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات المحلية والخارجية.

##### الشركة العربية للإستثمار ويمثلها السيد / إبراهيم حمود المزيد

- بكالوريوس اقتصاد من جامعة الرياض / المملكة العربية السعودية.
- ماجستير إدارة أعمال من جامعة أوكلاهوما ١٩٨٠ - ١٩٨٥ .
- الصندوق السعودي للتنمية ١٩٨٠ - ١٩٩١ .
- تقلد عدة مناصب في الشركة العربية للإستثمار أخرىها نائب الرئيس التنفيذي للشؤون المالية والإدارية.

##### المصرف الليبي الخارجي ويمثله السيد / الفيتوري المشاط الذيب

- بكالوريوس محاسبة جامعة قاريونس / ليبيا عام ١٩٨٤ .
- ماجستير تمويل ومصروف أكاديمية الدراسات العليا عام ٢٠٠٥ .
- تقلد عدة مناصب في المصرف الليبي الخارجي، أخرىها مدير إدارة المراجعة من عام ٢٠١٠ وحتى الآن .
- مدير الفرع الرئيسي / مصرف أفريقيا الإستوائي-أوغندا من عام ١٩٩٦ حتى عام ١٩٩٩ .
- عضو لجنة إدارة الشركة الليبية للإستثمارات الخارجية من عام ٢٠٠٨ وحتى الآن.
- عضو مجلس إدارة بالمصرف الإستوائي / أوغندا من عام ٢٠٠٧ وحتى الآن.

## ثانياً: الإدارة التنفيذية

### السيد / هاني عبدالقادر القاضي / المدير العام-الرئيس التنفيذي

- بكالوريوس هندسة / جامعة أمبريال للعلوم والتكنولوجيا - لندن .
- ماجستير إدارة أعمال تخصص مصارف وتمويل / جامعة هارفرد - بوسطن .
- ضابط ائتمان في دائرة الإقراض الدولية في مورجان بنك نيويورك ١٩٨٤-١٩٨٦ .
- مساعد مدير دائرة خدمات الاستثمارات البنكية BANKERS TRUST، نيويورك ١٩٨٨ - ١٩٩١ .
- عضو مجلس الإدارة المفوض في شركة البحر المتوسط للاستثمارات السياحية.
- رئيس اللجنة التوجيهية لشركة فيزا الأردن لخدمات البطاقات.
- عضو مجلس إدارة شركة فيزا العالمية لمنطقة سان فرانسيسكو .
- عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات المحلية والخارجية.

### السيد / سامر عبدالقادر القاضي

- دبلوم عالي في الإدارة والاقتصاد جامعة (RICHMOND) لندن .
- مدير قسم دائرة الاستثمار في بنك قطر الوطني من ١٩٨٧ - ١٩٨٨ .
- مساعد مدير عام بنك الاستثمار العربي الأردني من عام ١٩٩٦ حتى تاريخه.

### السيد / وائل عبدالقادر القاضي

- بكالوريوس في علم الكمبيوتر من جامعة (Boston) عام ١٩٩١ .
- مساعد مدير عام في بنك الإستثمار العربي الأردني من عام ١٩٩١ وحتى الآن .

### السيد / سائد جميل عارف البديري

- مساعد مدير عام في بنك الإستثمار العربي الأردني من عام ١٩٩٠ وحتى الآن .
- عمل في بنك الكويت الوطني من عام ١٩٨٠ - ١٩٩٠ .
- عمل في سيتي بنك من عام ١٩٧٧ - ١٩٨٠ .
- ماجستير إدارة أعمال من جامعة (Arizona) أمريكا عام ١٩٧٧ .
- بكالوريوس علوم من الجامعة الأمريكية في بيروت عام ١٩٧٥ .

### الدكتور / فهمي أحمد أبودييه

- مساعد مدير عام في بنك الإستثمار العربي الأردني من عام ١٩٩٠ وحتى الآن.
- عمل في بنك الخليج الدولي لمدة (٨) سنوات .
- دكتوراه في الإقتصاد من جامعة (Oregon) أمريكا عام ١٩٨٢ .

### السيد / ناصر ناجي حسين الطراونه

- مساعد مدير عام في بنك الإستثمار العربي الأردني من عام ٢٠٠٠ وحتى الآن.
- عمل في رئاسة الوزراء عام ١٩٩٧ .
- مستشار IBEX عام ١٩٩٥ .
- بكالوريوس في علم الكمبيوتر (Imperial College) لندن عام ١٩٨٦ .

### السيد / إبراهيم إسماعيل محمد بصبوص

- مساعد مدير عام في بنك الإستثمار العربي الأردني من عام ١٩٩٦ وحتى الآن.
- عمل في التدقيق الخارجي لدى مؤسسات مهنية داخل المملكة وخارجها ، آخرها (Arthur Anderson) وشاعر وشركاه ومؤسسات أخرى لمدة ٢٠ عام .
- بكالوريوس محاسبة عام ١٩٧٤ .

### السيد / أسامة عبد المعز أحمد أبوصباح

- مساعد مدير عام في بنك الإستثمار العربي الأردني من عام ٢٠٠١ وحتى الآن.
- عمل لمدة (٨) سنوات في بنك القاهرة - عمان.
- عمل لمدة (٣) سنوات في البنك الأردني الكويتي.
- عمل لمدة (سنة واحدة) في البنك الكويت الوطني .
- بكالوريوس في الفيزياء عام ١٩٧٨ .

### السيد / زكريا أحمد سلامة غوانمة

- مساعد مدير عام في بنك الإستثمار العربي الأردني من ٢٠١٠/٥/١ وحتى الآن.
- تقلد عدة مناصب إدارية في بنك الإستثمار الفلسطيني آخرها منصب مدير عام.
- بكالوريوس في الرياضيات من جامعة الموصل عام ١٩٨١ .



## مساهمات كبار المساهمين التي تزيد عن (٥٪) للعام ٢٠١٠ بالمقارنة مع العام المالي ٢٠٠٩

إسم المساهم	الجنسية	٢٠١٠ / ١٢ / ٣١		٢٠٠٩ / ١٢ / ٣١	
		عدد الأسهم	النسبة إلى رأس المال %	عدد الأسهم	النسبة إلى رأس المال %
عبد القادر عبدالله القاضي	أردنية	١٧,٦٢٧,٥٤٩	١٧,٦٣	١٧,٦٢٧,٥٤٩	١٧,٦٣
الشركة العربية للإستثمار / الرياض	سعودية	١٠,٢٥٠,٠٠٠	١٠,٢٥	١٠,٢٥٠,٠٠٠	١٠,٢٥
المصرف الليبي الخارجي	ليبية	٩,٠٩٠,٩٠٩	٩,٠٩	٩,٠٩٠,٩٠٩	٩,٠٩
الشيخ حمد بن جبر آل ثاني	قطرية	٩,٠٩٠,٩٠٩	٩,٠٩	٩,٠٩٠,٩٠٩	٩,٠٩

- عدد المساهمين الأردنيين (٧٣٥) مساهم يمتلكون (٦٦,٥٥٤,٦٥١) سهماً تشكل نسبة ملكيتهم من رأس المال (٦٦,٥٦ ٪).

- عدد المساهمين العرب والاجانب (٥٣) مساهم يمتلكون (٣٣,٤٤٥,٣٤٩) سهماً تشكل نسبة ملكيتهم من رأس المال (٣٣,٤٤ ٪).

## كشف الأسهم المملوكة لأعضاء مجلس الإدارة بصفتهم الشخصية وأقاربهم كما في ٢٠١٠ / ١٢ / ٣١ و ٢٠٠٩ / ١٢ / ٣١

اسم المساهم	الجنسية	٢٠١٠ / ١٢ / ٣١		٢٠٠٩ / ١٢ / ٣١	
		عدد الأسهم المملوكة بصفة شخصية	عدد أسهم الأقارب	مجموع عدد الاسهم المملوكة	مجموع عدد الأسهم المملوكة
عبد القادر القاضي	أردنية	١٧,٦٢٧,٥٤٩	-	١٧,٦٢٧,٥٤٩	١٧,٦٢٧,٥٤٩
سهاد صلاح النحوي	أردنية	-	٣,٦٣٦,٣٦٣	٣,٦٣٦,٣٦٣	٣,٦٣٦,٣٦٣
المجموع		١٧,٦٢٧,٥٤٩	٣,٦٣٦,٣٦٣	٢١,٢٦٣,٩١٢	٢١,٢٦٣,٩١٢
هاني عبد القادر القاضي	أردنية	٤,٥٩٥,٧٥٥	-	٤,٥٩٥,٧٥٥	٤,٥٩٥,٧٥٥
زين هاني القاضي	أردنية	٢٨٤,٠٩٠	٢٨٤,٠٩٠	٢٨٤,٠٩٠	٢٨٤,٠٩٠
عبدالقادر هاني القاضي	أردنية	٢٨٤,٠٩٠	٢٨٤,٠٩٠	٢٨٤,٠٩٠	٢٨٤,٠٩٠
عمر هاني القاضي	أردنية	٢٨٤,٠٩٠	٢٨٤,٠٩٠	٢٨٤,٠٩٠	٢٨٤,٠٩٠
المجموع		٤,٥٩٥,٧٥٥	٨٥٢,٢٧٠	٥,٤٤٨,٠٢٥	٥,٤٤٨,٠٢٥
المصرف الليبي الخارجي	ليبية	٩,٠٩٠,٩٠٩	-	٩,٠٩٠,٩٠٩	٩,٠٩٠,٩٠٩
الشركة العربية للاستثمار / الرياض	سعودية	١٠,٢٥٠,٠٠٠	-	١٠,٢٥٠,٠٠٠	١٠,٢٥٠,٠٠٠
علي السحيمات	أردنية	٥٥,٤٥٤	-	٥٥,٤٥٤	٥٥,٤٥٤
محمود خليل ابو الرب	أردنية	٣,٩٩٠,٢٢٨	-	٣,٩٩٠,٢٢٨	٣,٩٩٠,٢٢٨
حنان عبدالحميد السعدي	أردنية	-	٨٦٦,٠٠٠	٨٦٦,٠٠٠	٨٦٦,٠٠٠
المجموع		٣,٩٩٠,٢٢٨	٨٦٦,٠٠٠	٤,٨٥٦,٢٢٨	٤,٨٥٦,٢٢٨
محمد محمود محمد العقر	قطرية	٢٢,٧٢٧	-	٢٢,٧٢٧	٢٢,٧٢٧

تابع كشف الأسهم المملوكة لأعضاء مجلس الإدارة بصفتهم الشخصية وأقاربهم كما في ٢٠١٠/١٢/٣١ و ٢٠٠٩/١٢/٣١

٢٠٠٩/١٢/٣١		٢٠١٠/١٢/٣١		الجنسية	اسم المساهم
مجموع عدد الاسهم المملوكة	مجموع عدد الاسهم المملوكة	عدد أسهم الأقارب	عدد الاسهم المملوكة بصفة شخصية		
٤٥,٤٥٤	٤٥,٤٥٤	-	٤٥,٤٥٤	أردنية	شركة اليقين للاستثمار
٤,٢١٥,٦٩١	٤,٢١٥,٦٩١		٤,٢١٥,٦٩١	أردنية	سامر القاضي
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠		أردنية	لندا قشطه
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠		أردنية	باننا سامر القاضي
٣٧٥,٦٧١	٣٧٥,٦٧١	٣٧٥,٦٧١		أردنية	سناء سامر القاضي
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠		أردنية	ندين سامر القاضي
٥,٠٤١,٣٦٢	٥,٠٤١,٣٦٢	٨٢٥,٦٧١	٤,٢١٥,٦٩١		المجموع
-	٣٠,٣٠١	-	٣٠,٣٠١	أردنية	شركة بترا للإستثمارات المالية والعقارية
١٩,٤٥٤	٣٩,٤٥٤	-	٣٩,٤٥٤	أردنية	شبيب فرح عماري

عدد الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك والمملوكة من قبل شركات مسيطر عليها هي كما يلي :

إسم العضو	المنصب الإداري بالبنك	إسم الشركة المسيطر عليها	الصفة القانونية	الجنسية	عدد الأوراق المملوكة	
					٢٠٠٩	٢٠١٠
عبد القادر عبد الله أحمد القاضي	رئيس مجلس الإدارة	شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية	شركة مساهمة عامة	أردنية	٢٢٧٢٧٢ سهم	٢٢٧٢٧٢ سهم
هاني عبد القادر عبد الله القاضي	الرئيس التنفيذي / المدير العام	شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية	شركة مساهمة عامة	أردنية		
سامر عبد القادر عبد الله القاضي	مساعد المدير العام	شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية	شركة مساهمة عامة	أردنية		
محمود أبو الرب	عضو مجلس إدارة	شركة البحر المتوسط للإستثمارات السياحية	شركة مساهمة عامة	أردنية		
عبد القادر عبد الله أحمد القاضي	رئيس مجلس الإدارة	شركة اليقين للإستثمار	شركة محدودة المسؤولية	أردنية	٤٥٤٥٤ سهم	٤٥٤٥٤ سهم
هاني عبد القادر القاضي	الرئيس التنفيذي / المدير العام	شركة بترا للإستثمارات المالية	شركة محدودة المسؤولية	أردنية	٣٠٣٠١ سهم	٣٠٣٠١ سهم

لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة ، كما لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أشخاص الإدارة العليا وأقاربهم.

## كشف الأسهم المملوكة لأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية بصفتهم الشخصية وأقاربهم كما في ٢٠١٠/١٢/٣١ و ٢٠٠٩/١٢/٣١

٢٠٠٩/١٢/٣١	٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠١٠/١٢/٣١	٢٠٠٩/١٢/٣١	الجنسية	اسم المساهم
مجموع عدد الاسهم المملوكة	مجموع عدد الاسهم المملوكة	عدد أسهم الأقارب	عدد الاسهم المملوكة بصفة شخصية		
١٧,٦٢٧,٥٤٩	١٧,٦٢٧,٥٤٩	-	١٧,٦٢٧,٥٤٩	أردنية	عبد القادر عبدالله القاضي
٣,٦٣٦,٣٦٣	٣,٦٣٦,٣٦٣	٣,٦٣٦,٣٦٣	-	أردنية	سهاد صلاح النحوي
٢١,٢٦٣,٩١٢	٢١,٢٦٣,٩١٢	٣,٦٣٦,٣٦٣	١٧,٦٢٧,٥٤٩	المجموع	
٤,٥٩٥,٧٥٥	٤,٥٩٥,٧٥٥		٤,٥٩٥,٧٥٥	أردنية	هاني عبد القادر القاضي
٢٨٤,٠٩٠	٢٨٤,٠٩٠	٢٨٤,٠٩٠		أردنية	زين هاني القاضي
٢٨٤,٠٩٠	٢٨٤,٠٩٠	٢٨٤,٠٩٠		أردنية	عبدالقادر هاني القاضي
٢٨٤,٠٩٠	٢٨٤,٠٩٠	٢٨٤,٠٩٠		أردنية	عمر هاني القاضي
٥,٤٤٨,٠٢٥	٥,٤٤٨,٠٢٥	٨٥٢,٢٧٠	٤,٥٩٥,٧٥٥	المجموع	
٤,٢١٥,٦٩١	٤,٢١٥,٦٩١		٤,٢١٥,٦٩١	أردنية	سامر عبدالقادر القاضي
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠		أردنية	ليندا قشطه
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠		أردنية	بانا سامر القاضي
٣٧٥,٦٧١	٣٧٥,٦٧١	٣٧٥,٦٧١		أردنية	سناء سامر القاضي
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠		أردنية	ندين سامر القاضي
٥,٠٤١,٣٦٢	٥,٠٤١,٣٦٢	٨٢٥,٦٧١	٤,٢١٥,٦٩١	المجموع	
٣,٧٣٩,٠٩٠	٣,٧٥٠,٠٠٠		٣,٧٥٠,٠٠٠	أردنية	وائل عبدالقادر القاضي
٩٠,٩٠٩	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠		أردنية	لارا وائل القاضي
٦٨,١٨١	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠		أردنية	نور وائل القاضي
٦٨,١٨١	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠		أردنية	ياسمين وائل القاضي
-	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠		أردنية	زيد وائل القاضي
٣,٩٦٦,٣٦١	٤,١٨٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	٣,٧٥٠,٠٠٠	المجموع	
١٤,٩٣٧	٢٠,٩٣٧	-	٢٠,٩٣٧	أردنية	ساند جميل البديري
٩٠.٩	٩٠.٩	٩٠.٩	-	أردنية	لبنى عبدالرحيم حافظ ارشيد
١٤,٨٤٦	٢١,٨٤٦	٩٠.٩	٢٠,٩٣٧	المجموع	
-	-	-	-	أردنية	ناصر ناجي الطراونه
-	-	-	-	أردنية	ابراهيم اسماعيل بصبوص
-	-	-	-	أردنية	اسامة عبدالعزيز ابوصباح
-	-	-	-	أردنية	فهمي عبدالفتاح ابوديه
-	-	-	-	أردنية	زكريا أحمد سلامه غوانمه

### المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة التنفيذية العليا

بلغ إجمالي الأجور والأتعاب والرواتب والعلاوات ومصاريف السفر والانتقال المدفوعة لرئيس وأعضاء مجلس الإدارة ، والإدارة التنفيذية العليا في البنك لعام ٢٠١٠ مبلغ (١,٣٥٥,٨٤٤) دينار ، وتفاصيل ذلك كما يلي :

اسم العضو	المنصب	الرواتب السنوية دينار	المكافآت السنوية دينار	مصاريف السفر والانتقال دينار	إجمالي المزايا السنوية دينار
رئيس وأعضاء مجلس الإدارة					
السيد عبدالقادر عبدالله القاضي	رئيس مجلس الإدارة	٢٩٦,٥٠٧	٥,٠٠٠	٤٤,٢٢٧	٣٤٥,٧٤٤
معالي السيد علي السحيمات	نائب رئيس مجلس الإدارة	-	٥,٠٠٠	٩,٦٠٠	١٤,٦٠٠
السيد هاني عبدالقادر القاضي	المدير العام / الرئيس التنفيذي / عضو مجلس الإدارة	٢٨٣,٦٦٤	٥,٠٠٠	١٨,٠٩٩	٣٠٦,٧٦٣
المصرف الليبي الخارجي ويمثله السيد عبدالمنعم اطيقه لغاية ٢٠١٠/٤/١٨	عضو مجلس الإدارة	-	٢,٥٠٠	١٢,٠٩٠	١٤,٥٩٠
السيد الفيتوري المشاط الذيب اعتباراً من ٢٠١٠/٤/١٩ الشركة العربية للاستثمار ويمثلها	عضو مجلس الإدارة	-	-	١٢,٤١١	١٢,٤١١
السيد إبراهيم المزيد	عضو مجلس الإدارة	-	٥,٠٠٠	١٥,٩٣٩	٢٠,٩٣٩
السيد محمود ابوالرب	عضو مجلس الإدارة	-	٥,٠٠٠	٩,٦٠٠	١٤,٦٠٠
السيد حسين هاشم الدباس	عضو مجلس الإدارة	-	-	٦,٨٤٧	٦,٨٤٧
الدكتور شبيب عماري	عضو مجلس الإدارة	-	٥,٠٠٠	٩,٦٠٠	١٤,٦٠٠
السيد سامر عبدالقادر القاضي شركة البقين للاستثمار ويمثلها	عضو مجلس الإدارة / مساعد المدير العام	١٤٥,٠٤٠	٥,٠٠٠	٩,٦٠٠	١٥٩,٦٤٠
السيد سامر المجالي	عضو مجلس الإدارة	-	٥,٠٠٠	٢,٤٠٠	٧,٤٠٠
السيد محمد العقر	عضو مجلس الإدارة	-	٥,٠٠٠	٧,٩٧٠	١٢,٩٧٠
الإدارة التنفيذية العليا					
السيد وائل عبدالقادر القاضي	مساعد المدير العام / مركز وفروع	١٠٤,٣٨٤	-	-	١٠٤,٣٨٤
السيد سائد البديري	مساعد المدير العام / علاقات خارجية	٥٥,٨٧٦	-	٣,٢٠٣	٥٩,٠٧٩
الدكتور فهمي ابوديه	مساعد المدير العام/أبحاث وتخطيط	٢٤,٠٠٠	-	-	٢٤,٠٠٠
السيد ناصر الطراونه	مساعد المدير العام / خدمات استثمارية	٧١,٦٣٢	-	٨,٩٧٩	٨٠,٦١١
السيد ابراهيم بصبوص	مساعد المدير العام / الشؤون المالية والإدارية	٦٦,٧٩٧	-	-	٦٦,٧٩٧
السيد أسامة ابوصباح	مساعد المدير العام / خدمات الشركات	٥٦,٨٩٦	-	-	٥٦,٨٩٦
السيد زكريا غوانمه	مساعد المدير العام / عمليات	٣٢,٩٧٣	-	-	٣٢,٩٧٣
المجموع		١,١٣٧,٧٦٩	٤٧,٥٠٠	١٧٠,٥٧٥	١,٣٥٥,٨٤٤

## - الشؤون الإدارية وتنمية الموارد البشرية والتدريب :

قامت دائرة التدريب في البنك خلال عام ٢٠١٠ بدعم وتوجيه من الإدارة العليا لتنمية قدرات ومهارات العاملين بالبنك في كافة المجالات وذلك من خلال زيادة معلوماتهم ، وصقل مهاراتهم وتحسين قدراتهم على أداء أعمالهم ، ولذلك عقدت دائرة التدريب خلال عام ٢٠١٠ ، (٤٨) دورة داخلية ومحلية وخارجية في المواضيع المبينة أدناه ، شارك فيها غالبية موظفي البنك من مدراء ومسؤولي الأقسام في جميع فروع البنك داخل المملكة ومن أهم هذه الدورات :-

- إدارة العناية والإهتمام بالعملاء .
- مكافحة غسل الأموال .
- الخزينة والتعامل بالعملة الأجنبية .
- دورات مختلفة على نظام BANKS
- الإعتمادات المستندية والمصطلحات - استيراد وتصدير .
- إعداد وبناء خطة استمرارية ، العمل في البنوك .
- مهارات السكرتاريا والمكاتب الحديثة .

(وقد بلغ عدد موظفي شركة بنك الإستثمار العربي الأردني ( ٤٢٥ ) موظفاً كما في نهاية عام ٢٠١٠ موزعين حسب الأماكن الجغرافية وحسب المؤهلات العلمية التالية):

### أولاً : التوزيع حسب الأماكن الجغرافية :

عدد الموظفين	إسم الفرع
٢٥٣	الإدارة العامة / المركز الرئيسي - الشميساني
١٠	فرع جبل الحسين
١٩	فرع البيادر
٩	فرع السوحات
٨	فرع المدينة
١٣	فرع الزرقاء
١٣	فرع إربد
٧	فرع تلاع العلي
٧	فرع ضاحية الياسمين
١٠	فرع العقبة
٢٢	مكاتب المطار
٨	فرع قبرص
١٢	بنك الإستثمار العربي الأردني (قطر) ذ.م.م (شركة تابعه)
٨	الشركة العربية الأردنية المتحدة للإستثمار والوساطة المالية (شركة تابعه)
٢٤	شركة المرشدون العرب التجارية (شركة تابعة)
٢	مكتب تمثيل طرابلس
٤٢٥	المجموع

### ثانياً : التوزيع حسب المؤهلات العلمية

العدد	المؤهل
١	دكتوراه
١٨	ماجستير
٢٦٠	بكالوريوس
٨٥	دبلوم
٢٩	ثانوية عامة
٣٢	دون التوجيهي
٤٢٥	المجموع

- ٤- أ كلمة رئيس مجلس الإدارة : وردت في متن التقرير .
- ٤- ب وصف الأنشطة الرئيسية : ورد ضمن التقرير .

حجم الإستثمار الرأسمالي للشركة  
بلغ حجم الإستثمار الرأسمالي للشركة خلال عام ٢٠١٠ مبلغ ( ٤,٩٨٦ ) ألف دينار .  
- الشركات التابعة للشركة : وردت بالتقرير .

- وصف المخاطر : ورد ضمن التقرير
- الإنجازات خلال عام ٢٠١٠ : وردت ضمن التقرير .
- تحليل المركز المالي : ورد ضمن التقرير .
- الخطة المستقبلية : وردت ضمن التقرير .

## السلسلة الزمنية للأرباح وصافي حقوق المساهمين

تطور صافي الأرباح وحقوق المساهمين للسنوات ٢٠١٠ - ٢٠٠٦ (دينار أردني) .

السنة	صافي الأرباح قبل الضريبة	مجموع حقوق المساهمين
٢٠٠٦	٩,٦٠٦,٥٤٢	٦٩,٥٠٤,٠٩٠
٢٠٠٧	٩,٠٣٨,٣٣٧	١١٧,٥٧٦,٥٩٧
٢٠٠٨	١٤,٩٠٣,٤٠٨	١٢٣,٨٣٢,٠٢٠
٢٠٠٩	١٤,٩١٦,١٦٧	١٢٥,١٧٩,٦٤١
٢٠١٠	١٥,٨٢٣,٨٥٠	١٢٩,١٣٠,٣٤٤

- تطور سعر السهم خلال السنوات ٢٠١٠ - ٢٠٠٦

السنة	سعر الإغلاق كما في ١٢/٣١ من العام (دينار)
٢٠٠٦	٢,٤٥
٢٠٠٧	٢,٠٠
٢٠٠٨	١,٨٠
٢٠٠٩	١,٢٩
٢٠١٠	١,٤٢

- تطور الأرباح الموزعة للسنوات ٢٠١٠ - ٢٠٠٦ (بالمليون دينار)

السنة	الأرباح الموزعة نقداً (بالمليون دينار)
*٢٠٠٦	-
٢٠٠٧	٥,٠٠٠
٢٠٠٨	١٠,٠٠٠
٢٠٠٩	٨,٠٠٠
٢٠١٠	١٠,٠٠٠ المقترح توزيعها

\* تم توزيع (١٣,٢) مليون دينار كأسهم مجانية على المساهمين .

تبرعات البنك لعام ٢٠١٠

الجهة المستفيدة	المبلغ / دينار
الصندوق الأردني الهاشمي	١٨,٠٩٢
المنتخب الوطني الأردني	١٠,٠٠٠
الجمعية الأردنية للعلوم الطبية للفلسطينيين	١,١٠٠
جمعية الرفق بالحيوان	١,٠٠٠
غرفة التجارة الدولية	١,٠٠٠
مؤسسة التعاون	٦٠٠
جمعية القدس الخيرية	٥٠٠
جمعية تدريب وتأهيل المرأة الأردنية الخيرية	٧٠٠
جمعية مكافحة السرطان الأردنية	٣٠٠
منتدى الوحدات الثقافي	٢٥٠
جمعية الأيتام / حمزه بن عبدالمطلب	٢٠٠
النادي الأردني للرياضة الخاصة	١٥٠
مسابقة الملكة علياء	١٥٠
	٢٤,٠٤٢

- أتعاب مدققي الحسابات لعام ٢٠١٠

- بلغت أتعاب مدققي الحسابات داخل المملكة وخارجها ( قبرص وقطر ) مبلغ ( ٨٨,٠٥٢ ) دينار .  
 - بلغت أتعاب مدققي الحسابات عن الشركة العربية المتحدة للإستثمار والوساطة المالية / وشركتها التابعة مبلغ ( ٥,٨٢٩ ) دينار .

#### بيانات إفصاح أخرى / حسب متطلبات دليل الإفصاح :












- لا يتمتع بنك الاستثمار العربي الأردني أو أي من منتجاته بأي حماية حكومية أو امتيازات بموجب القوانين والأنظمة ، ولم يحصل البنك على براءات اختراع أو حقوق امتياز .
- لا توجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على البنك أو منتجاته أو قدراته التنافسية، ونقوم بالالتزام بالمعايير المحاسبية الدولية المنظمة للأعمال المالية والمصرفية .
- لم تحدث عمليات ذات طبيعة غير متكررة أو أي أمور جوهرية لا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للبنك.
- لا يوجد عقود أو ارتباطات عقدها البنك مع الشركات التابعة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي من موظفي البنك وأقاربهم .
- لا يوجد موردين و/أو عملاء رئيسيين محليا وخارجيا يشكلون ١٠٪ فأكثر من مشتريات البنك .
- بخصوص الوضع التنافسي للبنك وحصتنا من السوق المحلي والخارجي ، فلا توجد دراسات تفصيلية في السوق المحلي باستثناء بعض الإحصائيات التي تصدر عن البنك المركزي الأردني والتي لا تتضمن تفاصيل تمويل البنوك لأنشطة القطاعات المختلفة في الاقتصاد الأردني أو ترتيب حصة البنوك في السوق المحلي .
- لا يوجد لدينا أية نشاطات تؤثر في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي بصفتنا مؤسسة خدمية .
- يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة مرفق طياً بإقرار بذلك .
- يقر مجلس إدارة البنك بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك خلال السنة المالية ٢٠١١ ، مرفق طياً بإقرار بذلك .
- إقرار بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير ، مرفق طياً بإقراراً بذلك .
- بقية البيانات المطلوب الإفصاح عنها واردة في التقرير السنوي .

#### تم الالتزام بقواعد الحوكمة باستثناء القواعد الإرشادية التالية :




- يتم الإعلان عن البيانات المالية وفقاً لأحكام قانون الشركات ساري المفعول وليس كما ورد بقواعد الحوكمة الإرشادية.
- تقدم كل من لجنة التدقيق ولجنة الترشيحات والمكافآت قراراتهما وتوصياتهما إلى مجلس الإدارة فقط .
- لا يتم إرفاق النسخة التعريفية للمساهم الراغب في الترشيح لعضوية مجلس الإدارة بالدعوى الموجهة للمساهمين لحضور اجتماع الهيئة العامة علماً بأن الإجراءات المتبعة بهذا الخصوص تتفق وقانون الشركات ساري المفعول.
- يتم إرسال الدعوى إلى كل مساهم لحضور اجتماع الهيئة العامة قبل ١٤ يوماً من التاريخ المقرر لعقد الاجتماع تمشياً وأحكام قانون الشركات وليس كما ورد بقواعد الحوكمة الإرشادية .

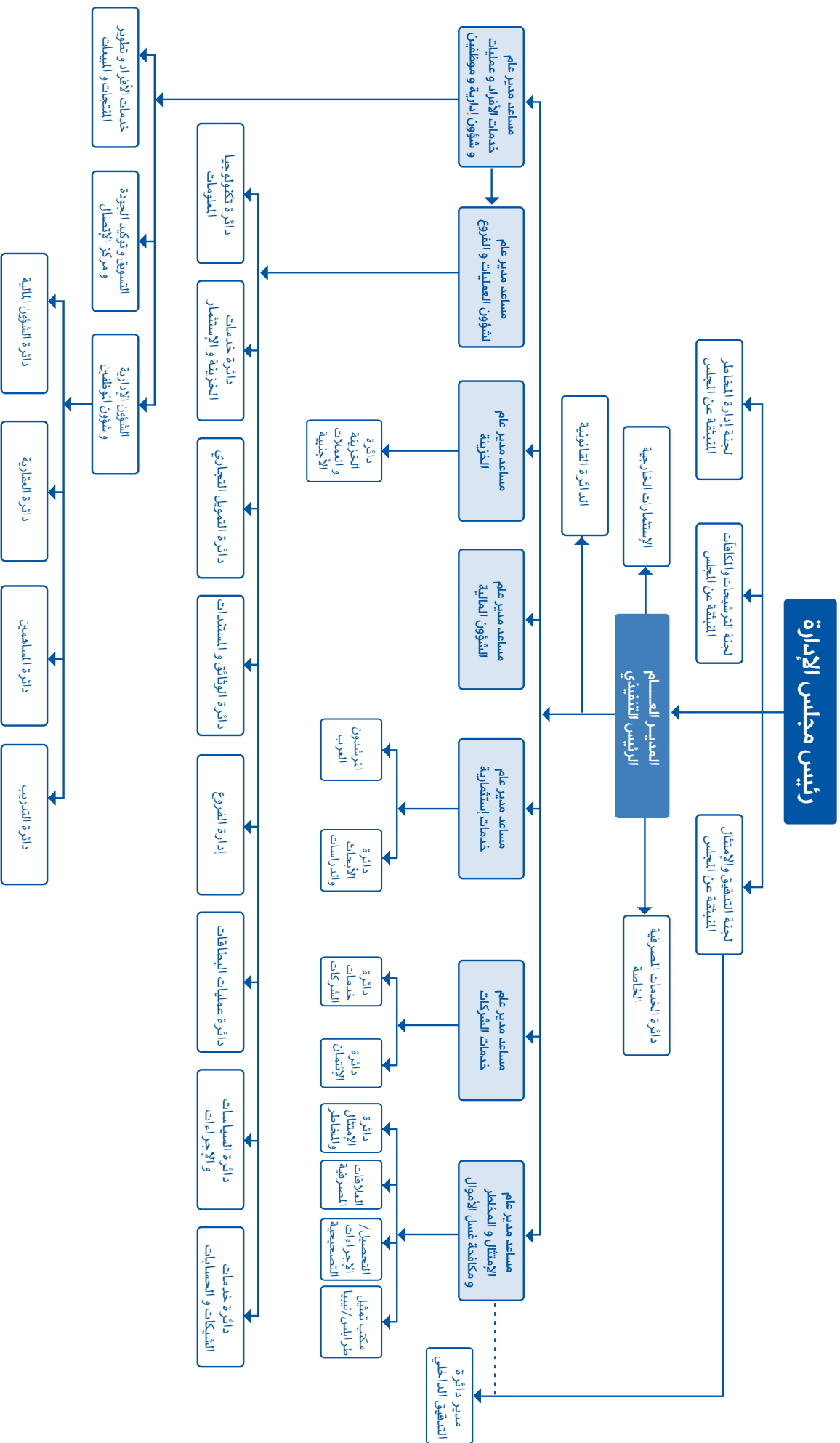
## هـ- إقرارات مجلس الإدارة :

١. يقر مجلس إدارة بنك الإستثمار العربي الأردني بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية عمل البنك خلال السنة المالية ٢٠١١ .
٢. يقر مجلس إدارة بنك الإستثمار العربي الأردني بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في البنك .

رئيس وأعضاء مجلس الإدارة	التواقيع :
السيد عبدالقادر عبدالله القاضي / رئيس مجلس الإدارة .	
معالي السيد علي محمد السحيمات / نائب رئيس مجلس الإدارة .	
السيد هاني عبد القادر القاضي / المدير العام التنفيذي .	
الشركة العربية للإستثمار ويمثلها السيد / إبراهيم حمود المزيد .	
المصرف الليبي الخارجي ويمثله السيد / الفيتوري المشاط الذيب .	
السيد / محمود خليل عبد الرحمن أبو الرب .	
شركة اليقين للإستثمار ويمثلها السيد / سامر عبد السلام المجالي .	
شركة بترا للإستثمارات المالية والعقارية ويمثلها السيد / حسين هاشم الدباس .	
الدكتور / شبيب فرح عماري .	
السيد / محمد محمود محمد العقر .	
السيد / سامر عبد القادر القاضي .	

## ٣- نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي

رئيس مجلس الإدارة	المدير العام / الرئيس التنفيذي	المدير المالي
عبدالقادر عبدالله القاضي	هاني عبدالقادر القاضي	إبراهيم إسماعيل بصبوص
		





## دليل الحاكمية المؤسسية (التحكم المؤسسي) الخاص ببنك الاستثمار العربي الأردني

المسؤولية، من حيث الفصل الواضح في المسؤوليات وتفويض الصلاحيات. وفيما يلي المرتكزات الأساسية للدليل:

### أولاً: الالتزام بالحاكمة المؤسسية:

يقوم البنك بتشكيل لجنة منبثقة عن مجلس الإدارة تتألف من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين. وتقع على عاتق هذه اللجنة مسؤولية توجيه عملية إعداد وتحديث وتطبيق الدليل.

### ثانياً: مهام ووظائف مجلس الإدارة (المجلس)

#### ١- مبادئ عامة

أ- يتحمل المجلس كافة المسؤوليات المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية، ويتأكد من تلبية البنك لمتطلبات البنك المركزي الأردني ومصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين والجهات الأخرى ذات العلاقة. كما ويحرص المجلس على أن تتم عملية إدارة البنك بشكل حصيف وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك.

ب- يقوم المجلس بترسيخ مبدأ التزام كل عضو من أعضائه تجاه البنك وجميع مساهميه، وليس تجاه مساهم معين.

ج- يقوم المجلس برسم الأهداف الإستراتيجية للبنك، ومراقبة إدارته التنفيذية التي تقع على عاتقه مسؤولية العمليات اليومية. ويقوم المجلس أيضاً بالمصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ويتأكد من مدى فعاليتها، ومدى تقيد البنك بالسياسات والإجراءات المعتمدة أو المطلوبة بموجب القوانين أو التعليمات الصادرة بمقتضاه. كما ويحرص المجلس على أن تتم عملية إدارة جميع مخاطر البنك بشكل سليم.

#### ٢. رئيس المجلس والرئيس التنفيذي/المدير العام

إستناداً إلى المبادئ العالمية الصادرة عن البنك الدولي ومجموعة دول

التعاون الاقتصادي ولجنة بازل بخصوص الحاكمية المؤسسية، فإنه:

أ- يفضل الفصل بين مناصبي رئيس المجلس (الرئيس) والمدير العام، بما لا يخل بالتزامات البنك التعاقدية والقانونية ومصطلحه كما يراها مجلس الإدارة. ويكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقررّة من المجلس تتم مراجعتها كلما اقتضت الحاجة.

ب- إذا كان الرئيس تنفيذياً فعلى المجلس أن ينظر في تعيين أحد الأعضاء المستقلين كعضو مستقل رئيسي ليكون مصدراً مستقلاً وحلقة وصل مع المساهمين، بما لا يخل بمصلحة البنك كما يراها مجلس الإدارة.

ج- يتم الانفصاح عن وضع الرئيس سواء أكان تنفيذياً أو غير تنفيذي، وعن أية صلة قرابة بينه وبين المدير العام.

د- هنالك صلة القرابة القائمة ما بين رئيس المجلس والمدير العام والتي لا تتفق مع دليل البنك المركزي الأردني بموضوع الحاكمية، حيث يرى مجلس إدارة بنك الاستثمار العربي الأردني أنه من مصلحة المؤسسة الإبقاء على الترتيبات الإدارية الحالية خلال الفترة القادمة والتي يوجد بها صلة قرابة من الدرجة الأولى ما بين رئيس مجلس الإدارة والمدير العام، وذلك كون رئيس المجلس هو المؤسس للبنك وهو مصرفي مخضرم وعلاقاته مع كبار المؤسسين والمساهمين الإستراتيجيين، وخاصة غير الأردنيين من الشركات المالية والأفراد، هي علاقات قوية تساهم وما زالت في دعم البنك وأعماله. أما المدير العام فلهذه المؤهلات العلمية من جامعات مرموقة معززه بالخبرات العملية من مؤسسات مصرفية عالمية عمل بها لعدد من السنوات قبل انضمامه للبنك في عام (١٩٩١) حيث تدرج في المسؤوليات الإدارية المختلفة حتى وصل الى منصب المدير العام بعد (٦) أعوام من العمل في البنك. وعليه فإن مجلس إدارة البنك ينظر الى رئيس المجلس والمدير العام من منظور

### تمهيد

تأسس بنك الاستثمار العربي الأردني عام ١٩٧٨، برأسمال قدره ٥ مليون دينار أردني، كأول بنك استثماري في الأردن. وخلال السنوات الماضية، تم العمل على زيادة رأسمال البنك حتى وصل إلى ١٠٠ مليون دينار أردني في نهاية عام ٢٠٠٧، وذلك بهدف دعم الاستثمارات والمشاريع والبرامج طويلة الأمد الهادفة إلى صنع مقومات الاقتصاد الوطني بمفهومه الواسع، والتي تتكفل كل من الحكومات والمؤسسات والشركات الوطنية الكبرى القيام بأعبائها.

عمل البنك على إصدار أول إسناد قرض في الأردن عام ١٩٧٩ لشركة مصانع الإسمنت الأردنية، كما وكان السبّاق في إطلاق أول صندوق استثماري يدار من قبل بنك أردني عام ١٩٩١. وفي عام ٢٠٠٢، قام البنك بأول وأكبر عملية طرح أسهم أولية لشركة الاتصالات الأردنية، أما على الصعيد الحكومي، فقد واكب البنك برنامج التصحيح الاقتصادي الوطني الذي وضعتة الحكومة، وشارك في تقديم الخدمات الاستشارية للحكومة لتنفيذ سياسة الخصخصة في قطاعات الكهرباء والبريد والأسواق الحرة والمطارات والملكية الأردنية ضمن ائتلاف ضم مؤسسات مالية عالمية.

ويعمل البنك وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني، وللسياسة المحافظة والدقيقة التي يرسمها مجلس إدارة البنك والرامية إلى توسيع رقعة نشاطات البنك بصورة متوازنة وانتقائية، والمحافظة على حقوق المساهمين ونموها. ويعتبر بنك الاستثمار العربي الأردني من البنوك الرائدة في تقديم الخدمات المصرفية الاستثمارية على مستوى البنوك في المملكة الأردنية الهاشمية.

ومن منطلق سعيه الحثيث نحو تعزيز وتوثيق الحاكمية المؤسسية، فقد قام بنك الاستثمار العربي الأردني بإصدار دليل إرشادات لأعضاء مجلس إدارة البنك بهدف توفير معيار لأفضل الممارسات العالمية في هذا المجال، وذلك بالاستناد على مبادئ الحاكمية المؤسسية الصادرة عن منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية OECD، والإرشادات الصادرة عن لجنة بازل حول تعزيز الحاكمية المؤسسية في المؤسسات المصرفية، وإرشادات البنك المركزي الأردني.

### مقدمة

«عرفت منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية OECD الحاكمية المؤسسية بأنها مجموعة العلاقات القائمة ما بين إدارة المؤسسة ومجلس إدارتها ومساهميها والجهات الأخرى التي لها اهتمام بالمؤسسة. كما تبين الآلية التي تتوضع من خلالها أهداف المؤسسة والوسائل المستخدمة لتحقيق هذه الأهداف ومراقبة تحقيقها. وبالتالي، فإن الحاكمية المؤسسية الجيدة هي التي توفر لكل من مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية الحوافز المناسبة للوصول إلى الأهداف المرجوة التي تصب بالنهاية في مصلحة المؤسسة، وتسهل إيجاد عملية مراقبة فاعلة، وبالتالي تساعد المؤسسة على استغلال مواردها بكفاءة.»

ويعتبر بنك الاستثمار العربي الأردني بلغته وبالطريقة التي يراها مناسبة عن نظريته الخاصة بالحاكمة المؤسسية من حيث معناها وأهميتها. فتنبع أهمية الحاكمية المؤسسية في البنك من منطلق أنها توفر أساساً للتطوير والأداء المؤسسي المستقبلي الهادفة بدورها إلى دعم الثقة في أنشطة البنك بصفته متلقٍ لأموال المودعين والمساهمين، ولتمكينه من المساهمة بنجاح في تطوير الجهاز المصرفي الأردني. وعليه، فقد قرر مجلس الإدارة تبني دليل الحاكمية المؤسسية، وبشكل يتوافق مع كل من إرشادات البنك المركزي الأردني وأفضل الممارسات الدولية. ويرتكز الدليل على المبادئ الإرشادية الأربعة التالية:

- العدالة في معاملة كافة الجهات ذات العلاقة Stakeholders، كالمساهمين والمودعين والدائنين وموظفي البنك والسلطات الرقابية.
- الشفافية والإفصاح، بشكل يمكن الجهات ذات العلاقة من تقييم وضعية البنك وأدائه المالي.
- المساءلة في العلاقات بين إدارة البنك التنفيذية ومجلس الإدارة، وبين مجلس الإدارة والمساهمين وبين مجلس الإدارة والجهات الأخرى ذات العلاقة.

## ٥- تنظيم أعمال المجلس

أ- ضمان شمولية المواضيع المعروضة في اجتماعات المجلس، والتي يجب أن لا تقل عن (٦) اجتماعات سنوياً، بحيث تبادر الإدارة التنفيذية إلى إدراج المواضيع التي تراها مهمة في جدول أعمال كل اجتماع. كما يجب أن يتم تسجيل حضور وغياب الأعضاء والإفصاح عن ذلك للجمهور.

ب- ضمان وجود أعضاء مستقلين وأقوياء في المجلس بهدف توفير قرارات موضوعية، وذلك للتأكيد على احتفاظ المجلس بمستوى من الرقابة بما يضمن توازن تأثيرات كافة الأطراف - بما فيهم الإدارة التنفيذية والمساهمين الرئيسيين - والتأكد من أن القرارات المتخذة تقع في مصلحة البنك ووفقاً لسياستها.

ج- تزويد البنك أعضاء المجلس بالمعلومات الضرورية وقبل مدة كافية من اجتماعات المجلس لتمكينهم من اتخاذ القرارات المناسبة.

د. يراعي اختيار أمين سر للمجلس مؤهل وتكون من مسؤولياته ومهامه التالي:

١ - التنسيق مع رئيس مجلس الإدارة لاعداد جدول تواريخ انعقاد المجلس وذلك لاقراره من أعضاء المجلس.

٢- التنسيق مع رئيس مجلس الإدارة لدعوة أعضاء مجلس الإدارة للاجتماع بما في ذلك اعداد جدول الاعمال واطراف اية مواضيع تطلبها الإدارة التنفيذية للعرض على المجلس او ما يطلب عرضه على المجلس حسب متطلبات البنك المركزي الأردني، او اي جهه رقابية اخرى.

٣- التأكد من تجميع كافة المعلومات المتعلقة بجدول الاعمال وتدقيقها وارسالها للسادة أعضاء المجلس كملف للاجتماع وذلك ضمن الفترة الزمنية اللازمة.

٤- تدوين نقاشات المجلس وقراراتهم وتوصياتهم وتصويت الأعضاء الذي يتم خلال اجتماعات المجلس.

٥- تنظيم محاضرات اجتماعات المجلس بالتنسيق مع رئيس المجلس تمهيداً لتوقيعه في الاجتماع اللاحق.

٦- تزويد أعضاء مجلس الإدارة بأية معلومات أو تفسيرات أو تحليلات يطلبونها عن أعمال البنك بالتنسيق مع رئيس مجلس الإدارة.

هـ- تحديد مسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة على أن تكون مفصلة وواضحة وبما يتماشى والتشريعات ذات العلاقة، وأن يقوم البنك بتزويد كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته.

و- توضيح - وبشكل خطي - كافة العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة المجلس، بما في ذلك على سبيل المثال صلاحية المجلس بمنح القروض التي تزيد عن مبلغ معين أو صلاحيتهم بخصوص التعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة أو أي عمليات مصرفية أخرى تقع ضمن اختصاصات المجلس.

ز- على أعضاء المجلس أن يكونوا على اضطلاع دائم بالتطورات الحاصلة ضمن البنك وفي القطاعات المصرفية المحلية والدولية، وعلى البنك تزويد الأعضاء بملخص مفصل عن أعماله عند التعيين وخلال فترة العضوية أو عند الطلب.

ح- إتاحة البنك لأعضاء المجلس ولجانه الاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية.

ط- يكون لأعضاء المجلس ولجانه، وإذا ما اقتضت الحاجة، صلاحية الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة اليهم على أكمل وجه.

ي- على البنك وضع هيكل تنظيمي يبين التسلسل الإداري (بما في ذلك لجان المجلس والإدارة التنفيذية)، على أن يتم الإفصاح للجمهور عن ذلك الجزء من الهيكل التنظيمي الذي يبين المستويات الإدارية العليا في البنك.

خبراتهم المصرفية المتراكمة وعلاقاتهم الواسعة ونتائج أعمالهم منذ تأسيس البنك في عام ١٩٧٨ وحتى الآن حيث كان البنك ومازال يحقق أرباحاً سنوياً منذ تأسيسه، وهذا الإنجاز هو حصيلته خبرة وجنكة الرئيس ومجلس الإدارة إضافة الى خبرة ومهنية الجهاز التنفيذي ممثلاً بالمدير العام، ولذلك يرى مجلس الإدارة الإبقاء على الترتيبات الإدارية العليا الحالية خلال الفترة القادمة لنتائجها الايجابية على البنك وأعماله، وبناء على ماتقدم فقد قرر مجلس الإدارة تعيين نائباً لرئيس مجلس الإدارة من المستقلين من أعضاء المجلس ضمن هذا التوجه.

## ٣- دور رئيس المجلس (الرئيس)

تقع على عاتق الرئيس المسؤوليات التالية:

أ- إقامة علاقة بنائه بين كل من المجلس والإدارة التنفيذية للبنك من جهة وبين الأعضاء التنفيذيين والأعضاء غير التنفيذيين من جهة أخرى.

ب- خلق ثقافة - خلال اجتماعات المجلس - تشجع على النقد البناء للقضايا التي تتباين في وجهات النظر بين الأعضاء، كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.

ج- توفير كافة المعلومات الضرورية والكافية إلى أعضاء المجلس والمساهمين وفي الوقت المناسب.

د- التأكد من توفر معايير عالية من الحاکمية المؤسسية لدى البنك.

هـ- العمل كحلقة وصل بين مجلس الإدارة وكبار المساهمين خاصة تلك المؤسسات التي تواصلت مع البنك منذ تأسيسه وكذلك مع الشركاء الاستراتيجيين.

و- جذب شركاء استراتيجيين في حال توسع أعمال البنك مستقبلاً مما يتطلب زيادة رأس ماله.

ز- القيام بدور فاعل في رسم خطط البنك الرامية للتوسع وخاصة في الخارج.

## ٤- تشكيلة المجلس

أ- راعي البنك في تشكيل المجلس التنوع في الخبرة العلمية والعملية والمهارات المتخصصة بالإضافة الى تنوع اعمار اعضاء هذا المجلس وحرص البنك على أن يكون غالبية اعضائه من غير التنفيذيين، مع العلم بأن المجلس في الوقت الحاضر يضم ثمانية أعضاء غير تنفيذيين من اصل الـ ١١ عضواً، وبالتالي فإن غالبية اعضاء المجلس من الأعضاء غير التنفيذيين ويشكلون ما نسبته ٧٣٪ من مجموع الأعضاء.

ب- كما راعي البنك أن يكون من بين أعضاء المجلس غير التنفيذيين ثلاثة أعضاء مستقلين على الأقل.

وتضمن تشكيلة المجلس الحد الأدنى الواجب توفره في العضو المستقل، كما يلي:

١. أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.

٢. أن لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية.

٣. أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس.

٤. أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكاً لشركة يتعامل معها البنك، باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه، على أن تحكمها الشروط ذاتها التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية.

٥. أن لا يكون شريكاً للمدقق الخارجي أو موظفاً لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.

٦. أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو حليفاً لمساهم آخر.

## ٦- أنشطة المجلس

- أ- الحصول على موافقة المجلس عند تعيين بعض المدراء التنفيذيين،  
كالمدير المالي (Chief Financial Officer) ومدير التدقيق الداخلي.  
ب- إقرار المجلس لخطط إلال (succession plans) المدراء التنفيذيين  
للبنك، بحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغري  
هذه المناصب.  
ج- تقييم المجلس، ومن خلال لجنة الترشيحات والمكافآت، لأداء المجلس  
ككل، مرة واحدة على الأقل سنوياً.  
د- تقييم المجلس للمدير العام سنوياً.

هـ- تحديد الأهداف العملية للبنك، والعمل على توجيه الإدارة التنفيذية  
لرسم إستراتيجية ترمي إلى تحقيق هذه الأهداف. وتقوم الإدارة  
التنفيذية بدورها بوضع خطط عمل تتماشى مع تلك الاستراتيجية،  
وذلك من خلال عملية تخطيط تشمل مشاركة دوائر البنك كافة. ويقوم  
المجلس باعتماد الإستراتيجية وخطط العمل الموضوعية، والتأكد من  
قيام الإدارة التنفيذية بمراجعة إنجازات الأداء وفقاً لخطط العمل، والتأكد  
من اتخاذ الإجراءات التصحيحية اللازمة. وتعتبر عملية إعداد الميزانيات  
التقديرية جزءاً لا يتجزأ من عملية التخطيط القصير الأمد وقياس الأداء.  
و- التأكد من نزاهة البنك العالية في ممارسة أعماله، ويتم ذلك من خلال  
ضمان وجود سياسات وميثاق أخلاقيات العمل و التي تتضمن تعريفاً  
لتضارب المصالح والصفقات التي يقوم بها موظفو البنك لمصلحتهم  
الشخصية بناءً على معلومات داخلية عن البنك تم الحصول عليها  
نتيجة الصلاحيات المعطاة لهم. ويتم تعميم هذه السياسات وميثاق  
أخلاقيات العمل على كافة موظفي البنك وأعضاء المجلس والحصول على  
موافقتهم عليها ونشرها للجمهور؛ على أن تتضمن هذه السياسات ما  
يلي:

١. قواعد وإجراءات تنظم العمليات مع الأطراف ذات العلاقة سواء بين البنك  
وموظفيه أو بين البنك وأعضاء مجلس إدارته أو شركاتهم أو الأطراف  
ذات العلاقة بهم، بما في ذلك عمليات الإقراض والمتاجرة المشتركة مع  
البنك، كما يجب أن تتضمن هذه القواعد بنوداً تؤكد منح الائتمان لأعضاء  
المجلس وشركاتهم وفقاً للأسعار السائدة في السوق وليس وفقاً لشروط  
تفضيلية، وأن لا يشارك العضو في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل  
أو التعاقد أو التصويت عليه. كما يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي  
للبنك. وعلى دوائر البنك المعنية بأنظمة الضبط والرقابة الداخلية  
التأكد من أن عمليات الأطراف ذات العلاقة قد تمت وفقاً لهذه السياسة.
٢. أنظمة ضبط واضحة تمنع أعضاء المجلس والموظفين من استغلال  
المعلومات الداخلية في البنك لمصلحتهم الشخصية.

٣. ضمان توفر سياسات مكتوبة للبنك تغطي كافة الأنشطة المصرفية لديه،  
ويتم تعميمها على كافة المستويات الإدارية، ومراجعتها بانتظام للتأكد  
من شمولها لأي تعديلات أو تغييرات طرأت على القوانين والتعليمات  
والظروف الاقتصادية وأي أمور أخرى تتعلق بالبنك.
٤. يقوم البنك، وخلال عملية الموافقة على منح الائتمان، بتقييم نوعية  
الحاكمية المؤسسية للعملاء من الشركات وخاصة الشركات المساهمة  
العامية، بحيث تتضمن عملية التقييم تحديد مستوى المخاطر لدى  
العملاء، من خلال دراسة مواطن الضعف والقوة لممارساتهم في مجال  
الحاكمية. وقد يرى البنك مكافأة عملائه الذين تتوفر في مؤسساتهم  
حاكمية جيدة.

## ثالثاً: لجان المجلس

### ١- أحكام عامة

- أ- اعتماد مبدأ الشفافية عند تعيين أعضاء لجان المجلس، والإفصاح عن  
أسماء أعضاء هذه اللجان وتقديم ملخص عن مهامها ومسؤولياتها  
ضمن التقرير السنوي للبنك، علماً بأن وجود هذه اللجان لا يعفي  
المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة بالبنك.
- ب- يجوز للمجلس أن يقوم بدمج مهام عدة لجان من لجانه، حيثما كان ذلك  
مناسباً/ملائماً من الناحية الإدارية.

### ٢- لجنة التدقيق والامتثال

- أ- يقوم مجلس الإدارة بتشكيل لجنة للتدقيق والامتثال تتألف من ثلاثة  
أعضاء غير تنفيذيين، يتم انتخابهم من المجلس نفسه.
- ب- تقوم لجنة التدقيق والامتثال بممارسة المسؤوليات والصلاحيات  
الموكلة إليها بموجب قوانين البنوك المعمول بها وأي تشريعات أخرى  
ذات علاقة، ويتضمن ذلك مراجعة ما يلي:
  ١. نطاق ونتائج التدقيق الداخلي والخارجي للبنك.
  ٢. القضايا المحاسبية ذات التأثير الجوهري على البيانات المالية.
  ٣. أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك.

- ج- تعمل لجنة التدقيق والامتثال على تقديم التوصيات للمجلس بخصوص  
تعيين، إنهاء عمل، ودفع مكافآت المدقق الخارجي، وأي شروط تعاقدية  
أخرى تتعلق به. كما تقوم اللجنة بتقييم موضوعية المدققين  
الخارجيين مع الأخذ بالاعتبار أي أعمال أخرى خارجة عن نطاق التدقيق  
قام بها المدقق الخارجي.
- د- تتوفر لدى لجنة التدقيق والامتثال صلاحية الحصول على أي معلومات  
من الإدارة التنفيذية. كما يحق لها استدعاء أي موظف تنفيذي أو عضو  
مجلس إدارة لحضور اجتماعاتها، على أن يتم تضمين ذلك خطياً في  
مهام ومسؤوليات اللجنة.
- هـ- تقوم لجنة التدقيق والامتثال بالاجتماع مع المدقق الخارجي والمدقق  
الداخلي ومسؤولي الامتثال مرة واحدة في السنة على الأقل.
- و- لا تعني مسؤولية لجنة التدقيق والامتثال عن مسؤوليات المجلس أو  
إدارة البنك التنفيذية فيما يتعلق بالرقابة على شمولية أنظمة الضبط  
والرقابة الداخلية لدى البنك.

### ٣- لجنة الترشيحات والمكافآت

- أ- يقوم مجلس الإدارة بتشكيل لجنة للترشيحات والمكافآت تتألف من ثلاثة  
أعضاء غير تنفيذيين، يتم انتخابهم من المجلس نفسه، يكون أغلبهم  
بما في ذلك رئيس اللجنة من الأعضاء المستقلين.
- ب- تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت تحديد فيما إذا كان للعضو صفة  
العضو المستقل، أخذة بعين الاعتبار الحد الأدنى للتعريف الوارد في هذا  
الدليل.
- ج- تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بإتباع أسس محددة ومعتمدة في  
تقييم فعالية المجلس، بحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعي  
ويتضمن مقارنة عادلة بالبنوك الأخرى والمؤسسات المالية المشابهة،  
بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام  
بالمطالبات الرقابية.
- د- تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية توفير معلومات وملخصات  
عن بعض المواضيع الهامة الخاصة بالبنك لأعضاء المجلس عند الطلب،  
والتأكد من اضطلاعهم المستمر على أحدث المواضيع ذات العلاقة  
بالعمل المصرفي. وتحقيقاً لذلك، يقوم البنك بتشجيع أعضاء مجلس  
إدارته على حضور الندوات والمناسبات التي تتيح لهم فرصة اللقاء مع  
المؤسسات والشركات المحلية والعالمية.
- هـ- تقدم اللجنة توصياتها بالمكافآت (بما في ذلك الراتب الشهري والمنافع  
الأخرى) للمدير العام، كما تقوم بمراجعة المكافآت (بما في ذلك الرواتب)  
الممنوحة لباقي أعضاء الإدارة التنفيذية.

١- عمليات الإبلاغ المالي في البنك للتأكد من دقة المعلومات الرئيسية المتعلقة بالأمر المالية والإدارية والعمليات، ومن توافر الاعتمادية والتوقيت المناسب فيها.

٢- الامتثال لسياسات البنك الداخلية، والمعايير والاجراءات والقوانين الدولية، وكافة التعليمات الأخرى ذات العلاقة.

### ٣- التدقيق الخارجي

يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقاريره، على أن يجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق الداخلية مرة واحدة على الأقل سنوياً، دون حضور الإدارة التنفيذية.

### ٤- دائرة إدارة المخاطر

أ- ترفع دائرة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر، أما بالنسبة للعمليات اليومية فتكون مرتبطة بالمدير العام بشكل مباشر.

ب- تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي:

١- تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة ومخاطر العمليات.

٢- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.

٣- توصية لجنة إدارة المخاطر بتحديد سقف معين للمخاطر والموافقات ورفع التقارير وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.

٤- تزويد مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك. (يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس).

٥- توفير معلومات حول المخاطر المحتملة للبنك واستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.

تقوم كل من لجان الائتمان، وإدارة الموجودات والمطلوبات/الخزينة، ومخاطر التشغيل بمساعدة دائرة إدارة المخاطر بمهامها وفقاً للصلاحيات المحددة لهذه اللجان.

### ٥- الامتثال Compliance

أ- تشكيل إدارة مستقلة للامتثال، يتم ردها بكوادر مدربة وتكافؤ بما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الأردني الصادرة بهذا الخصوص.

ب- تقوم إدارة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة، وأي إرشادات أخرى ذات علاقة. وعلى البنك توثيق وتعميم مهام وصلاحيات ومسؤوليات إدارة الامتثال.

ج- تقع عملية اعتماد المجلس ومراقبة سياسة الامتثال وإعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك ضمن صلاحيات إدارة الامتثال.

د- ترفع إدارة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى المجلس عن طريق لجنة التدقيق والامتثال، مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني في هذا الخصوص.

### خامساً: الشفافية والإفصاح

١- يقوم البنك بالإفصاح المالي وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية، والصادرة بمقتضى قانون البنوك النافذ والتشريعات الأخرى ذات العلاقة. ويتمتع البنك بدرجة

تامة بالتغييرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للشفافية والإفصاح المالي المطلوب من المؤسسات المالية. وتقع على كاهل إدارة البنك مسؤولية التأكد من التقيد بالتطبيق الكامل لكافة التعديلات التي تطرأ على المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS)، وتقوم الإدارة التنفيذية برفع تقارير حول التطورات إلى مجلس الإدارة، كما تعمل على تقديم التوصيات حول سبل تعزيز ممارسات البنك في مجال الإبلاغ بشكل يفوق متطلبات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص.

٢- يلتزم البنك بتوفير معلومات شافية ووافية حول نشاطاته لكل من البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية وكل من المساهمين والمودعين والبنوك الأخرى والجمهور بشكل عام، مع التركيز على القضايا التي تثير قلق المساهمين. ويجب على البنك أن يفصح عن جميع هذه المعلومات بشكل دوري ومتاح للجميع.

هـ- تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية التأكد من وجود سياسة لدى البنك تتضمن سلماً واضحاً للمكافآت/الرواتب يكون كافياً ومغرياً لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم، على أن تتماشى هذه السياسة مع المكافآت/الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق.

و- الإفصاح عن سياسة المكافآت/الرواتب في التقرير السنوي للبنك، وتحديد مكافآت أعضاء المجلس كل على حده وأعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير أعضاء المجلس.

### ٤- لجنة إدارة المخاطر

أ- يقوم المجلس بتشكيل لجنة إدارة المخاطر تتألف من اثنين من أعضائها، بالإضافة إلى عضو من الإدارة التنفيذية.

ب- مراجعة اللجنة لسياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر لدى البنك قبل اعتمادها من المجلس، وتقع على إدارة البنك التنفيذية مسؤولية تنفيذ هذه الاستراتيجيات، بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات لإدارة مختلف أنواع المخاطر.

ج- اقتراح هيكل دائرة المخاطر وعمليات تطويرها من قبل الإدارة التنفيذية للبنك، بحيث تتم مراجعة هذا الهيكل من قبل لجنة إدارة المخاطر، كما يتم اعتماده من المجلس.

د- مواكبة اللجنة لكافة التطورات الحاصلة في إدارة المخاطر داخل البنك، والعمل على رفع تقارير دورية إلى المجلس حول تلك التطورات.

### رابعاً: الضبط والرقابة الداخلية

#### ١- أنظمة الضبط والرقابة الداخلية

يعمل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي على مراجعة هيكلية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية، مرة واحدة على الأقل سنوياً.

أ- يقوم المجلس بتضمين تقرير حول مدى شمولية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية على الإفصاح المالي في التقرير السنوي للبنك، بحيث يتضمن التقرير ما يلي:

١- فقرة توضح مسؤولية الإدارة التنفيذية عن وضع أنظمة ضبط ورقابة داخلية على الإفصاح المالي في البنك والمحافظة على تلك الأنظمة.

٢- فقرة حول إطار العمل الذي قامت الإدارة التنفيذية باستخدامه لتقييم فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

٣- تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية، كما يورخ البيانات المالية التي يتضمنها التقرير السنوي للبنك.

٤- الإفصاح عن أي مواطن ضعف في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ذات قيمة جوهرية (أي مواطن ضعف جوهري هو نقطة أو مجموعة نقاط ضعف واضحة ينتج عنها احتمالية عدم إمكانية منع أو الكشف عن بيان غير صحيح وذو أثر جوهري).

٥- تقرير من المدقق الخارجي يبين رأيه في تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

ب- يقوم البنك بوضع إجراءات تمكن الموظفين من الإبلاغ وبشكل سري عن وجود مخاوف بخصوص احتمالية حدوث مخالفات في حينها، وبشكل يسمح بإجراء تحقيقات مستقلة/سرية في هذه المخاوف ومتابعتها. وتتم مراقبة تنفيذ هذه الإجراءات من قبل لجنة التدقيق.

#### ٢- دائرة التدقيق الداخلي

أ- يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة، والتي يتم تدريبها ومكافأتها بشكل مناسب. ويحق لإدارة التدقيق الحصول على أي معلومة تحتاجها والاتصال بأي موظف داخل البنك، كما ولديها كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها على النحو المطلوب، وتوثيق مهام وصلاحيات ومسؤوليات إدارة التدقيق وتعمم داخل البنك ضمن ميثاق التدقيق المعتمد من المجلس.

ب- تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق والامتثال بالإضافة إلى رئيس مجلس الإدارة.

ج- تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقريرها كاملاً دون أي تدخل خارجي، ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي تم تدقيقها.

د- تتضمن المسؤوليات الأساسية للتدقيق الداخلي مراجعة ما يلي:

## سادساً : العلاقة مع المساهمين :

- ١- يقوم البنك باتخاذ الخطوات اللازمة حسب القانون للاعلان في الصحف وارسال جدول الاعمال والتقارير السنوي بالبريد وذلك لتشجيع المساهمين وخاصة صغارهم على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة، للتصويت إما بشكل شخصي او توكيل شخص في حالة غيابهم.
- ٢- على رؤساء لجان التدقيق والامتثال، ادارة المخاطر، والترشيحات والمكافآت وأي لجان أخرى منبثقة عن المجلس حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف توضيح أية امور تتعلق بالمهام المناطة بلجانهم امام المساهمين.
- ٣- يجب حضور مدقق حسابات البنك الخارجي للاجتماع السنوي للهيئة العامة لقراءة تقريرهم المستقل عن البيانات المالية المقدمة للهيئة العامة والاجابة على استفسارات المساهمين.
- ٤- يراعى التصويت على حده على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة اضافة الى التصويت على بنود جدول اعمال اجتماع الهيئة العامة.
- ٥- تقوم الهيئة العامة العادية بانتخاب أعضاء مجلس الإدارة كل اربعة سنوات، كما تقوم بانتخاب المدقق الخارجي سنويا وتحدد اتعابه.
- ٦- يتم تدوين محضر بوقائع اجتماع الهيئة العامة والامور التي عرضت فيه والقرارات التي اتخذت بشأنها ويمكن اطلاع اي مساهم على مضمونه في أي وقت يشاء.

٣- يوضح البنك في تقريره السنوي مسؤولياته تجاه دقة وشمولية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في تقريره السنوي.  
٤- يلتزم البنك بالمحافظة على قنوات اتصال مع البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية وكل من المساهمين والمودعين والبنوك الأخرى والجمهور بشكل عام، وذلك عن طريق:

أ- التقرير السنوي الذي يتم إصداره بعد نهاية السنة المالية.  
ب- تقارير ربعية تحتوي على معلومات مالية ربع سنوية، بالإضافة إلى تقرير المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعه المالي خلال السنة.

٥- يجب أن يتضمن التقرير السنوي، وكجزء من الالتزام بالشفافية والإفصاح الكامل، ما يلي:

أ. دليل الحاكمية المؤسسية لدي البنك والتفاصيل السنوية للالتزامه بينها.

ب. معلومات عن كل عضو مجلس إدارة: مؤهلاته وخبراته، مقدار حصته في رأسمال البنك، فيما إذا كان مستقلاً، تنفيذي أو غير تنفيذي، عضويته في لجان المجلس، تاريخ تعيينه في المجلس، أي عضويات في مجالس إدارة أخرى، المكافآت/الرواتب التي حصل عليها من البنك، القروض الممنوحة من البنك وأي عمليات أخرى بين البنك والعضو أو شركاته أو الأطراف ذوي الصلة به.

ج- ملخص للهيكل التنظيمي للبنك.

د- ملخص لمهام ومسؤوليات لجان المجلس، وأي صلاحيات قام المجلس بمنحها لتلك اللجان.

هـ- عدد مرات اجتماع المجلس ولجان المجلس.

و- ملخص عن سياسة المكافآت، وأعلى راتب تم دفعه للإدارة التنفيذية.

ز- شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

ح- وصف لهيكل وأنشطة دائرة إدارة المخاطر.

ط- بيانات المساهمين الرئيسيين (كالمساهم أو الجهات ذات العلاقة والتي تملك أو لها سيطرة على أكثر من ١٠٪ من رأس مال البنك) مع تحديد (Ultimate beneficial owners) (وهم المساهمين الرئيسيين في الشركات التي تعتبر مساهم رئيسي في البنك)، إذا كان ذلك ضرورياً.

## الفروع والمكاتب والشركات التابعة محلياً ودولياً

### الإدارة العامة:

رويتر AJIB  
سويفت AJIBJOAX  
موقع البنك على الانترنت: www.ajib.com  
البريد الإلكتروني: info@ajib.com

شارع الثقافة - الشميساني  
ص.ب. (٨٧٩٧) عمان ١١١٢١ الأردن  
تلفون: ٥٦٠٧١٢٦ - ٥٦٠٧١٣٨  
فاكس: ٥٦٨١٤٨٢

### الفروع:

فرع ضاحية الياسمين  
شارع جبل عرفات عمارة رقم (١٥)  
ص.ب. (٧١٣١٠٠) عمان ١١١٧١ الأردن  
تلفون: ٤٢٠٩٢٢١  
فاكس: ٤٢٠٦٧٥٢

فرع الشميساني  
شارع الثقافة - الشميساني  
ص.ب. (٨٧٩٧)  
عمان ١١١٢١ الاردن  
تلفون: ٥٦٠٧١٣٨ - ٥٦٠٧١٢٦  
فاكس: ٥٦٨١٤٨٢

فرع طبربور  
شارع طارق  
ص.ب. (٢٧٩) عمان ١١٩٤٧ الأردن  
تلفون: ٥٠٥٨٣٤١  
فاكس: ٥٠٥٨٣٥٦

فرع جبل الحسين  
شارع خالد بن الوليد  
ص.ب. (٩٢٥٢٣٣) عمان ١١١٢١ الأردن  
تلفون: ٥٦٧٢١١١/٢/٣  
فاكس: ٥٦٩٠٢٢٨

فرع الزرقاء  
شارع الملك حسين  
ص.ب. (٢١٨٦) الزرقاء ١٣١١٠ الأردن  
تلفون: ٣٩٣١٣٥١/٢/٣ (٠٥)  
فاكس: ٣٩٣١٣٥٤ (٠٥)

فرع ببادر وادي السير  
الشارع الرئيسي - البيادر  
ص.ب. (١٤٠٣٧٥) البيادر ١١٨١٤ الأردن  
تلفون: ٥٨٥٤٦٨٦ - ٥٨١٥٨٣١  
فاكس: ٥٨١٤٥١٦

فرع اربد  
شارع وصفي التل  
ص.ب. (٩٧٠) اربد ٢١١١٠ الأردن  
تلفون: ٧٢٧٩٦٦١/٣ (٠٢)  
فاكس: ٧٢٧٩٦٧٠ (٠٢)

فرع الوحدات  
شارع مادبا  
ص.ب. (٦٢٠٩٠٥) عمان ١١١٦٢ الأردن  
تلفون: ٤٧٥١٦٤١ /٢/٣  
فاكس: ٤٧٨٧٩٩٦

فرع العقبة  
شارع الكورنيش / إشارة القلعة  
ص.ب. (١٥٩٨) العقبة ٧٧١١٠ الأردن  
تلفون: ٢٠٢٢٨٣٠ /١/٢ (٠٣)  
فاكس: ٢٠٢٢٨٣٤ (٠٣)

فرع المدينة (وسط البلد)  
شارع الملك حسين  
ص.ب. (٦٠٤١) عمان ١١١١٨ الأردن  
تلفون: ٤٦٢٢٧١٩/٤٦٢١٥٨٦/٤٦٢١٩٤٢  
فاكس: ٤٦٥٧٥٧١

فرع قبرص  
ص.ب. (٥٤٣٨٤) ليماسول / قبرص  
تلفون: ٣٥١٣٥١ (٣٥٧ - ٢٥)  
فاكس: ٣٦٠١٥١ (٣٥٧ - ٢٥)  
تلكس: AJIB CY ٤٠٢٩ + ٣٨٠٩

فرع تلاع العلي  
شارع المدينة المنورة  
ص.ب. (٣٥٤١) تلاع العلي ١١٩٥٣ الأردن  
تلفون: ٥٥١٧٥٤٦  
فاكس: ٥٥١٦٨٩٢

## المكاتب:

مكتب مطار ماركا مطار ماركا المدني تلفون: ٤٨٨٣٥٥٦ فاكس: ٤٨٨٣٥٥٧	مكتب سيتي مول تلفون: ٥٨٢٢٤٨٩ فاكس: ٥٨٢٤٣٠٥
مكتب فندق الفورسيزنز تلفون: ٥٥٤٠٠٨٠ فاكس: ٥٥٤٠٨٨٤	مكتب عبدون مول تلفون: ٥٩٢٤٧٥١ فاكس: ٥٩٢٤٧٥٣
مكتب تالاييه - العقبة تلفون: ٢٠٢٢٨٧٧ (٠٣) فاكس: ٢٠٢٢٨٧٨ (٠٣)	مكتب البركة مول الصويفية تلفون: ٥٨١٤٥٨٣ فاكس: ٥٨١٥٤٢٩
مكتب شارع الحصن - إربد تلفون: ٧٢٤٥٦٥٦ (٠٢) فاكس: ٧٢٤٥٦٦٣ (٠٢)	مكاتب مطار الملكة علياء الدولي ص.ب (٨٧٩٧) عمان ١١١٢١ الأردن مبنى رقم (١) / مكتب القادمين تلفون: ٤٤٥١٠٨١ - ٤٤٥١٦٦١ مبنى رقم (١) الجوازات / القادمين تلفون: ٤٤٥١٦٦٠
مكتب جامعة إربد الأهلية - إربد ص.ب (٩٧٠) إربد ٢١١١٠ الأردن تلفون: ٧٠٥٧٣٩٢ (٠٢) تلفاكس: ٧٠٥٧٣٩٢ (٠٢)	مبنى رقم (١) مكتب المغادرين تلفون: ٤٤٥١٦٦٠ مبنى رقم (١) الترانزيت تلفون: ٤٤٥٢١٧١ - ٤٤٥١٠٨١ تلفاكس: مبنى رقم (٢) / الجوازات / القادمين تلفون: ٤٤٥١٥٧٣
مكتب نقد العمري مركز حدود العمري - الأردن تلفاكس: ٣٨٣٨٠٢٤ (٠٥)	مبنى رقم (٢) / الترانزيت تلفون: ٤٤٥١٥٧٣
مكتب تمثيل طرابلس برج الفاتح، برج رقم (١) / الطابق الرابع / مكتب رقم (٤٥) طرابلس - الجماهيرية الليبية العظمى ص.ب (٩٣٥٩٨) تلفون: ٣٣٥١٧٤٦ (٢١٨٢١) فاكس: ٣٣٥١٧٤٧ (٢١٨٢١)	

## الشركات التابعة:

شركة المرشدون العرب التجارية  
حي عبدون الشمالي  
شارع مولود مخلص عمارة رقم (١١)  
ص.ب (٢٣٧٤) عمان ١١٨٢١ الأردن  
هاتف: ٥٨٢٨٨٤٩  
فاكس: ٥٨٢٨٨٠٩  
موقع الشركة على الانترنت: [www.arabadvisors.com](http://www.arabadvisors.com)  
البريد الإلكتروني: [arabadvisors@arabadvisors.com](mailto:arabadvisors@arabadvisors.com)

بنك الإستثمار العربي الأردني (قطر) ذ.م.م  
برج مركز قطر للمال، الطابق (١٣)  
ص.ب (٣٧٥٦٣) الدوحة - قطر  
هاتف: ٤٤٩٦٧٣٣٨ (+٩٧٤)  
فاكس: ٤٤٩٦٧٣٤٨ (+٩٧٤)  
موقع البنك على الانترنت: [www.ajib.com](http://www.ajib.com)  
البريد الإلكتروني: [ajibq@ajib.com](mailto:ajibq@ajib.com)

الشركة العربية الأردنية المتحدة للاستثمار والوساطة المالية  
بورصة عمان  
مجمع بنك الإسكان / الطابق الخامس  
ص.ب: (٨٧٩٧) عمان ١١١٢١ الأردن  
تلفون: ٥٦٧١٥٧٨ - ٥٦٥٢٤٤١ / ٢  
فاكس: ٥٦٩٦١٥٦



بنك الإستثمار العربي الأردني  
ARAB JORDAN INVESTMENT BANK



| AJIB